

Euroopan unionin virallinen lehti

C 224

49. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

16. syyskuuta 2006

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

I *Tiedonantoja***Tuomioistuimien**

TUOMIOISTUIMEN

2006/C 224/01	Asia C-4/03: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 13.7.2006 (Oberlandesgericht Düsseldorfin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gesellschaft für Antriebstechnik mbH & Co. KG (GAT) v. Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG (LuK) (Brysselin yleissopimus — 16 artiklan 4 kohta — Patenttien rekisteröintiä tai pätevyyttä koskevat riita-asiat — Tallettamis- tai rekisteröintipaikan tuomioistuimen yksinomainen toimivalta — Kanne sen vahvistamiseksi, että patenttia ei ole loukattu — Patentin pätevyys, joka riitautetaan oikeudenkäyntiväitteellä)	1
2006/C 224/02	Asia C-539/03: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 13.7.2006 (Hoge Raad der Nederlandenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Roche Nederland BV, Roche Diagnostic Systems Inc., Roche NV, Hoffmann-La Roche AG, Produits Roche SA, Roche Products Ltd, F. Hoffmann-La Roche AG, Hoffmann-La Roche Wien GmbH, Roche AB v. Frederick Primus ja Milton Goldenberg (Brysselin yleissopimus — 6 artiklan 1 kohta — Asia, jossa on useita vastaajia — Sen tuomioistuimen toimivalta, jonka sijaintivaltiossa yhdellä vastaajista on kotipaikka — Eurooppapatentin loukkausta koskeva kanne — Eri sopimusvaltioihin sijoittautuneet vastaajat — Useassa sopimusvaltiossa tehdyt loukkaukset)	1
2006/C 224/03	Asia C-74/04 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 13.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Volkswagen AG (Muutoksenhaku — Kilpailu — EY 81 artiklan 1 kohta — Autojen jälleenmyynti — Yritysten välisten sopimusten käsite — Näyttö sopimuksen olemassaolosta)	2
2006/C 224/04	Asia C-119/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 18.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta (Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio, jossa jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen todetaan — Täytäntöönpanon laiminlyönti — EY 228 artikla — Rahamääräinen seuraamus — Entisten vieraan kielen lehtoreiden saamien oikeuksien tunnustaminen)	2



2006/C 224/05	Yhdistetyt asiat C-295/04-C-298/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 13.7.2006 (Giudice di pace di Bitontin (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Vincenzo Manfredi v. Lloyd Adriatico Assicurazioni SpA (C-295/04), Antonio Cannito v. Fondiaria Sai SpA (C-296/04) ja Nicolò Tricarico C-297/04 sekä Pasqualina Murgolo (C-298/04) v. Assitalia SpA (EY 81 artikla — Kilpailu — Yhteistoimintajärjestely — Autojen, vesikulkuneuvojen ja mopojen aiheuttamat onnettomuudet — Pakollinen vastuuvakuutus — Vakuutusmaksujen korottaminen — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Kolmansien oikeus vaatia heille aiheutuneiden vahinkojen korvaamista — Toimivaltainen kansallinen tuomioistuin — Vanhentumisaika — Seuraamusluonteinen vahingonkorvaus)	3
2006/C 224/06	Asia C-301/04 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 29.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. SGL Carbon AG, Tokai Carbon Co. Ltd, Nippon Carbon Co. Ltd, Showa Denko KK, GrafTech International Ltd, aiemmin UCAR International Inc., SEC Corp. ja The Carbide/Graphite Group Inc. (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartelli tai muu yhteisjärjestely — Grafiittielektrodit — EY 81 artiklan 1 kohta — Sakot — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat — Yhteistyöstä annettu tiedonanto — Asiakirjojen toimittaminen komission tutkimuksessa)	4
2006/C 224/07	Asia C-313/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.7.2006 (Verwaltungsgericht Frankfurt am Mainin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Franz Egenberger GmbH Molkerei und Trockenwerk v Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (Maito ja maitotuotteet — Asetus (EY) N:o 2535/2001 — Uusiseelantilainen voi — Tuontitodistusmenettelyt — Inward Monitoring Arrangement (IMA 1) -todistus)	4
2006/C 224/08	Asia C-339/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 18.7.2006 (Consiglio di Stato (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Nuova società di telecomunicazioni SpA v. Ministero delle Comunicazioni ja ENI SpA (Telepalvelut — Direktiivi 97/13/EY — Yksittäisiin toimilupiin sovellettavat maksut)	5
2006/C 224/09	Asia C-346/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.7.2006 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Robert Hans Conijn v. Finanzamt Hamburg-Nord (Sijoitustautumisvapaus — Tulovero — Veroilmoitus — Verokonsultointi — Kulujen vähennysoikeus)	5
2006/C 224/10	Asia C-406/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 18.7.2006 (Tribunal du travail de Bruxellesin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gérald De Cuyper v. Office national de l'emploi (Vapaa liikkuminen ja vapaa oleskelu Euroopan unionin alueella — Työttömyyskorvaukset — Tosiasiallista asumista jäsenvaltion alueella koskeva edellytys)	6
2006/C 224/11	Asia C-432/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (täysistunto) 11.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Edith Cresson (EY 213 artiklan 2 kohta — EA 126 artiklan 2 kohta — Komission jäsenyydestä johtuvien velvollisuuksien laiminlyönti — Eläkeoikeuden lakkaaminen)	6
2006/C 224/12	Asia C-438/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 (Cour d'appel de Bruxellesin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Mobistar SA v. Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) (Televiestintäala — Yleispalvelu ja käyttäjien oikeudet — Puhelinnumeroiden siirrettävyys — Käyttöönottokustannus matkapuhelinnumeroa siirrettäessä — Direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) 30 artiklan 2 kohta — Numeron siirrettävyyteen liittyvän yhteenliittämisen hinnoittelu — Hintojen kustannuslähtöisyys — Kansallisten sääntelyviranomaisten sääntelyvalta — Direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) 4 artiklan 1 kohta — Tehokas oikeusuoja — Luottamuksellisten tietojen suoja)	7

2006/C 224/13	Asia C-514/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 (Gerechthof te Amsterdamin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Uroplasty BV v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane district Rotterdam (Tariffiluokittelu — Steriilit polydimetyyilisiloksaanihiutaleet — Silikonielastomeeri — ”Alkumuodon” käsite — Lääke — Pakkaus — ”Kehoon istutettavan välineen” käsite)	8
2006/C 224/14	Asia C-519/04 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 18.7.2006 — David Meca-Medina ja Igor Majcen v. Euroopan yhteisöjen komissio ja Suomen tasavalta (Muutoksenhaku — Kansainvälisen Olympiakomitean hyväksymä antidopingsäännöstö — Yhteensoveltumattomuus yhteisön kilpailusääntöjen ja palvelujen tarjoamisen vapautta koskevan yhteisön säännön kanssa — Kantelu — Hylkääminen)	8
2006/C 224/15	Asia C-13/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.7.2006 (Juzgado de lo Social de Madridin (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Sonia Chacón Navas v. Eurest Colectividades SA (Direktiivi 2000/78/EY — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — Vammaisuuden käsite)	9
2006/C 224/16	Asia C-14/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 13.7.2006 (Gerechthof te Amsterdamin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Anagram International Inc. v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane district Rotterdam (Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiluokittelu — Kaasulla täytettävät ilmapallot)	9
2006/C 224/17	Asia C-50/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 18.7.2006 (Korkeimman hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Maija T. I. Nikula (Sosiaaliturva — Sairaus- ja äitiysetuuskien kustannusten kattaminen — Maksujen laskeminen — Asetus N:o 1408/71 — Jäsenvaltion oikeus sisällyttää maksujen määräytymisperusteeseen toisen jäsenvaltion laitoksen maksamat eläkkeet — Eläkeläinen, jolla on oikeus eläkkeisiin kahden jäsenvaltion lainsäädännön mukaan)	10
2006/C 224/18	Asia C-61/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 13.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 92/100/ETY — Tekijänoikeus — Yksinoikeus sallia tai kieltää vuokraus ja lainaus — Direktiivin virheellinen täytäntöönpano)	10
2006/C 224/19	Asia C-83/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 13.7.2006 (Amtsgericht Freiburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Bernd Voigt (Sisämarkkinoiden toteuttaminen — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Moottoriajoneuvot — Yhteisön tyyppihyväksyntämenettely — Direktiivi 70/156/ETY — Ulottuvuus — Luokittelu ajoneuvotyyppien teknisten ominaisuuksien perusteella — Tielikennesääntöjä koskevan kansallisen sääntelyn vaikutus ajoneuvojen luokitteluun)	11
2006/C 224/20	Asia C-89/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 (House of Lordsin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — United Utilities plc v. Commissioners of Customs & Excise (Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 13 artiklan B kohdan f alakohta — Uhkapelien vapauttaminen verosta — Soveltamisala — Call centre -toiminta)	11
2006/C 224/21	Asia C-103/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 (Oberster Gerichtshofin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Reisch Montage AG v. Kiesel Baumaschinen Handels GmbH (Asetus N:o 44/2001 — 6 artiklan 1 kohta — Asiassa on useita vastaajia — Kanne, joka on nostettu jossakin jäsenvaltiossa sellaista konkurssissa olevaa henkilöä vastaan, jonka kotipaikka on tässä jäsenvaltiossa, ja hänen sellaista kanssavastajaansa vastaan, jonka kotipaikka on jossakin toisessa jäsenvaltiossa — Kanne on jätettävä tutkimatta siltä osin kuin se on nostettu konkurssissa olevaa henkilöä vastaan — Tuomioistuimen, jossa kanne on nostettu, toimivalta kanssavastajaan nähden)	12

2006/C 224/22	Asia C-191/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 79/409/ETY — Luonnonvaraisten lintujen suojelu — Erityissuojelualue — Muuttaminen ilman tieteellisiä perusteita)	12
2006/C 224/23	Asia C-214/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 18.7.2006 — Sergio Rossi SpA v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Sissi Rossi Srl (Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sekaannusvaara — Sanamerkki "SISSI ROSSI" — Väite, jonka on tehnyt aikaisemman sanamerkin "MISS ROSSI" haltija — Perustelut, jotka on esitetty ensimmäistä kertaa suullisessa käsittelyssä — Kanteessa mainittava esitettävä näyttö)	13
2006/C 224/24	Asia C-221/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 13.7.2006 (Supreme Courtin (Irlanti) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Sam Mc Cauley Chemists (Blackpool) Ltd ja Mark Sadjia v. Pharmaceutical Society of Ireland, Minister for Health and Children, Irlanti, ja Attorney General (Direktiivi 85/433/ETY — Tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen — Proviisorit — Yleisöllä avoimissa uusissa apteekeissa työskentelevien proviisorien tutkintotodistusten tunnustaminen — Jäsenvaltioiden harkintavallan laajuus)	13
2006/C 224/25	Asia C-231/04: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (toinen jaosto) 11.5.2006 (Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Confcooperative, Unione regionale della Cooperazione Fvg Federagricole, Friulvini Soc. coop. rl, ja Cantina Sociale di Ramuscello e S. Vito v. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali ja Regione Veneto (Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Yhteisön ulkosuhteet — Euroopan yhteisön ja Unkarin välinen viinien nimitysten vastavuoroista suojaa ja valvontaa koskeva sopimus — Tiettyjen Unkarista peräisin olevien viinien nimitysten suojaa yhteisössä — Maantieteellinen merkintä "Tokaj" — Kirjeenvaihto — Mahdollisuus käyttää sanaa "Tocai" ilmauksessa "Tocai friulano" tai "Tocai italico" tiettyjen italialaisten viinien kuvauksessa ja esittelyssä, erityisesti määritellyillä alueilla tuotettujen laatuviinien osalta (tma-laatuviinit) 31.3.2007 päättyvän siirtymäkauden ajan — Tämän mahdollisuuden poissulkeminen siirtymäajan päätyttyä — Pätevyys — Oikeudellinen perusta — EY 133 artikla — Sopimuksia koskevat kansainvälisoikeudelliset periaatteet — TRIPS-sopimuksen 22-24 artikla — Perusoikeuksien suojelu — Omaisuudensuoja)	14
2006/C 224/26	Yhdistetyt asiat C-18/05 ja C-155/05: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 6.7.2006 (Commissione tributaria provinciale di Napolin ja Commissione tributaria regionale di Firenze (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Casa di cura privata Salus SpA v. Agenzia Entrate Ufficio Napoli 4 (Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan toinen alakohta — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 13 artiklan B kohdan c alakohta — Vapautukset — Sellaisten tavaroiden luovutukset, jotka käytetään kokonaan vapautettuun toimintaan, jos nämä tavarat eivät ole oikeuttaneet vähennykseen)	15
2006/C 224/27	Asia C-172/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 13.6.2006 — Ornella Mancini v. Euroopan yhteisöjen komissio (Valitus — Henkilöstö — Asiantuntijalääkärin toimi — Ilmoitus avoimesta virasta — Ansioiden vertailu — Valintalautakunnan kokoonpano — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset osittain selvästi puuttuvat ja joka on osittain selvästi perusteeton)	15
2006/C 224/28	Asia C-233/05: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 1.6.2006 (Gerechthof te 's-Hertogenboschin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — V.O.F. Dressuurstal Jaspers v. Inspecteur van de Belastingdienst/Zuidwest/kantoor Breda van de rijksbelastingdienst (Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Valmistus — Valmistetun tavarahan käsite — Hevonen, jota kasvatetaan ja koulutetaan — Vero-osaatavan syntyminen)	16

2006/C 224/29	Asia C-242/05: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (neljäs jaosto) 27.6.2006 (Gerechtshof te 's-Hertogenboschin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — G. M. van de Coevering v. Hoofd van het District Douane Roermond van de rijksbelastingdienst (Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Henkilöauton vuokraaminen muusta jäsenvaltiosta kuin asuinvaltiosta — Rekisteröimättömien mutta asukkaiden käytössä olevien ajoneuvojen vero — Veron perimistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt)	16
2006/C 224/30	Asia C-324/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (neljäs jaosto) 1.6.2006 — Plus Warenhandels-gesellschaft mbH v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (Valitus — Yhteisön tavaramerkki — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sekaannusvaara — Tavaramerkkihakemus, joka koskee moniosaista sana- ja kuviomerkkiä, jossa on sanallinen elementti ”Turkish Power” — Sanamerkin POWER haltijan tekemä väite — Väitteen hylkääminen — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat tai joka on selvästi perusteeton)	17
2006/C 224/31	Asia C-336/05: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 13.6.2006 (Tribunal départemental des pensions du Morbihanin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ameer Echouikh v. Secrétaire d'État aux anciens combattants (Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Euro-Välimeri-sopimus EY-Marokko — Sopimuksen 65 artikla — Syrjäntäkiellon periaate sosiaaliturvan alalla — Puolustusvoimien työkyvyttömyyseläke)	17
2006/C 224/32	Asia C-338/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Front national, Marie-France Stirbois, Bruno Gollnisch, Carl Lang, Jean-Claude Martinez, Philip Claeys, Koen Dillen ja Mario Borghesio v. Euroopan parlamentti ja Euroopan unionin neuvosto (Valitus — Asetus (EY) N:o 2004/2003 — Euroopan tason poliittisia puolueita ja niiden rahoitusta koskevat säännöt — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättämistä koskeva väite — Kannekelpoinen toimi — Asiavaltuus — Tutkimatta jättäminen — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat)	18
2006/C 224/33	Asia C-208/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 8.5.2006 — Medion AG v. Hauptzollamt Duisburg	18
2006/C 224/34	Asia C-209/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 8.5.2006 — Canon Deutschland GmbH v. Hauptzollamt Krefeld	19
2006/C 224/35	Asia C-256/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 8.6.2006 — Theodor Jäger v. Finanzamt Kusel-Landstuhl	19
2006/C 224/36	Asia C-263/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 30.3.2006 — Carboni e Derivati s.r.l. v. Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Riunione Adriatica di Sicurtà s.p.a.	19
2006/C 224/37	Asia C-267/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bayerisches Verwaltungsgericht München (Saksa) on esittänyt 20.6.2006 — Tadao Maruko v. Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen	20
2006/C 224/38	Asia C-271/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 22.6.2006 — Netto Supermarkt GmbH & Co. OHG v. Finanzamt Malchin	20
2006/C 224/39	Asia C-276/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal du Travail de Verviers (Belgia) on esittänyt 26.6.2006 — Mamate El Youssfi v. Office national des pensions	21
2006/C 224/40	Asia C-280/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 27.6.2006 — Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato v. Ente Tabacchi Italiani — ETI SpA ja Philip Morris Products S.A., Philip Morris Holland B.V., Philip Morris GMBH, Philip Morris Products INC ja Philip Morris International Management S.A.	21



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2006/C 224/41	Asia C-281/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 28.6.2006 — Hans-Dieter Jundt ja Hedwig Jundt v. Finanzamt Offenburg	22
2006/C 224/42	Asia C-296/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Italia) on esittänyt 3.7.2006 — Telecom Italia SpA v. Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Ministero delle Comunicazioni	22
2006/C 224/43	Asia C-304/06 P: Valitus, jonka Eurohypo AG on tehnyt 13.6.2006 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-439/04, Eurohypo AG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 3.5.2006 antamasta tuomiosta	22
2006/C 224/44	Asia C-305/06: Kanne 13.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	23
2006/C 224/45	Asia C-307/06: Kanne 14.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta	24
2006/C 224/46	Asia C-310/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Gerechtshof te Amsterdam (Alankomaat) on esittänyt 14.7.2006 — F.T.S. International BV v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West	25
2006/C 224/47	Asia C-314/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Ranska) on esittänyt 20.7.2006 — Société Pipeline Méditerranée et Rhône (SPMR) v. Administration des douanes et droits indirects ja Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières (DNRED)	25
2006/C 224/48	Asia C-315/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Monomeles Protodikeio Veroias (Kreikka) on esittänyt 7.6.2006 — Georgios Diamantis ym. v. FANCO AE	25
2006/C 224/49	Asia C-316/06: Kanne 20.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti	26
2006/C 224/50	Asia C-319/06: Kanne 20.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta	26
2006/C 224/51	Asia C-323/06 P: Valitus, jonka Theodoros Kallianos on tehnyt 21.7.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-93/04, Kallianos v. komissio, 17.5.2006 antamasta tuomiosta	27
2006/C 224/52	Asia C-324/06: Kanne 24.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	28
2006/C 224/53	Asia C-325/06 P: Valitus, jonka Galileo International Technology LLC, Galileo International LLC, Galileo Belgium SA, Galileo Danmark A/S, Galileo Deutschland GmbH, Galileo España, SA, Galileo France SARL, Galileo Nederland BV, Galileo Nordiska AB, Galileo Portugal Ltd, Galileo Sigma Srl, Galileo International Ltd, The Galileo Company ja Timas Ltd (joka toimii nimellä Galileo Ireland) ovat tehneet 25.7.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu toinen jaosto) asiassa T-279/03, Galileo International Technology LLC ym. v. Euroopan yhteisöjen komissio, 10.5.2006 antamasta tuomiosta	28
2006/C 224/54	Asia C-326/06: Kanne 25.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	29
2006/C 224/55	Asia C-327/06: Kanne 26.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	29



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2006/C 224/56	Asia C-330/06: Kanne 27.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti	30
2006/C 224/57	Asia C-332/06 P: Valitus, jonka Helleenien tasavalta on tehnyt 1.8.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-251/04, Helleenien tasavalta v. komissio, 20.6.2006 antamasta tuomiosta	30
2006/C 224/58	Asia C-333/06: Kanne 28.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta	31
2006/C 224/59	Asia C-339/06: Kanne 4.8.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	31
2006/C 224/60	Asia C-133/04: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 20.6.2006 — Espanjan kuningaskunta v. Euroopan unionin neuvosto	31
2006/C 224/61	Asia C-78/05: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 14.6.2006 (Tribunale di Livornon (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Umberto Gentilini v. Dal Colle Industria Dolciaria SpA	32
2006/C 224/62	Asia C-139/05: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 20.6.2005 — Espanjan kuningaskunta v. Euroopan unionin neuvosto	32
2006/C 224/63	Asia C-209/05: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 29.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta	32
2006/C 224/64	Asia C-253/05: Yhteisöjen tuomioistuimen ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräys 19.5.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta	32
2006/C 224/65	Asia C-272/05: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 7.6.2006 (hof van beroep te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — rikosasiassa, jossa vastaajana on Werner Bouwens	32
2006/C 224/66	Asia C-308/05: Yhteisöjen tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräys 19.5.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta	32
2006/C 224/67	Asia C-309/05: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 14.6.2006 (Tribunale Civile di Bergamon (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — D.I.A. Srl (selvitystilassa) v. Cartiere Paolo Pigna SpA	33
2006/C 224/68	Asia C-351/05: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 31.5.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Viron tasavalta	33
2006/C 224/69	Asia C-355/05: Yhteisöjen tuomioistuimen viidennen jaoston puheenjohtajan määräys 16.5.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti	33
2006/C 224/70	Asia C-463/05: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 6.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta	33
2006/C 224/71	Asia C-51/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 14.6.2006 (Tribunale di Livornon (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Alberto Bianchi v. De Robert Calzature Srl	33
2006/C 224/72	Asia C-89/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 2.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	33



ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

2006/C 224/73	Asia T-253/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.7.2006 — Ayadi v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet — Yhteisön toimivalta — Varojen jäädyttäminen — Toissijaisuusperiaate — Perusoikeudet — Jus cogens — TuomioistuINVALVONTA — Kumoamiskanne)	34
2006/C 224/74	Asia T-247/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 11.7.2006 — Torres v. SMHV ja Bodegas Muga (Torre Muga) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Kuvamerkin Torre Muga rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi koskeva hakemus — Aikaisemmat kansalliset sanamerkit ja kansainvälinen sanamerkki TORRES — Sekaannusvaara — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen)	34
2006/C 224/75	Asia T-323/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 10.7.2006 — La Baronia de Turis v. SMHV ja Baron Philippe de Rothschild (LA BARONNIE) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Yhteisön sanamerkkiä LA BARONNIE koskeva hakemus — Aikaisempi kansallinen sanamerkki BARONIA — Aikaisemmin merkin käyttämisestä koskeva todiste — Todisteet, jotka on ensimmäisen kerran esitetty valituslautakunnassa — Tutkittavaksi ottaminen — Valituslautakuntien suorittaman tutkinnan laajuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 62 ja 74 artikla)	35
2006/C 224/76	Asia T-413/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — Shandong Reipu Biochemicals v. neuvosto (Polkumyynti — Kiinasta peräisin olevan parakresolin tuonti — Laskennallisen normaaliarvon laskeminen — Sivutuotteiden kustannusten huomioon ottaminen — Komission ja neuvoston tutkintavelvollisuus)	35
2006/C 224/77	Asia T-49/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.7.2006 — Hassan v. neuvosto ja komissio (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Osama bin Ladeniin, al-Qaida-verkoston ja Talebaniin yhteydessä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Perusoikeudet — Jus cogens — TuomioistuINVALVONTA — Kumoamiskanne ja vahingonkorvauskanne)	36
2006/C 224/78	Asia T-165/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — Vounakis v. komissio (Henkilöstö — Urakehityskertomus — Arviointijakso 2001/2002 — Arvioinnin tarkastajan toimivallan puuttuminen — Ilmeinen arviointivirhe — Perusteluvollisuus)	36
2006/C 224/79	Asia T-221/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 25.7.2006 — Belgia v. komissio (EMOTR — Tilien tarkastaminen ja hyväksyminen — Peltokasvit — Ilmaortokuvausjärjestelmään (GIS) perustuva pinta-alojen valvonta — Ilmoitetun pinta-alan ja GIS-järjestelmästä ilmenevän pinta-alan välinen ero — Hallinnollinen tarkastus ja tarkastukset paikan päällä — EMOTR:lle aiheutunut vahinko)	37
2006/C 224/80	Asia T-225/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — Italia v. komissio (Rakennerahastot — Yhteisön aloitteiden rahoittaminen — Alustavan jakautumisen muuttaminen — Lainvoimaisen tuomion täytäntöönpano — Kumoamistuomio)	37
2006/C 224/81	Asia T-252/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 11.7.2006 — Caviar Anzali v. SMHV ja Novomarket (Asetra) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Kuviomerkin ASETRA rekisteröintiä yhteisön tavaramerkiksi koskeva hakemus — Aiempi kansallinen ja kansainvälinen kuviomerkki CAVIAR ASTARA — Suhteelliset hylkäämisperusteet — Sekaannusvaara — Väitteen hylkääminen sillä perusteella, että asiakirjoja ei ollut toimitettu asetetussa määräajassa — Ensimmäistä kertaa valituslautakunnassa esitetyt todisteet — Tutkittavaksi ottaminen — Valituslautakuntien suorittaman tutkinnan laajuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 62 ja 74 artikla)	38

2006/C 224/82	Asia T-277/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.7.2006 — Vitakraft-Werke Wührmann v. SMHV — Johnson's Veterinary Products (VITACOAT) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin VITACOAT rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset VITAKRAFT-sanamerkit — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) 38	38
2006/C 224/83	Asia T-285/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — Andrieu v. komissio (Henkilöstö — Kumoamiskanne — Urakehityskertomus — Puolustautumisoikeudet — Vahingonkorvauskanne — Tutkimatta jättäminen) 39	39
2006/C 224/84	Asia T-373/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 25.7.2006 — Fries Guggenheim v. Cedefop (Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus — Toiminta-alueiden päälliköiden virat — Virkojen täyttäminen siirrolla — Valintamenettelyn puuttuminen) 39	39
2006/C 224/85	Asia T-464/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — IMPALA v. komissio (Kilpailu — Asetus (ETY) N:o 4064/89 — Päätös, jolla todetaan yrityskeskittymä yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Musiikkitalennemarkkinat ja verkkovälitteisen musiikin markkinat — Yhteinen määräävä markkina-asema — Vaara yhteisen määräävän markkina-aseman luomisesta — Edellytykset — Markkinoiden avoimuus — Estävät toimenpiteet — Perustelut — Ilmeinen arviointivirhe) 39	39
2006/C 224/86	Asia T-97/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.7.2006 — Rossi v. SMHV ja Marcorossi (MARCOROSS) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin MARCOROSS rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset ja kansainväliset MISS ROSSI -sanamerkit — Aikaisempi yhteisön sanamerkki SERGIO ROSSI — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara) 40	40
2006/C 224/87	Asia T-417/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.7.2006 — Endesa v. komissio (Kilpailu — Keskittymä — Asetus (EY) N:o 139/2004 — Sähkömarkkinat — Päätös, jossa todetaan, ettei keskittymätoimenpiteellä ole yhteisön laajuista ulottuvuutta — Liikevaihdon laskeminen — Kirjanpitosäännökset — Tarkistukset — Todistustaakka — Puolustautumisoikeudet) 40	40
2006/C 224/88	Asia T-108/01: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Free Trade Foods v. komissio (Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne — Sokerin EY-MMA-alkuperäkumulaatio — Suojatoimenpide — Kantajan toimimattomuus — Lausunnon antamisen raukeaminen) 41	41
2006/C 224/89	Asia T-202/01: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Free Trade Foods v. komissio (Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne — Sokeri, johon sovelletaan EY/MMA-alkuperän kasautumista — Suojatoimenpide — Kantajan toimimattomuus — Lausunnon antamisen raukeaminen) 41	41
2006/C 224/90	Asia T-167/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 7.7.2006 — Établissements Toulorge v. parlamentti ja neuvosto (Vahingonkorvauskanne — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Eläimille tarkoitettujen rehuseosten kaupan pitäminen — Vahingon tosiasiallisuus) 42	42
2006/C 224/91	Asia T-311/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 29.6.2006 — Nürburgring v. parlamentti ja neuvosto (Kumoamiskanne — Direktiivi 2003/33/EY — Tupakkatuotteiden mainonta ja sponsorointi — Useita jäsenvaltioita koskevien tapahtumien sponsoroitikielto — Asiavaltuus — Tutkimatta jättäminen) 42	42
2006/C 224/92	Asia T-321/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 7.7.2006 — Juchem ym. v. parlamentti ja neuvosto (Vahingonkorvauskanne — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Rehuseosten markkinoille saattaminen — Todellinen vahinko) 43	43



2006/C 224/93	Asia T-136/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Freiherr von Cramer-Klett ja Rechtlerverband Pfronten v. komissio (Neuvoston direktiivi 92/43/ETY — Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelu — Komission päätös 2004/69/EY — Luettelo alppivyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeänä pitämistä alueista — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen)	43
2006/C 224/94	Asia T-137/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Mayer ym. v. komissio (Neuvoston direktiivi 92/43/ETY — Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelu — Komission päätös 2004/69/EY — Luettelo alppivyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeänä pitämistä alueista — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen)	44
2006/C 224/95	Asia T-110/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 14.6.2006 — Italia v. komissio (Lintuinfluenssa — Muna-alalla hyväksytyt poikkeukselliset tukitoimenpiteet — Siipikarjanliha-alaa koskevien poikkeuksellisten tukitoimenpiteiden puuttuminen — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen)	44
2006/C 224/96	Asia T-150/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Sahlstedt ym. v. komissio (Neuvoston direktiivi 92/43/ETY — Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelu — Komission päätös 2005/101/EY — Luettelo boreaalisen vyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeinä pitämistä alueista — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen)	45
2006/C 224/97	Asia T-357/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 5.7.2006 — Comunidad Autónoma de Valencia v. komissio (Koheesiorahasto — Asianajajan toimiminen edustajana — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)	45
2006/C 224/98	Asia T-416/05 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 26.6.2006 — Olympiakes Aerogrammes v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Valtiontuki — Kiireellisyys)	46
2006/C 224/99	Asia T-11/06 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 7.7.2006 — Romana Tabacchi v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kilpailu — Sakon maksaminen — Pankkitakaus — Fumus boni juris — Kiireellisyys — Intressivertailu — Osittainen ja ehdollinen täytäntöönpanon lykkääminen)	46
2006/C 224/100	Asia T-178/06: Kanne 28.6.2006 — Bavaria v. neuvosto	46
2006/C 224/101	Asia T-179/06: Kanne 7.6.2006 — Komissio v. Burie Onderzoek en Advies	48
2006/C 224/102	Asia T-193/06: Kanne 12.7.2006 — Télévision Française 1 v. Euroopan yhteisöjen komissio	48
2006/C 224/103	Asia T-200/06: Kanne 26.7.2006 — IBERDROLA v. Euroopan yhteisöjen komissio	49
2006/C 224/104	Asia T-201/06: Kanne 1.8.2006 — Gerson v. SMHV (Maalisuodatin)	49
2006/C 224/105	Asia T-202/06: Kanne 31.7.2006 — Select Appointments v. SMHV — Manpower (TELESELECT)	50
2006/C 224/106	Asia T-203/06: Kanne 1.8.2006 — Eurostrategies v. komissio	51
2006/C 224/107	Asia T-204/06: Kanne 3.8.2006 — Delta Protypos Viomichania Galaktos v. SMHV — Kraft Foods Schweiz Holding (milko ΔΕΑΤΑ)	51
2006/C 224/108	Asia T-208/06: Kanne 8.8.2006 — Quinn Barlo ym. v. komissio	52



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2006/C 224/109	Asia T-326/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Kotug International ym. v. komissio	53
2006/C 224/110	Asia T-327/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Muller Marine ym. v. komissio	53
2006/C 224/111	Asia T-328/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Smit Harbour Towage Rotterdam v. komissio	53
2006/C 224/112	Asia T-329/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — URS Nederland v. komissio	53
2006/C 224/113	Asia T-330/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Wagenborg v. komissio	53
2006/C 224/114	Asia T-340/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Wijsmuller v. komissio	53
<hr/>		
	II <i>Valmistavat säädökset</i>	
	
<hr/>		
	III <i>Tiedotteita</i>	
2006/C 224/115	Tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallinen lehti</i> EUVL C 212, 2.9.2006	54



I

(Tiedonantoja)

TUOMIOISTUIN

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 13.7.2006 (Oberlandesgericht Düsseldorfin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gesellschaft für Antriebstechnik mbH & Co. KG (GAT) v. Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG (LuK)

(Asia C-4/03) ⁽¹⁾

(Brysselin yleissopimus — 16 artiklan 4 kohta — Patenttien rekisteröintiä tai pätevyyttä koskevat riita-asiat — Tallettamis- tai rekisteröintipaikan tuomioistuimen yksinomainen toimivalta — Kanne sen vahvistamiseksi, että patenttia ei ole loukattu — Patentin pätevyys, joka riitautetaan oikeudenkäyntiväitteellä)

(2006/C 224/01)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Gesellschaft für Antriebstechnik mbH & Co. KG (GAT)

Vastaaja: Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG (LuK)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Oberlandesgericht Düsseldorf — Brysselin yleissopimuksen 16 artiklan 4 kohdan tulkinta — Yksinomainen toimivalta ”asiassa, joka koskee patentin — pätevyyttä” — Sellaisen asian mahdollinen kuuluminen käsitteen piiriin, jossa vaaditaan vahvistamaan patentinloukkaus (tai loukkaamatta jättäminen) ja jota käsiteltäessä asianosainen vetoaa siihen, että patentti ei ole pätevä

Tuomiolauselma

Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta yksityisoikeuden alalla 27 päivänä syyskuuta 1968 tehdyn yleissopimuksen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittymisestä kyseiseen yleissopimukseen 29 päivänä marraskuuta 1996 tehdyllä yleissopimuksella, 16 artiklan 4 kohtaa on tulkittava siten, että siinä määrätty yksinomaisen toimivallan sääntö koskee kaikkia patentin re-

kisteröintiä tai pätevyyttä koskevia riita-asioita, riitautettiinpa kyseinen rekisteröinti tai pätevyys kanneteitse tai oikeudenkäyntiväitteellä.

⁽¹⁾ EUVL C 55, 8.3.2003.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 13.7.2006 (Hoge Raad der Nederlandenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Roche Nederland BV, Roche Diagnostic Systems Inc., Roche NV, Hoffmann-La Roche AG, Produits Roche SA, Roche Products Ltd, F. Hoffmann-La Roche AG, Hoffmann-La Roche Wien GmbH, Roche AB v. Frederick Primus ja Milton Goldenberg

(Asia C-539/03) ⁽¹⁾

(Brysselin yleissopimus — 6 artiklan 1 kohta — Asia, jossa on useita vastaajia — Sen tuomioistuimen toimivalta, jonka sijaintivaltiossa yhdellä vastaajista on kotipaikka — Eurooppapatentin loukkausta koskeva kanne — Eri sopimusvaltioihin sijoittautuneet vastaajat — Useassa sopimusvaltiossa tehdyt loukkaukset)

(2006/C 224/02)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Roche Nederland BV, Roche Diagnostic Systems Inc., Roche NV, Hoffmann-La Roche AG, Produits Roche SA, Roche Products Ltd, F. Hoffmann-La Roche AG, Hoffmann-La Roche Wien GmbH, Roche AB

Vastaajat: Frederick Primus ja Milton Goldenberg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hoge raad der Nederlanden — Brysselin yleissopimuksen 6 artiklan 1 kohdan tulkinta — Useita vastaajia — Euroopan eri valtioihin sijoittautuneita yhtiöitä vastaan nostetut eurooppapatentin loukkaamista koskevat kanteet — Sen tuomioistuimen toimivalta, jonka sijaintivaltiossa yhdellä yhtiöistä on kotipaikka

Tuomiolauselma

Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta yksityisoikeuden alalla 27 päivänä syyskuuta 1968 tehdyn yleissopimuksen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittymisestä kyseiseen yleissopimukseen 29 päivänä marraskuuta 1996 tehdyllä yleissopimuksella, 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että sitä ei sovelleta eurooppapatentin loukkausta koskevassa riita-asiassa, joka on saatettu vireille eri sopimusvaltioihin sijoittautuneita yhtiöitä vastaan sellaisten tekojen vuoksi, joita niiden väitetään tehneen yhdessä tai useammassa näistä valtioista, edes tilanteessa, jossa nämä samaan konserniin kuuluvat yhtiöt ovat toimineet samalla tai samankaltaisella tavalla sellaisten yhteisten toimintaperiaatteiden mukaisesti, jotka jokin niistä on laatinut.

(¹) EUVL C 59, 6.3.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 13.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Volkswagen AG

(Asia C-74/04 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kilpailu — EY 81 artiklan 1 kohta — Autojen jälleenmyynti — Yritysten välisten sopimusten käsittely — Näyttö sopimuksen olemassaolosta)

(2006/C 224/03)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: W. Mölls, avustajanaan Rechtsanwalt H. J. Freund)

Valittajan vastapuoli: Volkswagen AG (edustajat: Rechtsanwalt R. Bechtold ja Rechtsanwalt S. Hirsbrunner)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-208/01, Volkswagen AG v. komissio, 3.12.2003 antamasta tuomiosta, jolla on kumottu EY 81 artiklan soveltamisesta 29 päivänä kesäkuuta 2001 tehty komission päätös 2001/711/EY (asia COMP/F-2/36.693 — Volkswagen; EYVL L 262, s. 14) — Volkswagenin saksalaisille jälleenmyyjilleen uuden ”Volkswagen Passat Variant” -mallin markkinoille saattamisen yhteydessä esittämät kehotukset

Tuomiolauselma

1) Valitus hylätään.

2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 94, 17.4.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 18.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-119/04) (¹)

(Jäsenyyssveloitteiden noudattamatta jättäminen — Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio, jossa jäsenyyssveloitteiden noudattamatta jättäminen todetaan — Täytäntöönpanon laiminlyönti — EY 228 artikla — Rahamääräinen seuraamus — Entisten vieraan kielen lehtoreiden saamien oikeuksien tunnustaminen)

(2006/C 224/04)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Traversa ja L. Pignataro)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamies: I. M. Braguglia, avustajanaan avvocato dello Stato M. Fiorilli)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssveloitteiden noudattamatta jättäminen — EY 228 artikla — Asiassa C-212/99 26.6.2001 annetun tuomion täytäntöönpanon laiminlyönti — EY:n perustamissopimuksen 48 artiklan (josta on muutettuna tullut EY 39 artikla) rikkominen — Entisten vieraan kielen lehtoreiden saavutettujen oikeuksien tunnustaminen — Uhkasakon määräämispyyntö

Tuomiolauselma

1) Italian tasavalta ei ole toteuttanut kaikkia asiassa C 212/99, komissio vastaan Italia, 26.6.2001 annetun tuomion täytäntöönpanon edellyttämiä toimenpiteitä, eikä se näin ollen ole noudattanut EY 228 artiklan mukaisia veloitteitaan, koska se ei ole perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päättymishetkellä varmistanut entisten vieraan kielen lehtoreiden, joista on tullut äidinkielellään työskenteleviä kielten alan työntekijöitä ja asiantuntijoita, saamien oikeuksien tunnustamista, vaikka tällainen saatujen oikeuksien tunnustaminen oli taattu kaikkien kotimaisten työntekijöiden osalta.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 106, 30.4.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 13.7.2006 (Giudice di pace di Bitonton (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Vincenzo Manfredi v. Lloyd Adriatico Assicurazioni SpA (C-295/04), Antonio Cannito v. Fondiaria Sai SpA (C-296/04) ja Nicolò Tricarico C-297/04) sekä Pasqualina Murgolo (C-298/04) v. Assitalia SpA

(Yhdistetyt asiat C-295/04-C-298/04) ⁽¹⁾

(EY 81 artikla — Kilpailu — Yhteistoimintajärjestely — Autojen, vesikulkuneuvojen ja mopojen aiheuttamat onnettomuudet — Pakollinen vastuuvakuutus — Vakuutusmaksujen korottaminen — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Kolmansien oikeus vaatia heille aiheutuneiden vahinkojen korvaamista — Toimivaltainen kansallinen tuomioistuin — Vanhentumisaika — Seuraamusluonteinen vahingonkorvaus)

(2006/C 224/05)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Giudice di pace di Bitonto

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Vincenzo Manfredi (C-295/04), Antonio Cannito (C-296/04), Nicolò Tricarico (C-297/04), ja Pasqualina Murgolo (C-298/04)

Vastaajat: Lloyd Adriatico Assicurazioni SpA, Fondiaria Sai SpA ja Assitalia SpA

Oikeudenkäynnin kohde

EY 81 artiklan tulkinta — Italialaisten ja Italiaan sijoittautuneiden ulkomaisten vakuutusyhtiöiden yhdenmukaistettu menettelytapa, joka koskee autoja ja mopoja koskevia vakuutus sopimuksia ajoneuvoja koskevien vastuuvakuutusmaksujen korottamiseksi ilman että se olisi markkinaolosuhteilla perusteltua

Tuomiolauselma

- 1) Pääasiassa kysymyksessä olevan kaltaisella vakuutusyhtiöiden välisellä yhteistoimintajärjestelyllä tai yhdenmukaistetulla menettelytavalla, joka käsittää vastavuoroisen tietojenvaihdon, jonka avulla voidaan korottaa autojen, vesikulkuneuvojen ja mopojen aiheuttamia onnettomuuksia koskevien vastuuvakuutusten vakuutusmaksuja, mitä ei voida perustella markkinaolosuhteilla, ja jolla rikotaan kansallisia kilpailusääntöjä, voidaan rikkoa myös EY 81 artiklaa, jos kysymyksessä olevien kansallisten markkinoiden osalta on riittävän todennäköistä, että kyseisellä yhteistoimintajärjestelyllä tai yhdenmukaistetulla menettelytavalla voi tosiasiallisesti tai mahdollisesti olla välillistä tai välitöntä vaikutusta muihin jäsenvaltioihin sijoittautuneiden talouden toimijoiden toimesta tapahtuvaan tämän vakuutus sopimuksen myyntiin kyseisessä jäsenvaltiossa ja ettei tämä vaikutus ole merkityksetön.
- 2) EY 81 artiklaa on tulkittava siten, että jokainen voi vedota tässä artiklassa kielletyn yhteistoimintajärjestelyn tai menettelytavan

mitättömyyteen ja vaatia vahingonkorvausta kärsitystä vahingosta, jos kyseisen mitättömyyden ja tämän vahingon välillä on syy-yhteys.

Koska yhteisö ei ole antanut tätä asiaa koskevia säännöksiä, kunkin jäsenvaltion sisäisessä oikeusjärjestyksessä on annettava tämän oikeuden käyttämistä koskevat menettelysäännöt, mukaan lukien käsitteen "syy-yhteys" soveltamissäännöt, edellyttäen kuitenkin, että vastaavuusperiaatetta ja tehokkuusperiaatetta noudatetaan.

- 3) Koska yhteisö ei ole antanut tätä asiaa koskevia säännöksiä, kunkin jäsenvaltion sisäisessä oikeusjärjestyksessä on määritettävä tuomioistuimet, jotka ovat toimivaltaisia käsittelemään yhteisön kilpailusääntöjen rikkomiseen perustuvat vahingonkorvauskanteet, ja vahvistettava menettelysäännöt näitä kanteita varten; edellytyksenä tältä osin on kuitenkin se, että nämä säännökset eivät saa olla epäedullisempia kuin ne, jotka koskevat kansallisten kilpailusääntöjen rikkomiseen perustuvia kanteita ja joissa vahvistetaan niihin liittyvät menettelyä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, eivätkä nämä kansalliset säännökset saa tehdä sen oikeuden käyttämistä, joka koskee vahingonkorvauksen vaatimista EY 81 artiklassa kielletyn yhteistoimintajärjestelyn tai menettelyn aiheuttaman vahingon johdosta, käytännössä mahdottomaksi tai suhteettoman vaikeaksi.

- 4) Koska yhteisö ei ole antanut tätä asiaa koskevia säännöksiä, kunkin jäsenvaltion sisäisessä oikeusjärjestyksessä on vahvistettava vanhentumisaika EY 81 artiklassa kielletystä yhteistoimintajärjestelystä tai menettelytavasta aiheutuneen vahingon korvaamista koskevaa vaatimusta varten, edellyttäen kuitenkin, että vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteita noudatetaan.

Tältä osin kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on varmistaa, voiko sellainen kansallinen sääntö, jonka mukaan EY 81 artiklassa kielletystä yhteistoimintajärjestelystä tai menettelytavasta aiheutuneen vahingon korvaamisvaatimuksen vanhentumisaika alkaa kulua siitä päivästä, jona tämä kielletty yhteistoimintajärjestely tai menettelytapa otettiin käyttöön, erityisesti jos tässä kansallisessa säännössä säädetään myös lyhyestä vanhentumisaikasta, jota ei voida katkaista, tehdä sen oikeuden käyttämisen, joka koskee vahingonkorvauksen vaatimista kärsityn vahingon johdosta, käytännössä mahdottomaksi tai suhteettoman vaikeaksi.

- 5) Koska yhteisö ei ole antanut tätä kysymystä koskevia säännöksiä, jokaisen jäsenvaltion sisäisessä oikeusjärjestyksessä on vahvistettava perusteet EY 81 artiklassa kielletystä yhteistoimintajärjestelystä tai menettelytavasta aiheutuneen korvattavan vahingon laajuuden määrittämiseksi edellyttäen kuitenkin, että vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteita noudatetaan.

Jos vastaavuusperiaatteen mukaan erityisiä vahingonkorvauksia, kuten varoittavia tai rangaistusluonteisia vahingonkorvauksia, voidaan näin ollen määrätä maksettavaksi sellaisten kansallisten kanteiden yhteydessä, jotka vastaavat yhteisön kilpailusääntöihin perustuvia kanteita, ne on voitava määrätä maksettavaksi myös viimeksi mainittujen kanteiden yhteydessä. Yhteisön oikeus ei kuitenkaan estä kansallisia tuomioistuimia valvomasta sitä, ettei yhteisön oikeusjärjestyksessä taattujen oikeuksien suojaaminen johtaisi siihen, että oikeudenhaltijat saavat perusteetonta etua.

Toisaalta tehokkuusperiaatteesta ja yksityisen oikeudesta vaatia sellaisen vahingon korvaamista, joka aiheutuu kilpailua rajoittavasta tai vääristävästä sopimuksesta tai menettelytavasta, seuraa, että vahinkoa kärsineiden henkilöiden ei ole voitava saada vaatia vahingon korvaamista pelkästään todellisesta vahingosta (*damnum emergens*), vaan myös saamatta jääneestä voitosta (*lucrum cessans*) sekä koroista.

(¹) EUVL C 251, 9.10.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 29.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. SGL Carbon AG, Tokai Carbon Co. Ltd, Nippon Carbon Co. Ltd, Showa Denko KK, GrafTech International Ltd, aiemmin UCAR International Inc., SEC Corp. ja The Carbide/Graphite Group Inc.

(Asia C-301/04 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartelli tai muu yhteisjärjestely — Grafiittielektrodit — EY 81 artiklan 1 kohta — Sakot — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat — Yhteistyöstä annettu tiedonanto — Asiakirjojen toimittaminen komission tutkimuksessa)

(2006/C 224/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: W. Mölls, W. Wils ja H. Gading)

Muut osapuolet: SGL Carbon AG (edustaja: asianajaja M. Klusmann), Tokai Carbon Co. Ltd, (Tokio, Japani), Nippon Carbon Co. Ltd (Tokio), Showa Denko KK (Tokio), GrafTech International Ltd, aiemmin UCAR International Inc. (Wilmington, Yhdysvallat), SEC Corp., (Amagasaki, Japani) ja The Carbide/Graphite Group Inc (Pittsburgh, Yhdysvallat).

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen toisen jaoston yhdistetyissä asioissa T-236/01, T-239/01, T-244/01–T-246/01, T-251/01 ja T-252/01, Tokai Carbon ym. vastaan komissio, 29.4.2004 antamasta tuomiosta siltä osin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on alentanut SGL Carbonille (asia T-239/01) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltami-

sesta tehdyssä komission päätöksessä 2002/271/EY — asia COMP/E-1/36.490 — Grafiittielektrodit (EYVL L 100, s. 1) määrättyä sakkoa

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa T 236/01, T 239/01, T 244/01–T 246/01, T 251/01 ja T 252/01, Tokai Carbon ym. vastaan komissio, 29 päivänä huhtikuuta 2004 antaman tuomion tuomiolauselman 2 kohdan ensimmäinen luettelukohta kumotaan.
- 2) SGL Carbon AG yhtiölle EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltamisesta — asia COMP/E-1/36.490 — Grafiittielektrodit 18 päivänä heinäkuuta 2001 tehdyn päätöksen 2002/271/EY 3 artiklassa määrätyn sakon määräksi vahvistetaan 75,7 miljoonaa euroa.
- 3) SGL Carbon AG veloitetaan korvaamaan tässä oikeusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 262, 23.10.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.7.2006 (Verwaltungsgericht Frankfurt am Mainin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Franz Egenberger GmbH Molkerei und Trockenwerk v Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

(Asia C-313/04) (¹)

(Maito ja maitotuotteet — Asetus (EY) N:o 2535/2001 — Uusiseelantilainen voi — Tuontitodistusmenettelyt — Inward Monitoring Arrangement (IMA 1) -todistus)

(2006/C 224/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Frankfurt am Main

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Franz Egenberger GmbH Molkerei und Trockenwerk

Vastaaja: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Muu osapuoli: Fonterra (Logistics) Ltd

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Verwaltungsgericht Frankfurt am Mainin — Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maito- ja maitotuotealan tuontijärjestelmän ja tariffikiintiöiden avaamisen osalta 14 päivänä kesäkuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2535/2001 (EYVL L 341, s. 29) 25 artiklan 1 kohdan ja 35 artiklan 2 kohdan pätevyys — Uudesta-Seelannista peräisin olevaa voita koskevan sellaisen tuontitodistuksen antaminen, jota voidaan hakea vain Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja jonka antaminen edellyttää ”Inward Monitoring Arrangement”-todistuksen (IMA 1) esittämistä — EY 28 artiklan, EY 34 artiklan 2 kohdan ja EY 82 artiklan 1 kohdan sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 (EYVL L 160, s. 48) 26 artiklan 2 kohdan ja 29 artiklan 2 kohdan rikkominen — GATT-sopimuksen XVII 1 a artiklan rikkominen — Tuontilisensoinnin menettelytavoista tehdyn sopimuksen (EYVL L 336, s. 151) 1 artiklan 3 kohdan rikkominen

Tuomiolauselma

- 1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maito- ja maitotuotealan tuontijärjestelmän ja tariffikiintiöiden avaamisen osalta 14 päivänä joulukuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2535/2001 35 artiklan 2 kohta on pätemätön sikäli kuin siinä säädetään, että uusiseelantilaista voita, josta kannetaan alennettua tullia, koskevat tuontitodistushakemukset voidaan jättää ainoastaan Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille.
- 2) Asetuksen N:o 2535/2001 25 ja 32 artikla, luettuna yhdessä tämän saman asetuksen liitteiden III, IV ja XII kanssa, ovat pätemättömiä sikäli kuin niillä mahdollistetaan syrjintä myönnettäessä tuontitodistuksia sellaista uusiseelantilaista voita varten, josta kannetaan alennettua tullia.

(¹) EUVL C 239, 25.9.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 18.7.2006 (Consiglio di Staton (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Nuova società di telecomunicazioni SpA v. Ministero delle Comunicazioni ja ENI SpA

(Asia C-339/04) (¹)

(Telepalvelut — Direktiivi 97/13/EY — Yksittäisiin toimiluppiin sovellettavat maksut)

(2006/C 224/08)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Nuova società di telecomunicazioni SpA

Vastaajat: Ministero delle Comunicazioni ja ENI SpA

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Consiglio di Stato — Telepalvelualan yleisten valtuutusten ja yksittäisten toimilupien yhteisistä puitteista 10 päivänä huhtikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/13/EY (EYVL L 117, s. 15) 6 ja 11 artiklan tulkinta — Sellaisen kansallisen säännöksen yhteensopivuus direktiivin kanssa, jolla julkista palvelua tarjoavat yhtiöt, jotka ovat perustaneet televerkon, velvoitetaan perustamaan erillinen yhtiö kaikenlaisen telealan toiminnan harjoittamista varten

Tuomiolauselma

Telepalvelualan yleisten valtuutusten ja yksittäisten toimilupien yhteisistä puitteista 10 päivänä huhtikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/13/EY 11 artikla on esteenä pääasiassa kysymyksessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan yhtiön, jolla on yleisen televiestintäverkon tarjoamiseen yksittäinen toimilupa, josta se on maksanut kyseisessä artiklassa tarkoitetun maksun, on maksettava kyseisen verkon yksityiskäytöstä lisämaksu, joka lasketaan sellaisten perusteiden mukaisesti, jotka eivät vastaa kyseisessä artiklassa säädettyjä perusteita.

(¹) EUVL C 251, 9.10.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.7.2006 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Robert Hans Conijn v. Finanzamt Hamburg-Nord

(Asia C-346/04) (¹)

(Sijoittautumisvapaus — Tulovero — Veroilmoitus — Verokonsultointi — Kuluja vähennysoikeus)

(2006/C 224/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Robert Hans Conijn

Vastaaja: Finanzamt Hamburg-Nord

Oikeudenkäynnin kohde

EY:n perustamissopimuksen 52 artiklan (josta on muutettuna tullut EY 43 artikla) tulkinta — Kansallinen tuloverolainsäädäntö — Maassa asumattomien sulkeminen pois veroilmoituksen tekoon liittyvästä verokonsultoinnista aiheutuneita kuluja koskevan vähennyksen piiristä

Tuomiolauselman

EY:n perustamissopimuksen 52 artiklan (josta on muutettuna tullut EY 43 artikla) kanssa ristiriidassa on kansallinen lainsäädäntö, jossa ei sallita rajoitetusti verovelvollisen vähentävän verotettavista tuloistaan erityismenoina kuluja, joita hänelle on aiheutunut veroilmoituksen laatimiseksi käyttämästään verokonsultoinnista, samalla tavoin kuin yleisesti verovelvollisen.

(¹) EUVL C 251, 9.10.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 18.7.2006 (Tribunal du travail de Bruxellesin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gérald De Cuyper v. Office national de l'emploi

(Asia C-406/04) (¹)

(Vapaa liikkuminen ja vapaa oleskelu Euroopan unionin alueella — Työttömyyskorvaukset — Tosiasiallista asumista jäsenvaltion alueella koskeva edellytys)

(2006/C 224/10)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal du travail de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Gérald De Cuyper

Vastaaja: Office national de l'emploi

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal du Travail de Bruxelles — EY 17 ja EY 18 artiklan, joissa vahvistetaan Euroopan unionin kansalaisuus, tulkinta — Kansallinen säännös, jonka mukaan työttömyyskorvauksen myöntäminen edellyttää tosiasiallista asuinpaikkaa kansallisella alueella

Tuomiolauselman

Jokaiselle Euroopan unionin kansalaiselle EY 18 artiklassa tunnustettu oikeus liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella ei ole esteenä sellaiselle pääasiassa sovelletun kaltaiselle asumisehdolle, joka on asetettu yli 50-vuotiaalle työttömälle, joka on vapautettu velvoitteesta osoittaa, että hän on työmarkkinoiden käytettävissä, hänen työttömyysavustusta koskevan oikeutensa säilymisen edellytykseksi.

(¹) EUVL C 284, 20.11.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (täysistunto) 11.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Edith Cresson

(Asia C-432/04) (¹)

(EY 213 artiklan 2 kohta — EA 126 artiklan 2 kohta — Komission jäsenyydestä johtuvien velvollisuuksien laiminlyönti — Eläkeoikeuden lakkaaminen)

(2006/C 224/11)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H.-P. Hartvig ja J. Currall)

Vastaaja: Edith Cresson (edustajat: avocat G. Vandersanden, avocat L. Levi ja avocat M. Hirsch)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Ranskan tasavalta (asiamiehet: E. Belliard, C. Jurgensen ja G. de Bergues)

Oikeudenkäynnin kohde

EY:n perustamissopimuksen 213 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan sekä Euratomin perustamissopimuksen 126 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan nojalla nostettu kanne — Entisen komissaarin eläkeoikeuden lakkaaminen — Komissaarin tehtävistä johtuvien velvollisuuksien laiminlyönti

Tuomiolauselma

- 1) Edith Cresson laiminlöi Euroopan yhteisöjen komission jäsenyydestä johtuvia velvollisuuksiaan EY 213 artiklan 2 kohdassa ja EA 126 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla René Berthelot'n palvelukseen ottamisen yhteydessä ja hänen työsuhteensa ehtojen osalta.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio ja Edith Cresson sekä Ranskan tasavalta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 300, 4.12.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 (Cour d'appel de Bruxellesin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Mobistar SA v. Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Asia C-438/04) (¹)

(Televiestintäala — Yleispalvelu ja käyttäjien oikeudet — Puhelinnumeroiden siirrettävyys — Käyttöönottokustannus matkapuhelinnumeroa siirrettäessä — Direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) 30 artiklan 2 kohta — Numeron siirrettävyyteen liittyvän yhteenliittämisen hinnoittelu — Hintojen kustannuslähtöisyys — Kansallisten sääntelyviranomaisten sääntelyvalta — Direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) 4 artiklan 1 kohta — Tehokas oikeussuoja — Luottamuksellisten tietojen suoja)

(2006/C 224/12)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Mobistar SA

Vastaaja: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Muut osapuolet: Belgacom Mobile SA, Base SA

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Cour d'appel de Bruxelles — Yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) (EYVL L 108, s. 51) 30 artiklan tulkinta — Puhelinnumeron siirrettävyys — Numeron siirrettävyyteen liittyvän yhteenliittämisen hinnoittelu kustannusten perusteella ja kustannusten jakaminen operaattoreiden välillä — Sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) (EYVL L 108, s. 33) 4 artiklan tulkinta — Oikeus hakea muutosta kansallisen sääntelyviranomaisen päätökseen — Luottamuksellisten tietojen sisällyttäminen tietoihin, jotka on oltava sen elimen käytettävissä, jonka käsiteltäväksi valitus on saatettu

Tuomiolauselma

- 1) Yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen alalla 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu numeron siirrettävyyteen liittyvän yhteenliittämisen hinnoittelu kattaa siirrettyjen numeroiden tietoliikennekustannukset ja matkapuhelinoperaattoreille numeroiden siirtopyyntöjen täytäntöönpanon yhteydessä aiheutuvat kustannukset.
- 2) Direktiivin 2002/22 30 artiklan 2 kohta ei estä antamasta kansallista toimea, jolla määritetään tietty kustannusten laskutapa ja jossa vahvistetaan etukäteen teoreettisen kustannusmallin avulla ne enimmäishinnat, jotka aikaisempi operaattori voi vaatia uudelta operaattorilta käyttöönottokustannuksina, jos nämä hinnat vahvistetaan kustannusten perusteella siten, että tilaajia ei estetä käyttämästä siirtomahdollisuutta.
- 3) Sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) 4 artiklaa on tulkittava siten, että muutoksenhakuelimellä, jonka tehtävänä on tutkia kansallisen sääntelyviranomaisen päätöksestä tehty muutoksenhakupyyntö, on oltava käytettävissään kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen, jotta se voi päättää muutoksenhaun perusteltavuudesta, mukaan lukien ne luottamukselliset tiedot, jotka kyseiset viranomaiset ovat ottaneet huomioon muutoksenhaun kohteena olevaa päätöstä tehdessään. Tämän elimen tehtävänä on kuitenkin taata kyseisten tietojen luottamuksellinen käsittely samalla kun se noudattaa tehokasta oikeussuojaa koskevia vaatimuksia ja varmistaa riidan osapuolten puolustautumisoikeuden kunnioittamisen.

(¹) EUVL C 6, 8.1.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 (Gerechtshof te Amsterdamin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Uroplasty BV v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane district Rotterdam

(Asia C-514/04) ⁽¹⁾

(**Tariffiluokittelu — Steriilit polydimetyylisiloksaanihiutaleet — Silikonielastomeeri — ”Alkumuodon” käsite — Lääke — Pakkaus — ”Kehoon istutettavan välineen” käsite**)

(2006/C 224/13)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Gerechtshof te Amsterdam

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Uroplasty BV

Vastaaja: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane district Rotterdam

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö–Gerechtshof te Amsterdam — Implants Macropastiquen luokittelu yhteiseen tullitariffiin — Kiinteistä silikoonielestomeerihiuteleista koostuva steriili ruiskutettava neste vesikoureteraalisen (tai vesikorenaalisen) refluksin hoitoon

Tuomiolauselman

Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna 13.10.2000 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 2388/2000, liitettä I on tulkitettava siten, että polydimetyylisiloksaanin kaltaista tuotetta, joka koostuu steriileistä hiutaleista ja joka on erityisesti kehitetty ja tarkoitettu yksistään kehoon istutettavaksi sairauden hoitoa varten ja joka esitetään tullille yhden kilon painoisiin pusseihin pakattuna, on pidettävä kehoon istutettavana välineenä, joka on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 9021. Koska tällaisen tuotteen tarkoitus ei ole elimen korvaaminen vaan sen mahdollistaminen, että vajaatoimintainen lihas voi luoda lihaskudosta, se on luokiteltava alanimikkeeseen 9021 90 90.

⁽¹⁾ EUVL C 57, 5.3.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 18.7.2006 — David Meca-Medina ja Igor Majcen v. Euroopan yhteisöjen komissio ja Suomen tasavalta

(Asia C-519/04 P) ⁽¹⁾

(**Muutoksenhaku — Kansainvälisen Olympiakomitean hyväksymä antidopingsäännöstö — Yhteensoveltumattomuus yhteisön kilpailusääntöjen ja palvelujen tarjoamisen vapautta koskevan yhteisön säännön kanssa — Kantelu — Hylkääminen**)

(2006/C 224/14)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittajat: David Meca-Medina ja Igor Majcen (edustajat: asianajajat J.-L. Dupont ja M.-A. Lucas)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: O. Beynet ja A. Bouquet)

Väliintulija, joka tukee vastapuolen vaatimuksia: Suomen tasavalta (asiamies: T. Pynnä)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-313/02, Meca-Medina ja Majcen vastaan komissio, 30.9.2004 antamasta tuomiosta, jossa hylättiin perusteettomana kanne, joka oli nostettu sellaisen päätöksen kumoamiseksi, jolla oli hylätty kantelu EY 81 ja EY 82 artiklan soveltamisen jälkeen — antidopingsäännöstö

Tuomiolauselman

- 1) Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-313/02, David Meca-Medina ja Igor Majcen vastaan komissio, 30.9.2004 antama tuomio kumotaan.
- 2) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa asianumerolla T-313/02 nostettu kanne komission 1.8.2002 tekemän päätöksen, jolla hylättiin Meca-Medinan ja Majcenin tekemä kantelu, kumoamiseksi hylätään.
- 3) Meca-Medina ja Majcen veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut sekä tässä oikeusasteessa että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.
- 4) Suomen tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 57, 5.3.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.7.2006 (Juzgado de lo Social de Madridin (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Sonia Chacón Navas v. Eures Colectividades SA

(Asia C-13/05) ⁽¹⁾

(Direktiivi 2000/78/EY — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — Vammaisuuden käsite)

(2006/C 224/15)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Juzgado de lo Social de Madrid

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sonia Chacón Navas

Vastaaja: Eures Colectividades SA

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Juzgado de lo Social de Madrid — Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27 päivänä marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY (EYVL L 303, s. 16) tulkinta — Soveltamisala — Irtisanominen sairauden vuoksi — Sairaus ja vammaisuus

Tuomiolauselma

- 1) Henkilö, jonka hänen työnantajansa on irtisanonut yksinomaan sairauden vuoksi, ei kuulu yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27 päivänä marraskuuta 2000 annetulla neuvoston direktiivillä 2000/78/EY vammaisuuteen perustuvan syrjinnän torjumiselle luotujen yleisten puitteiden soveltamisalaan.
- 2) Irtisanomisen osalta vammaisuuteen perustuvan syrjinnän kieltö, joka sisältyy direktiivin 2000/78 2 artiklan 1 kohtaan ja 3 artiklan 1 kohdan c alakohtaan, estää vammaisuuteen perustuvan irtisanomisen, joka, kun otetaan huomioon velvoite tehdä kohtuullisia mukautuksia vammaisia varten, ei ole perusteltavissa sillä, että asianomainen henkilö ei ole pätevä, kykenevä ja käytettävissä suorittamaan työnsä edellyttämiä oleellisia tehtäviä.
- 3) Sairautta sellaisenaan ei voida pitää perusteena, joka on lisättävä niihin perusteisiin, joihin nähden direktiivissä 2000/78 kielletään kaikenlainen syrjintä.

⁽¹⁾ EUVL C 69, 19.3.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 13.7.2006 (Gerechthof te Amsterdamin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Anagram International Inc. v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane district Rotterdam

(Asia C-14/05) ⁽¹⁾

(Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiluokittelu — Kaasulla täytettävät ilmapallot)

(2006/C 224/16)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Gerechthof te Amsterdam

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Anagram International Inc.

Vastaaja: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane district Rotterdam

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Gerechthof te Amsterdam — Tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön 25 päivänä helmikuuta 2000 annettu komission asetus (EY) N:o 442/2000 (EYVL L 54, s. 33) — Pätevyys — Ilmapallojen tariffiluokitus — Yhdistetyn nimikkeistön 1 ja 6 yleinen tulkintasääntö — Nimike 95 05 90 00 ja nimike 95 03 90 32

Tuomiolauselma

- 1) Toisen kysymyksen tarkastelu ei ole paljastanut seikkoja, jotka voivat vaikuttaa tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 442/2000 pätevyteen siltä osin kuin sen liitteessä olevan taulukon 3 kohdassa tarkoitetut tuotteet luokitellaan tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna 1.8.2002 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1832/2002, liitteessä I olevan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9503 90 32.
- 2) Komission asetuksessa N:o 442/2000 tekemää luokittelua, joka koskee tämän asetuksen liitteessä olevan taulukon 3 kohdassa kuvailtua tuotetta, sovelletaan analogisesti kaasulla täytettyihin ilmapalloihin, jotka on valmistettu aluminoidusta saumatusta muovikalvosta ja joiden sisäpuoli muodostuu muovikalvosta.

⁽¹⁾ EUVL C 82, 2.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 18.7.2006 (Korkeimman hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Maija T. I. Nikula

(Asia C-50/05) ⁽¹⁾

(Sosiaaliturva — Sairaus- ja äitiysetuuksien kustannusten kattaminen — Maksujen laskeminen — Asetus N:o 1408/71 — Jäsenvaltion oikeus sisällyttää maksujen määrätymisperusteeseen toisen jäsenvaltion laitoksen maksamat eläkkeet — Eläkeläinen, jolla on oikeus eläkkeisiin kahden jäsenvaltion lainsäädännön mukaan)

(2006/C 224/17)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein hallinto-oikeus

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Maija T. I. Nikula

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Korkein hallinto-oikeus — Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on muutettuna ja ajan tasalle saatettuna 2.6.1983 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2001/83 (EYVL L 230, s. 6), 33 artiklan 1 kohdan tulkinta — Sairaus- ja äitiysetuuksien vakuutusmaksut, jotka kahden jäsenvaltion lainsäädännön nojalla eläkettä saavan sellaisen henkilön on maksettava, joka asuu toisesta näistä jäsenvaltioista ja jolla on oikeus yksinomaan tämän jäsenvaltion laitoksen myöntämiin etuuksiin — Toisesta jäsenvaltiosta maksettavan eläkkeen huomioon ottaminen vakuutusmaksujen määrää laskettaessa

Tuomiolauselma

1) Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on muutettuna ja saatettuna ajan tasalle 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 118/97, 33 artiklan 1 kohta ei ole esteenä sille, että vahvistettaessa asuinjäsenvaltion, joka on etuuksien suorittamisen osalta toimivaltainen mainitun asetuksen 27 artiklan nojalla, laitoksista eläkkeitä saavan eläkeläisen sairausvakuutusmaksujen määrätymisperustetta tässä jäsenvaltiossa kyseiseen määrätymisperusteeseen kuuluvat asuinjäsenvaltiosta saatujen eläkkeiden lisäksi myös toisen jäsenvaltion laitoksen maksamat eläkkeet, sikäli kuin mainitut maksut eivät ylitä asuinjäsenvaltiosta maksettujen eläkkeiden määrää.

2) EY 39 artikla on kuitenkin esteenä sille, että toisen jäsenvaltion laitoksista saatujen eläkkeiden määrä otetaan huomioon, jos tässä toisessa jäsenvaltiossa on jo suoritettu maksuja tässä viimeksi mainitussa jäsenvaltiossa saaduista työtuloista. Asianomaisten on osoitettava se, että maksuja on todellisuudessa aikaisemmin suoritettu.

⁽¹⁾ EUVL C 93, 16.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 13.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-61/05) ⁽¹⁾

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 92/100/ETY — Tekijänoikeus — Yksinoikeus sallia tai kieltää vuokraus ja lainaus — Direktiivin virheellinen täytäntöönpano)

(2006/C 224/18)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Guerra e Andrade ja W. Wils)

Vastaaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Fernandes ja N. Gonçalves)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Vuokraus- ja lainausoikeuksista sekä tietyistä tekijänoikeuden lähioikeuksista henkisen omaisuuden alalla 19 päivänä marraskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/100/ETY (EYVL L 346, s. 6) 2 ja 4 artiklan rikkominen

Tuomiolauselma

1) — Portugalin tasavalta ei ole noudattanut vuokraus- ja lainausoikeuksista sekä tietyistä tekijänoikeuden lähioikeuksista henkisen omaisuuden alalla 19 päivänä marraskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/100/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22 päivänä toukokuuta 2001 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/29/EY, 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on säätänyt kansallisessa oikeudessa vuokrausoikeuden myös videotallenteiden tuottajille.

— Portugalin tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 92/100/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/29/EY, 4 artiklaa, luettuna yhdessä direktiivin 92/100/ETY 2 artiklan 5 ja 7 kohdan kanssa, koska se on säätänyt kansallisessa lainsäädännössä epäselvästi siitä, kuka on velvollinen maksamaan korvauksen esittäjille näiden vuokrausoikeuden luovutuksesta.

2) Portugalin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 82, 2.4.2005.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto)
13.7.2006 (Amtsgericht Freiburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Bernd Voigt**

(Asia C-83/05) (¹)

(Sisämarkkinoiden toteuttaminen — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Moottoriajoneuvot — Yhteisön tyyppihyväksyntämenettely — Direktiivi 70/156/ETY — Ulottuvuus — Luokittelu ajoneuvotyyppien teknisten ominaisuuksien perusteella — Tielikennesääntöjä koskevan kansallisen sääntelyn vaikutus ajoneuvojen luokitteluun)

(2006/C 224/19)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Amtsgericht Freiburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Bernd Voigt

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Amtsgericht Freiburg (Saksa) — Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annettu neuvoston direktiivi 70/156/ETY (EYVL L 42, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 18.6.1992 annetulla neuvoston direktiivillä 92/53/ETY (EYVL L 225, s. 1) — Jäsenvaltion suorittama sellaisen M 1 luokan (henkilöautot) ajoneuvon rekisteröinti, jolla on EY-tyyppihyväksyntä — Kansallisten viranomaisten oikeus rangaista tämän ajoneuvon kuljettajaa sellaisten tiettyjen tieliikenneasetuksissa säädettyjen järjestysrikkomusten johdosta, jotka koskevat hyötyajoneuvoja — Sellainen nopeusrajoitus moottoritiellä, jota sovelletaan ainoastaan hyötyajoneuvoihin

Tuomiolauselman

Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annettua neuvoston direktiiviä 70/156/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 18.6.1992 annetulla neuvoston direktiivillä 92/53/ETY, on tulkittava siten, että se ei ole esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan sellaiseen ajoneuvoon, josta pääasiassa on kyse, ei sovelleta henkilöautoja koskevia kansallisia nopeusmääräyksiä, vaan kuorma-autoja koskevia määräyksiä, vaikka kyseinen ajoneuvo on rekisteröity henkilöautona kyseisen direktiivin nojalla myönnetyn yhteisön tyyppihyväksynnän perusteella.

(¹) EUVL C 82, 2.4.2005.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto)
13.7.2006 (House of Lordsin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — United Utilities plc v. Commissioners of Customs & Excise**

(Asia C-89/05) (¹)

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 13 artiklan B kohdan f alakohhta — Uhkapelien vapauttaminen verosta — Soveltamisala — Call centre -toiminta)

(2006/C 224/20)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

House of Lords

Pääasian asianosaiset

Kantaja: United Utilities plc

Vastaaja: Commissioners of Customs & Excise

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — House of Lords — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 13 artiklan B kohdan f alakohdan tulkinta — Vedonlyönnin, arvonnin ja muiden uhka- tai rahapelien verovapautus — Sovellettavuus palveluihin, jotka suorittaa kolmas yhtiö, joka vastaanottaa puhelimitse tehtyjä vedonlyöntejä toisen yhtiön nimissä

Tuomiolauselman

Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 13 artiklan B kohdan f alakohtaa on tulkittava siten, että puhelimitse vedonvälittäjän hyväksi tapahtuvassa call centre -palvelujen suorittamisessa, johon sisältyy se, että mainittujen palvelujen suorittajan työntekijät ottavat vastaan vedonvälittäjän nimissä, ei ole kyse tässä säännöksessä tarkoitettusta vedonlyöntiliiketoimesta eikä se näin ollen voi olla arvonlisäverosta vapautettu kyseisessä säännöksessä tarkoitettulla tavalla.

(¹) EUVL C 106, 30.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 (Oberster Gerichtshofin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Reisch Montage AG v. Kiesel Baumaschinen Handels GmbH

(Asia C-103/05) (¹)

(Asetus N:o 44/2001 — 6 artiklan 1 kohta — Asiassa on useita vastaajia — Kanne, joka on nostettu jossakin jäsenvaltiossa sellaista konkurssissa olevaa henkilöä vastaan, jonka kotipaikka on tässä jäsenvaltiossa, ja hänen sellaista kanssavastaajansa vastaan, jonka kotipaikka on jossakin toisessa jäsenvaltiossa — Kanne on jätettävä tutkimatta siltä osin kuin se on nostettu konkurssissa olevaa henkilöä vastaan — Tuomioistuimen, jossa kanne on nostettu, toimivalta kanssavastaajaan nähden)

(2006/C 224/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberster Gerichtshof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Reisch Montage AG

Vastaaja: Kiesel Baumaschinen Handels GmbH

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Oberster Gerichtshof — Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22 päivänä joulukuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 (EYVL L 12, s. 1) 6 artiklan 1 kohdan tulkinta — Useita vastaajia — Kanne, joka on nostettu jossakin jäsenval-

tiossa sellaista henkilöä vastaan, jonka kotipaikka on tässä jäsenvaltiossa, ja hänen sellaista kanssavastaajansa vastaan, jonka kotipaikka on jossakin toisessa jäsenvaltiossa — Kanteen tutkimatta jättäminen kyseisen, konkurssissa olevan henkilön osalta — Tuomioistuimen, jossa kanne on nostettu, toimivalta kanssavastaajaan nähden

Tuomiolauselman

Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22 päivänä joulukuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että pääasiassa kysymyksessä olevan kaltaisessa tilanteessa tähän säännökseen voidaan vedota sellaisen kanteen yhteydessä, joka on nostettu jossakin jäsenvaltiossa sellaista vastaajaa vastaan, jonka kotipaikka on tässä jäsenvaltiossa, ja tämän sellaista kanssavastaajaa vastaan, jonka kotipaikka on jossakin toisessa jäsenvaltiossa, myös silloin kun tämä kanne ei nostamishetkelläänkään täytä tutkittavaksi ottamisen edellytyksiä kansallisen lainsäädännön nojalla ensiksi mainitun vastaajan osalta.

(¹) EUVL C 132, 28.5.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-191/05) (¹)

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 79/409/ETY — Luonnonvaraisten lintujen suojelu — Erytysuojelualue — Muuttaminen ilman tieteellisiä perusteita)

(2006/C 224/22)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. van Beek ja A. Caeiros)

Vastaaja: Portugalin tasavalta (asiamies: L. Fernandes)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2 päivänä huhtikuuta 1979 annetun neuvoston direktiivin 79/409/ETY (EYVL L, s.1) 4 artiklan 1 kohdan rikkominen — Erytysuojelualue — Muuttaminen ilman tieteellistä perustetta

Tuomiolauselma

- 1) Portugalin tasavalta ei ole noudattanut luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2 päivänä huhtikuuta 1979 annetun neuvoston direktiivin 79/409/ETY 4 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on muuttanut Mouran, Mouraon ja Barrancosin erityis-suojelualueen rajoja ja sulkenut sen ulkopuolelle alueita, joilla esiintyy luonnonvaraisia lintuja, joiden suojelulla perustellaan mainitun alueen osoittaminen erityissuojelualueeksi.
- 2) Portugalin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 155, 25.6.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 18.7.2006 — Sergio Rossi SpA v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Sissi Rossi Srl

(Asia C-214/05 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sekaanusvaara — Sanamerkki "SISSI ROSSI" — Väite, jonka on tehnyt aikaisemman sanamerkin "MISS ROSSI" haltija — Perustelut, jotka on esitetty ensimmäistä kertaa suullisessa käsittelyssä — Kanteessa mainittava esitettävä näyttö)

(2006/C 224/23)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Sergio Rossi SpA (edustaja: asianajaja A. Ruo)

Valittajan vastapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: O. Montalto ja P. Bullock)

Väliintulija, joka tukee vastapuolen vaatimuksia: Sissi Rossi Srl (edustaja: asianajaja S. Vereá)

Oikeudenkäynnin kohde

Muutoksenhaku Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-169/03, Sergio Rossi SpA v. SMHV, 1.3.2005 antamasta tuomiosta — Luokkaan 25 kuuluvia tuotteita koskevan kansallisen ja kansainvälisen sanamerkin "MISS ROSSI" haltijan nostaman kumoamiskanteen hylkääminen; kanne oli nostettu sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (SMHV) ensimmäisen valituslautakunnan 28.2.2003 tekemästä päätöksestä R 569/2002-1, jolla kumottiin väitejaoston päätös evätä yhteisön sanamerkin "SISSI ROSSI" rekisteröinti luokkiin 14, 15, 5 ja 26 kuuluville tavaroille

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Sergio Rossi SpA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 182, 23.7.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 13.7.2006 (Supreme Courtin (Irlanti) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Sam Mc Cauley Chemists (Blackpool) Ltd ja Mark Sadja v. Pharmaceutical Society of Ireland, Minister for Health and Children, Irlanti, ja Attorney General

(Asia C-221/05) (¹)

(Direktiivi 85/433/ETY — Tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen — Proviisorit — Yleisille avoimissa uusissa apteekkeissa työskentelevien proviisorien tutkintotodistusten tunnustaminen — Jäsenvaltioiden harkintavallan laajuus)

(2006/C 224/24)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supreme Court

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Sam Mc Cauley Chemists (Blackpool) Ltd ja Mark Sadja

Vastaajat: Pharmaceutical Society of Ireland, Minister for Health and Children, Irlanti, ja Attorney General

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Supreme Court — Farmasian tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta sekä toimenpiteistä sijoittautumisvapauden tehokkaan käyttämisen helpottamiseksi farmasian alalla 16 päivänä syyskuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/433/ETY (EYVL L 253, s. 37) 2 artiklan 1 ja 2 kohdan tulkinta — Uusissa yleisille avoimissa apteekkeissa työskentelevien proviisorien tutkintotodistusten tunnustamista koskevan jäsenvaltioiden harkintavallan laajuus

Tuomiolauselma

Farmasian tutkintodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta sekä toimenpiteistä sijoittautumisvapauden tehokkaan käyttämisen helpottamiseksi farmasian alalla 16 päivänä syyskuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/433/EY 2 artiklaa on tulkittava siten, että jäsenvaltio, joka noudattaa ainoastaan kyseisessä direktiivissä säädettyä tutkintodistusten tunnustamisen vähimmäistasoa, ei käytä minkäänlaista kyseisessä direktiivissä annettua harkintavaltaa.

(¹) EUVL C 182, 23.7.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (toinen jaosto) 11.5.2006 (Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Confcooperative, Unione regionale della Cooperazione Fvg Federagricole, Friulvini Soc. coop. rl, ja Cantina Sociale di Ramuscello e S. Vito v. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali ja Regione Veneto

(Asia C-231/04) (¹)

(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Yhteisön ulkosuhteet — Euroopan yhteisön ja Unkarin välinen viinien nimitysten vastavuoroista suojaa ja valvontaa koskeva sopimus — Tiettyjen Unkarista peräisin olevien viinien nimitysten suoja yhteisössä — Maantieteellinen merkintä "Tokaj" — Kirjeenvaihto — Mahdollisuus käyttää sanaa "Tocai" ilmauksessa "Tocai friulano" tai "Tocai italico" tiettyjen italialaisten viinien kuvauksessa ja esittelyssä, erityisesti määritellyillä alueilla tuotettujen laatuviinien osalta (tma-laatuviinit) 31.3.2007 päättyvän siirtymäajan päätyttyä — Pätevyys — Oikeudellinen perusta — EY 133 artikla — Sopimuksia koskevat kansainvälisoikeudelliset periaatteet — TRIPS-sopimuksen 22-24 artikla — Perusoikeuksien suojele — Omaisuudensuoja)

(2006/C 224/25)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Asianosaiset

Kantajat: Confcooperative, Unione regionale della Cooperazione Fvg Federagricole, Friulvini Soc. coop. Rl ja Cantina Sociale di Ramuscello e S. Vito

Vastaajat: Ministero delle Politiche Agricole e Forestali ja Regione Veneto

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — Euroopan yhteisön ja Unkarin välillä 23.11.1993 tehty viinien nimitysten vastavuoroista suojaa ja valvontaa koskeva sopimus — Sopimuspuolten välisen kirjeenvaihdon, jossa kielletään nimityksen "Tocai" käyttäminen Italiassa vuodesta 2007, pätevyys

Määräysosa

- 1) Yhdeltä puolen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä toiselta puolen Unkarin tasavallan välisen assosiointia koskevan Eurooppa-sopimuksen tekemisestä 13 päivänä joulukuuta 1993 tehty ja yhteisön nimissä hyväksytty neuvoston ja komission päätös 93/742/Euratom, EHTY, EY ei ole Euroopan yhteisön ja Unkarin tasavallan välisen viinien nimitysten vastavuoroista suojaa ja valvontaa koskevan sopimuksen tekemisestä 23 päivänä marraskuuta 1993 tehdyn neuvoston päätöksen 93/724/EY oikeudellinen perusta.
- 2) EY 133 artikla, sellaisena kuin siihen viitataan päätöksen 93/724 johdanto-osassa, on asianmukainen oikeudellinen perusta sille, että yhteisö yksin tekee Euroopan yhteisön ja Unkarin tasavallan välisen viinien nimitysten vastavuoroista suojaa ja valvontaa koskevan sopimuksen.
- 3) Kielto käyttää nimitystä "Tocai" Italiassa 31.3.2007 jälkeen, sellaisena kuin se ilmenee Euroopan yhteisön ja Unkarin tasavallan välisen viinien nimitysten vastavuoroista suojaa ja valvontaa koskevan sopimuksen 4 artiklaa koskevasta kirjeenvaihdosta, ei ole kyseisen sopimuksen 4 artiklan 5 kohtaan sisältyvän homonymismia tai identtisiä maantieteellisiä merkintöjä koskevan järjestelmän vastainen.
- 4) Euroopan yhteisön ja Unkarin tasavallan välisen viinien nimitysten vastavuoroista suojaa ja valvontaa koskevan sopimuksen 4 artiklan 5 kohtaa koskeva yhteinen julistus, siltä osin kuin sen ensimmäisessä kohdassa todetaan, että kyseisen sopimuksen 4 artiklan 5 kohdan a alakohdan osalta sopimuspuolet toteavat, että neuvottelujaksoina niillä ei ole tiedossaan mitään yksittäistä tapausta, johon kysymyksessä olevia määräyksiä voitaisiin soveltaa, ei merkitse sitä, että tosiasiallinen tilanne olisi esitetty ilmeisen virheellisesti.
- 5) Teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen, joka sisältyy Euroopan yhteisön puolesta yhteisön toimivaltaan kuuluvissa asioissa 22 päivänä joulukuuta 1994 tehdyllä neuvoston päätöksellä 94/800/EY hyväksytyyn Maailman kauppajärjestön perustamissopimuksen liitteeseen I C, 22–24 artiklaa on tulkittava siten, että käsiteltävänä olevan kaltaisessa asiassa, joka koskee homonymisyyttä kolmannen maan käyttämän maantieteellisen nimityksen ja sellaisen nimityksen välillä, jossa toistetaan sellaisen viiniköynnöksen nimi, jota käytetään tiettyjen siitä saatavien yhteisön viinien kuvauksessa ja esittelyssä, nämä määräykset eivät edellytä sitä, että tämän nimityksen käyttöä voitaisiin jatkaa tulevaisuudessa huolimatta siitä, että asianomaiset tuottajat ovat käyttäneet sitä aiemmin vilpittömässä mielessä tai ainakin 10 vuoden ajan ennen 15.4.1994, ja huolimatta siitä, että nimitys osoittaa selvästi suojatun viinin alkuperämaan, — alueen tai —yöhykkeen, johon se viittaa siten, että kuluttajille ei synny väärää käsitystä.

6) Omaisuudensuoja ei ole esteenä sille, että Friuli-Venezia Giulan alueen tuottajia kielletään käyttämästä sanaa "Tocai" ilmauksessa "Tocai friulano" tai "Tocai Italico" tiettyjen määrätyillä alueilla tuotettujen italialaisten laatuviinien kuvauksessa ja esittelyssä 31.3.1997 päättyvän siirtymäkauden jälkeen, kuten määrätään Euroopan yhteisön ja Unkarin tasavallan välisen viinien nimitysten vastavuoroista suojaa ja valvontaa koskevan sopimuksen 4 artiklaa koskevassa kirjeenvaihdossa, joka on sopimuksen liitteenä, mutta ei ole sisälly sopimukseen.

(¹) EUVL C 201, 7.8.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 6.7.2006 (Commissione tributaria provinciale di Napoli ja Commissione tributaria regionale di Firenze (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Casa di cura privata Salus SpA v. Agenzia Entrate Ufficio Napoli 4

(Yhdistetyt asiat C-18/05 ja C-155/05) (¹)

(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan toinen alakohta — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 13 artiklan B kohdan c alakohta — Vapautukset — Sellaisten tavaroiden luovutukset, jotka käytetään kokonaan vapautettuun toimintaan, jos nämä tavarat eivät ole oikeuttaneet vähennykseen)

(2006/C 224/26)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Commissione tributaria provinciale di Napoli ja Commissione tributaria regionale di Firenze

Asianosaiset

Kantajat: Casa di cura privata Salus SpA (C-18/05) ja Agenzia delle Entrate — Ufficio di Firenze 1 (C-155/05)

Vastaajat: Agenzia Entrate Ufficio Napoli 4 (C-18/05) ja Villa Maria Beatrice Hospital Srl (C-155/05)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Commissione Tributaria Provinciale di Napoli (Italia) — Kuudennen arvonlisäverodirektiivin 13 artiklan B kohdan c alakohdan tulkinta — Sellaisten tavaroiden luovutusten, jotka käytetään kokonaan vapautettuun toimintaan tai jotka eivät ole oikeuttaneet vähennykseen, vapauttaminen — Välitön sovellettavuus

Määräysosa

Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen

neuvoston direktiivin 77/388/ETY 13 artiklan B kohdan c alakohdan ensimmäistä osaa on tulkittava niin, että siinä säädettyä vapautusta sovelletaan ainoastaan sellaisten tavaroiden jälleenmyyntiin, jotka verovelvollinen on aikaisemmin hankkinut saman artiklan nojalla vapautettua toimintaa varten, siltä osin kuin kyseisten tavaroiden alkuperäisen hankinnan yhteydessä maksettu arvonlisävero ei ole oikeuttanut vähennykseen.

(¹) EUVL C 93, 16.4.2005.
EUVL C 155, 25.6.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 13.6.2006 — Ornella Mancini v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-172/05 P) (¹)

(Valitus — Henkilöstö — Asiantuntijalääkärin toimi — Ilmoitus avoimesta virasta — Ansioiden vertailu — Valintalautakunnan kokoonpano — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset osittain selvästi puuttuvat ja joka on osittain selvästi perusteeton)

(2006/C 224/27)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Ornella Mancini (edustaja: asianajaja E. Boigelot)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja G. Berscheid sekä asianajaja B. Wägenbauer)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-137/03, O. Mancini vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 3.2.2005 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on hylännyt kanteen, jolla vaadittiin yhtäältä kumoamaan komission päätös olla hyväksymättä valittaja asiantuntijalääkärin toimeen lääkäripalvelujen yksikössä Brysselissä ja hyväksyä toinen hakija kyseiseen toimeen, ja toisaalta vahingonkorvausta

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 132, 28.5.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 1.6.2006 (Gerechtshof te 's-Hertogenboschin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — V.O.F. Dressuurstal Jaspers v. Inspecteur van de Belastingdienst/Zuidwest/kantoor Breda van de rijksbelastingdienst

(Asia C-233/05) ⁽¹⁾

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Valmistus — Valmistetun tavaran käsite — Hevonen, jota kasvatetaan ja koulutetaan — Verosaatavan syntyminen)

(2006/C 224/28)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Asianosaiset

Kantaja: V.O.F. Dressuurstal Jaspers

Vastaajat: Inspecteur van de Belastingdienst/Zuidwest/kantoor Breda van de rijksbelastingdienst

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Gerechtshof te 's-Hertogenbosch — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 5 artiklan 7 kohdan a alakohdan tulkinta — Kouluttamaton hevonen, jota kasvatetaan ja koulutetaan tietyssä tarkoituksessa — Hevonen, joka on totutettu satulaan ja joka kasvatuksen ja erityisen koulutuksen jälkeen voi osallistua kilpailuihin korkeammalla tasolla — Onko kyse molemmissa tapauksissa uuden tavaran valmistamisesta? — Sen merkitys, onko hevosta muutettu objektiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja onko tavoite saavutettu — Veron maksaminen määräaikaisiin ilmoituksiin perustuvan järjestelmän mukaisesti

Määräysosa

1) Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY, sellaisena kuin sitä on muutettu 22 päivänä joulukuuta 1994 annetulla neuvoston direktiivillä 94/76/EY ottamalla käyttöön 1 päivänä tammikuuta 1995 toteutettavan Euroopan unionin laajenemisen yhteydessä sovellettavat siirtymätoimenpiteet arvonlisäveron osalta, 5 artiklan 5 kohdan a alakohdalla on tulkittava siten, että hevosen kouluttaminen siinä tarkoituksessa, että sitä voidaan käyttää satulaan totutettuna tai kasvatushevosenä ja että se voi osallistua kilpailuihin, ei ole valmistusta, eikä tällaista hevosta voida tällaisissa olosuhteissa pitää valmistettuna tavarana.

2) Hevosten koulutus- ja kasvatustoiminnasta muodostuvien palveluiden suorittamisesta korvauksena määräajoin vastaanotettujen summien osalta arvonlisäverosaatavan syntyminen määritetään kuudennen direktiivin 10 artiklan 2 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaan.

⁽¹⁾ EUVL C 205, 20.8.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (neljäs jaosto) 27.6.2006 (Gerechtshof te 's-Hertogenboschin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — G. M. van de Coevering v. Hoofd van het District Douane Roermond van de rijksbelastingdienst

(Asia C-242/05) ⁽¹⁾

(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Henkilöauton vuokraaminen muusta jäsenvaltiosta kuin asuinvaltiosta — Rekisteröimättömien mutta asukkaiden käytössä olevien ajoneuvojen vero — Veron perimistä koskevat yksityiskohdalliset säännöt)

(2006/C 224/29)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Asianosaiset

Kantaja: G. M. van de Coevering

Vastaaja: Hoofd van het District Douane Roermond van de rijksbelastingdienst

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Gerechtshof te 's-Hertogenbosch — EY 49–44 artiklan tulkinta — Kansallinen sääntely, jossa säädetään veron kantamisesta siellä rekisteröidyistä ajoneuvoista sekä siellä rekisteröimättömistä ajoneuvoista, jotka on asetettu tässä valtiossa asuvien henkilöiden käyttöön — Kyseisessä valtiossa asuvan henkilön toisesta valtiosta vuokraama ajoneuvo — Veron kantaminen kokonaisuudessaan ottamatta huomioon vuokrauksen kestoa tai sitä, miten kauan ajoneuvoa käytetään valtion alueella

Määräysosa

EY 49–EY 55 artiklan kanssa ristiriidassa on sellainen pääasiassa kyseessä olevan lainsäädännön kaltainen jäsenvaltion kansallinen lainsäädäntö, jossa veloitetaan tässä jäsenvaltiossa asuva luonnollinen henkilö, joka vuokraa toisessa jäsenvaltiossa rekisteröidyn ajoneuvon, tämän ajoneuvon ensin mainitun jäsenvaltion tieliikenteessä tapahtuneen käyttöönoton yhteydessä maksamaan rekisteröintivero kokonaisuudessaan ottamatta huomioon mainitussa tieliikenteessä tapahtuneen käytön kestoa, kun kyseisellä henkilöllä ei ole mitään oikeutta vapautukseen eikä veron palautukseen silloin, kun ajoneuvoa ei ole pääasiallisesti tarkoitettu käytettäväksi ensin mainitussa jäsenvaltiossa eikä sitä tosiasiaa käytetä vakinaisesti pääasiassa siellä.

(¹) EUVL C 205, 20.8.2005.

**Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (neljäs jaosto)
1.6.2006 — Plus Warenhandelsgesellschaft mbH v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto**

(Asia C-324/05 P) (¹)

(Valitus — Yhteisön tavaramerkki — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sekaannusvaara — Tavaramerkkihakemus, joka koskee moniosaista sana- ja kuviomerkkiä, jossa on sanallinen elementti ”Turkish Power” — Sanamerkin POWER haltijan tekemä väite — Väitteen hylkääminen — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat tai joka on selvästi perusteeton)

(2006/C 224/30)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Plus Warenhandelsgesellschaft mbH (edustaja: asianajaja B. Piepenbrink)

Valittajan vastapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: G. Schneider)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-34/04, Plus Warenhandelsgesellschaft mbH vastaan SMHV, 22.6.2005 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi valituksen SMHV:n toisen valituslautakunnan päätöksen kumoamiseksi, jolla päätöksellä hylättiin kantajan, joka on tavaramerkin POWER haltija, valitus väiteosaston päätöksestä, jolla hylättiin kuviomerkin TURKISH POWER rekisteröintihakemusta vastaan tehty väite — Tavaramerkkien sekaannusvaara

Määräysosa

1) Valitus hylätään.

2) Plus Warenhandelsgesellschaft mbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulu.

(¹) EUVL C 296, 26.11.2005.

**Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (viides jaosto)
13.6.2006 (Tribunal départemental des pensions du Morbihanin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ameer Echouikh v. Secrétaire d’État aux anciens combattants**

(Asia C-336/05) (¹)

(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Euro-Välimeri-sopimus EY-Marokko — Sopimuksen 65 artikla — Syrjintäkiellon periaate sosiaaliturvan alalla — Puolustusvoimien työkyvyttömyyseläke)

(2006/C 224/31)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal départemental des pensions du Morbihan

Asianosaiset

Kantaja: Ameer Echouikh

Vastaaja: Secrétaire d’État aux anciens combattants

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal départemental des pensions du Morbihan — Brysselissä 26.2.1996 allekirjoitetun Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen (EYVL L 70, s. 2) 64 ja 65 artiklan, Rabatissa 27.4.1976 allekirjoitetun Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen (EYVL L 264, s. 1) 40–42 artiklan ja kansalaisuuteen perustuvan syrjinnän kieltoa koskevan yleisen periaatteen, sellaisena kuin se on taattu EY:n perustamissopimuksen 12 artiklassa ja ihmisoikeussopimuksen 14 artiklassa, tulkinta — Väitön oikeusvaikutus — Työntekijän, palkan ja sosiaaliturvaetuuden käsitteet — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan puolustusvoimien työkyvyttömyyseläkettä ei myönnetä Marokon kansalaiselle, joka on palvelut jäsenvaltion asevoimien alaisena

Määräysosa

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen, joka allekirjoitettiin Brysselissä 26.2.1996 ja joka hyväksyttiin Euroopan yhteisöjen puolesta 24.1.2000 tehdyllä neuvoston ja komission päätöksellä 2000/204/EY, EHTY, 65 artiklan 1 kohdan ensimmäistä alakohtaa on tulkittava siten, että vastaanottava jäsenvaltio ei voi kieltäytyä myöntämästä puolustusvoimien työkyvyttömyyseläkettä Marokon kansalaiselle, joka on ollut tämän valtion puolustusvoimien palveluksessa ja asuu sen alueella, pelkäänsä sillä perusteella, että asianomainen henkilö on Marokon kansalainen.

(¹) EUVL C 296, 26.11.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Front national, Marie-France Stirbois, Bruno Gollnisch, Carl Lang, Jean-Claude Martinez, Philip Claeys, Koen Dillen ja Mario Borghesio v. Euroopan parlamentti ja Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-338/05 P) (¹)

(Valitus — Asetus (EY) N:o 2004/2003 — Euroopan tason poliittisia puolueita ja niiden rahoitusta koskevat säännöt — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättämistä koskeva väite — Kannekelpoinen toimi — Asiavaaltuus — Tutkimatta jättäminen — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat)

(2006/C 224/32)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittajat: Front national, Marie-France Stirbois, Bruno Gollnisch, Carl Lang, Jean-Claude Martinez, Philip Claeys, Koen Dillen ja Mario Borghesio (edustaja: asianajaja W. de Saint Just)

Valittajan vastapuolet: Euroopan parlamentti ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: I. Díez Parra ja M. Sims-Robertson)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T 17/04, Front National ym. v. parlamentti, 11.7.2005 antamasta määräyksestä, jolla jätetään tutkimatta kanne, jossa vaaditaan Euroopan tason poliittisia puolueita ja

niiden rahoitusta koskevista säännöistä 4 päivänä marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2004/2003 (EUVL L 297, s. 1) kumoamista

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Kantajat veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 315, 10.12.2005.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 8.5.2006 — Medion AG v. Hauptzollamt Duisburg

(Asia C-208/06)

(2006/C 224/33)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Medion AG

Vastaaja: Hauptzollamt Duisburg

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kameranauhuri (camcorder), jolla ei sitä maahantuotaessa (¹) voida tallentaa ulkopuolelta tulevia videosaaneja, luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8525 40 99, jos sen videoliitäntä voidaan tiettyä kytkentää käyttämällä jälkepäin aktivoida videotuloksi, vaikka valmistaja ja myyjä eivät ole ilmoittaneet tästä mahdollisuudesta eivätkä liioin tue sitä?

(¹) Tariffi- ja tilastonimikkeistöistä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, s. 1) liitteen I tulkinta.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 8.5.2006 — Canon Deutschland GmbH v. Hauptzollamt Krefeld

(Asia C-209/06)

(2006/C 224/34)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Canon Deutschland GmbH

Vastaaja: Hauptzollamt Krefeld

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kameranauhuri (camcorder), jolla ei sitä maahantuotaessa⁽¹⁾ voida tallentaa ulkopuolelta tulevia videosignaaleja, luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8525 40 99, jos sen videoliitäntä voidaan tiettyä kytkentää käyttämällä jälkepäin aktivoida videotuloksi, vaikka valmistaja ja myyjä eivät ole ilmoittaneet tästä mahdollisuudesta eivätkä liioin tue sitä?

⁽¹⁾ Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, s. 1) liitteen I tulkinta.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 8.6.2006 — Theodor Jäger v. Finanzamt Kusel-Landstuhl

(Asia C-256/06)

(2006/C 224/35)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Theodor Jäger

Vastaaja: Finanzamt Kusel-Landstuhl

Ennakkoratkaisukysymykset

Soveltuuko Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 73 b artiklan 1 kohdan (nyt EY 56 artiklan 1 kohta) kanssa yhteen se, että perintöveroa varten

a) toisessa jäsenvaltiossa sijaitseva (ulkomainen) maa- ja metsätalousomaisuus on arvostettava yleiseen arvoon (käypään arvoon) kun taas [alkup. s. 2] kotimaiseen maa- ja metsätalousomaisuuteen sovelletaan erityistä arvostusmenettelyä, joka johtaa keskimäärin vain 10 prosenttia yleisestä arvosta oleviin tuloksiin ja

b) kotimaisen maa- ja metsätalousomaisuuden saanto jätetään ottamatta tiettyyn verosta vapaaseen määrään asti huomioon ja tämän jälkeen jäljelle jäävän määrän arvoksi katsotaan ainoastaan 60 prosenttia tästä määrästä,

jos tämä johtaisi sellaisen perillisen kohdalla, joka on perinyt kotimaisesta omaisuudesta ja ulkomaisesta maa- ja metsätalousomaisuudesta koostuvan jäämistön, siihen, että kotimaisen omaisuuden saannosta kannetaan korkeampi perintövero ulkomailla sijaitsevan maa- ja metsätalousomaisuuden takia kuin siitä kannettaisiin, jos tämä maa- ja metsätalousomaisuus sijaitisi myös kyseisen jäsenvaltion alueella?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 30.3.2006 — Carboni e Derivati s.r.l. v. Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Riunione Adriatica di Sicurtà s.p.a.

(Asia C-263/06)

(2006/C 224/36)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte suprema di cassazione

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Carboni e Derivati s.r.l.

Vastapuolet: Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Riunione Adriatica di Sicurtà s.p.a.

Ennakkoratkaisukysymys

Voiko tulliviranomainen yhteisön tullioikeuden periaatteiden mukaan komission päätöksessä 67/94/EHTY⁽¹⁾ tarkoitetun kaltaista polkumyynnitullia soveltaessaan käyttää perustana samojen tavaroiden aikaisemmasta kuin siitä myynnistä maksettua hintaa, jonka perusteella tulli-ilmoitus on annettu, kun ostaja on yhteisön toimija tai myynti on kuitenkin tapahtunut tavaroiden tuomiseksi yhteisöön?

⁽¹⁾ EYVL L 32, s. 44.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bayerisches Verwaltungsgericht München (Saksa) on esittänyt 20.6.2006 — Tadao Maruko v. Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen

(Asia C-267/06)

(2006/C 224/37)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Tadao Maruko

Vastaaja: Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko pakollinen ammatillinen eläkejärjestelmä — kuten nyt käsiteltävänä olevassa asiassa Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen — yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puiteista 27 päivänä marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY (EYVL L 303, 2.12.2000, s. 16) 3 artiklan 3 kohdassa⁽¹⁾ tarkoitettu julkiseen järjestelmään rinnastettava järjestelmä?
- 2) Onko direktiivin 2000/78/EY 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetuksi palkaksi katsottava etuudet, jotka pakollisen eläkevakuutuksen myöntävä ammatillinen eläkelaitos maksaa jälkeen jääneelle leskeneläkkeenä?
- 3) Onko direktiivin 2000/78/EY 1 artikla, luettuna yhdessä direktiivin 2 artiklan 2 kohdan a alakohdan kanssa, esteenä nyt kyseessä olevan kaltaisen lisäeläkejärjestelmän säännöille, joiden mukaan rekisteröidyn parisuhteen osapuoli ei saa kumppaninsa kuoleman jälkeen sellaista jälkeen jääneen eläkettä, jota aviopuolisot saavat, vaikka hän on aviopuo-

lison tavoin elänyt muodollisesti eliniäksi perustetussa huolehtimis- ja elatussuhteessa?

- 4) Jos edellisiin kysymyksiin vastataan myöntävästi, onko sukupuoliseen suuntautumiseen perustuva syrjintä sallittua direktiivin 2000/78/EY johdanto-osan 22 perustelukappaleen nojalla?
- 5) Onko jälkeen jääneen eläke asiassa Barber annetun tuomion (asia C 262/88) perusteella rajattu 17.5.1990 jälkeiseen aikaan?

⁽¹⁾ EYVL L 303, s. 16.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 22.6.2006 — Netto Supermarkt GmbH & Co. OHG v. Finanzamt Malchin

(Asia C-271/06)

(2006/C 224/38)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof, München

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Netto Supermarkt GmbH & Co. OHG

Vastaaja: Finanzamt Malchin

Ennakkoratkaisukysymykset

Ovatko yhteisön oikeuden säännökset kolmanteen maahan tapahtuvan tavaroiden viennin yhteydessä säädetystä verosta vapauttamisesta esteenä sille, että jäsenvaltio myöntää verosta vapauttamisen kohtuussyistä, jos vapauttamiselle asetetut edellytykset eivät tosin täyty, mutta verovelvollinen ei voinut havaita niiden puuttumista myöskään asianmukaisesti toimivalta kaupallista elinkeinoa harjoittavalta henkilöltä vaadittua huolellisuutta noudattaen? ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste 17 päivänä toukokuuta 1977 annettu neuvoston direktiivi 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal du Travail de Verviers (Belgia) on esittänyt 26.6.2006 — Mamate El Youssef v. Office national des pensions

(Asia C-276/06)

(2006/C 224/39)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal du Travail de Verviers

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Mamate El Youssef

Vastaaja: Office national des pensions

Ennakkoratkaisukysymykset

Perustuuko vanhusten lakisääteisen tuloturvan myöntämisen epäminen:

- 29.4.2004 annetun asetuksen (EY) N:o 883/2004⁽¹⁾ (sellaisena kuin se korvaa 14.6.1971 annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71) liian suppeaan tulkintaan erityisesti EIOS:n 14 artiklaan, sen ensimmäisen pöytäkirjan 1 artiklaan ja 14.5.2003 annettuun asetukseen (ETY) N:o 859/2003⁽²⁾ nähden, kun se perustuu siihen, että
- hakija ei kuulu 14.6.1971 annetun Euroopan yhteisöjen neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71⁽³⁾ soveltamisalaa,
- hakijaa ei ole katsottu kansalaisuutta vaille olevaksi henkilöksi tai pakolaiseksi,
- hakija ei ole sellaisen maan kansalainen, jonka kanssa Belgia on tulotakuun alalla joko tehnyt vastavuoroisuutta koskevan sopimuksen tai todellisuudessa tunnustanut vastavuoroisuuden olemassaolon tai

hakijalla ei ole Belgian järjestelmässä minkäänlaista oikeutta vanhuuseläkkeeseen tai jälkeen jääneen eläkkeeseen?

- Mikäli tähän kysymykseen vastataan kieltävästi:
- perustuuko epäminen sellaiseen tulkintaan, joka on yhteensoveltumaton Rabatissa 27.4.1976 allekirjoitetun, yhteisön puolesta 26.9.1978 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2211/78 (EYVL L 264, s. 1) hyväksytyin ja 26.2.1996 tehdyllä EY:n ja Marokon välisellä sopimuksella

(EYVL L 70, 18.3.2000) täydennetyin Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen kanssa?

⁽¹⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 883/2004 (EUVL L 166, s.1).

⁽²⁾ Asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ja asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta soveltamisalan laajentamiseksi koskemaan kolmansien maiden kansalaisia, joita kyseiset säännökset eivät jo koske yksinomaan heidän kansalaisuutensa vuoksi 14 päivänä toukokuuta 2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 859/2003 (EUVL L 124, s. 1).

⁽³⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 27.6.2006 — Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato v. Ente Tabacchi Italiani — ETI SpA ja Philip Morris Products S.A., Philip Morris Holland B.V., Philip Morris GMBH, Philip Morris Products INC ja Philip Morris International Management S.A.

(Asia C-280/06)

(2006/C 224/40)

Oikeudenkäyntikieli:italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Vastaajat: Ente Tabacchi Italiani — ETI SpA ja Philip Morris Products S.A., Philip Morris Holland B.V., Philip Morris GMBH, Philip Morris Products INC ja Philip Morris International Management S.A.

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Mikä on se perustamissopimuksen 81 artiklan ja yhteisön oikeuden yleisten periaatteiden mukainen arviointiperuste, jota on sovellettava yksilöitäessä yritystä, jolle seuraamus kilpailusääntöjen rikkomisesta on langetettava, kun menettelylle on määrätty yhtenäinen seuraamus ja viimeisen osan menettelystä on suorittanut yritys, joka on alkuperäisen yrityksen seuraaja tuolla taloudellisella viitesektorilla, ja kun alkuperäinen yritys, joka ei ole lakannut olemasta, ei enää toimi liiketoimintaa harjoittavana yrityksenä ainakaan sillä talouden alalla, jota seuraamustoimenpiteet koskevat?

2) Kun yksilöidään sitä oikeussubjektia, jolle seuraamukset on langetettava, jääkö toimivaltaisen kilpailuviranomaisen tehtäväksi harkita, ovatko sellaiset olosuhteet olemassa, jotka oikeuttavat katsomaan, että luovuttajana olevan oikeushenkilön tekemistä kilpailurikkomuksista on vastuussa sen taloudellinen seuraaja myös silloin, kun ensin mainittu ei ole lakannut olemasta päätöksen tekopäivänä, jottei kilpailusääntöjen tehokasta vaikutusta vaarannettaisi yritysten oikeudellisen muodon muuttamisella?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 28.6.2006 — Hans-Dieter Jundt ja Hedwig Jundt v. Finanzamt Offenburg

(Asia C-281/06)

(2006/C 224/41)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Hans-Dieter Jundt ja Hedwig Jundt

Vastaaja: Finanzamt Offenburg

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Euroopan yhteisön perustamissopimuksen aiempaa 59 artiklaa (nyt EY 49 artikla) tulkittava siten, että sen suoja-alueeseen kuuluu myös sivutoiminen toiminta opettajana julkisoikeudellisen oikeushenkilön (yliopisto) palveluksessa tai sen toimeksiannosta silloin kun tätä toimintaa harjoitetaan lähes vapaaehtoisuutena ainoastaan kulu- ja haittakorvausta vastaan?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko palvelujen tarjoamisen vapauden rajoitus, joka muodostuu siitä, että korvausten osalta myönnetään veronhuojennuksia ainoastaan silloin, kun korvausten maksajina ovat kyseisen jäsenvaltion julkisoikeudelliset oikeushenkilöt (tässä: tuloverolain 3 §:n 26 kohta), perusteltu sen vuoksi, että kansallista valtiollinen veronhuojennus on legitimoitu ainoastaan sillä, että toiminta tulee kyseisen jäsenvaltion jonkun julkisoikeudellisen oikeushenkilön hyväksi?
- 3) Jos toiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, onko Euroopan yhteisön perustamissopimuksen aiempaa 126 artiklaa (nyt EY 149 artikla) tulkittava siten, että vero-oikeudellinen sääntely, jonka avulla täydennetään koulutusjärjestelmän

järjestämistä (kuten tässä tuloverolain 3 §:n 26 kohta), on sallittu ottaen huomioon, että jäsenvaltioilla on edelleen vastuu tältä osin?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Italia) on esittänyt 3.7.2006 — Telecom Italia SpA v. Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Ministero delle Comunicazioni

(Asia C-296/06)

(2006/C 224/42)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Telecom Italia SpA

Vastaaja: Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Ministero delle Comunicazioni

Ennakkoratkaisukysymykset

Ovatko lain nro 448/1998 20 §:n 3 momentti ja lain nro 249/1997 4 §:n 9 momentti yhdessä luettuina yhteensopivia direktiivin 97/13/EY (⁽¹⁾) 11, 22 ja 25 artiklan kanssa?

(⁽¹⁾) EYVL L 117, s. 15.

Valitus, jonka Eurohypo AG on tehnyt 13.6.2006 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-439/04, Eurohypo AG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 3.5.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-304/06 P)

(2006/C 224/43)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Eurohypo AG (edustajat: asianajajat C. Rohnke ja M. Kloht)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-439/04 3.5.2006 antaman tuomion kumoaminen,
- valituslautakunnan 6.8.2004 asiassa R 829/2002-4 tekemän päätöksen kumoaminen,
- vastaajan velvoittaminen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja perustelee ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen antamasta tuomiosta tekemäänsä valitusta seuraavasti:

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on valittajan mielestä jättänyt ottamatta huomioon asetuksen N:o 40/94 (tavaramerkkiasetus) 74 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaiset viran puolesta tutkimisen velvoitteet. Oikeuskäytännön mukaan tavaramerkkiasioissa toimivaltaisten viranomaisten suorittaman tutkimisen on oltava tiukka ja täydellinen, jotta oikeusvarmuuden ja hyvän hallinnon periaatteita noudattaen estettäisiin sekä tavaramerkkien perusteettomat rekisteröinnit sekä rekisteröimiskelpoisiin merkkeihin kohdistuvat väitteet. Viran puolesta suoritettavan tutkimisen on mentävä niin pitkälle, että virasto voi näiden tutkimisten perusteella todeta varmasti, onko kyseessä tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan mukainen rekisteröinnin hylkäysperuste. Kuitenkaan tuomio tai vastapuolen tekemät aikaisemmat päätökset eivät sisällä tosiasiallisia toteamuksia ilmaisun "EUROHYPO" väitetystä kuvailevasta luonteesta. Ennenmminkin toteamukset rajoittuvat yksittäisten osien "EURO" ja "HYPO" mahdollisiin kuvaileviin merkityksiin. Kokonaisilmaisun "EUROHYPO" kuvailevasta luonteesta ei ole tehty muita tosiasiallisia toteamuksia.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on valittajan mukaan tulkinnut väärin tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaista erottamiskyvyn vaatimusta ja hylännyt perusteettomasti ilmoitetun merkin rekisteröinnin. Sanoista muodostuvan merkin yhteydessä voidaan tosin mahdollista erottamiskykyä tutkia osittain sen sisältämän kunkin käsitteen tai osan osalta erikseen, mutta sen täytyy kuitenkin riippua sen muodostaman kokonaisuuden tutkimisesta. Vaikka olisikin niin, että jokainen näistä osista ei yksinään olisi erottamiskykyinen, tämä ei sulje pois sitä, että niiden yhdistelmä voisi olla erottamiskykyinen. Nyt esillä olevassa asiassa vastapuoli on riidanalaisessa päätöksessään ainoastaan todennut, että osat "EURO" ja "HYPO" ovat kuvailevia eikä niistä muodostuva kokonaisuus ilmaise osiensa summan ylittävää kokonaisilmaisua, toteamatta, miltä osin sanayhdistelmä EUROHYPO ei kokonaisuudessaan voisi erottaa valittajan palveluja muiden yritysten suorittamista palveluista.

Lisäksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio perustuu sellaisen kriteerin käyttämiseen, jonka mukaan kuvailevista osista muodostuvan merkin voitaisiin katsoa olevan erottamiskykyinen, jos tämä yhdyssana olisi tullut osaksi yleistä kielenkäyttöä ja saanut siinä oman merkityksensä, jolloin olisi lisäksi tutkittava, onko tämä sana itsessään kuvaileva. Tämä kriteeri on tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan puitteissa relevantti mahdollisen vapaana pitämisen tarvetta koskevan kysymyksen kannalta, mutta se ei ole se, joka pätee tämän säännöksen b alakohdan tulkinnassa erottamiskyvyn toteamiseksi. Kun ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on ottanut huomioon tämän tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan puitteissa relevantin kriteerin perustellakseen hylkävää päätöstään, se on tulkinnut virheellisesti tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa.

Kanne 13.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-305/06)

(2006/C 224/44)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Zavvos ja K. Simonsson)

Vastaaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä 7 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/106/ETY (1) 2 ja 4 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on estänyt maantiekuljetuksia harjoittavaa kuljetusyrittästä käyttämästä lähimmän sopivan rautatien purkausasemaa ja suorittamasta jäsenvaltioiden välisen yhdistetyn kuljetuksen yhteydessä maantiekuljetuksen loppuosuudet, jotka muodostavat erottamattoman osan yhdistettyä kuljetusta
- Helleenien tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kreikan viranomaisten sellaisilla toimilla, joilla suojataan yhtä kansallista talouselämän sektoria, esillä olevassa asiassa kaupallisia maantiekuljetuksia Pohjois-Kreikassa, ei voida missään tapauksessa perustella direktiivissä 92/106/ETY, jota sen 2 artiklan mukaan piti soveltaa 1.7.1993 alkaen, tarkoitettun yhdistetyn kuljetuksen kaltaisen lailla turvatun taloudellisen toiminnan harjoittamisen rajoittamista.

(¹) EYVL L 368, 17.12.1992, s. 38.

Kanne 14.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-307/06)

(2006/C 224/45)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet): V. Kreuschitz ja I. Kaufmann-Bühler)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Vaatimukset

Yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan,

- että kun Saksan liittotasavalta myöntää Bundeserziehungsgeldgesetzin (liittovaltion laki kotihoidon tuesta) nojalla työntekijöille, joiden asuinpaikka on toisessa jäsenvaltiossa, kotihoidontukea vain, jos nämä työskentelevät vähäistä suuremmassa määrin, ja tämän edellytyksen täyttymistä vaaditaan vain rajatyöntekijöiltä, se rikkoo EY 39 artiklaa ja asetuksen N:o 1612/68 (¹) 7 artiklan 2 kohtaa ja
- Saksan liittotasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Asetuksen (ETY) N:o 1612/68 7 artiklan 2 kohdan mukaan työntekijän, joka on jäsenvaltion kansalainen, on saatava samat sosiaaliset ja verotukseen liittyvät edut kuin kotimaisten työntekijöiden.

Bundeserziehungsgeldgesetzin 1 §:n 7 momentin mukaan kotihoidontukea myönnetään Saksassa työntekijöille, joiden kotipaikka on toisessa jäsenvaltiossa, vain, jos heidän työsuhteensa on vähäistä suurempi. Vain rajatyöntekijöiden on täytettävä

tämä edellytys. Tämä sääntö ei koske työntekijöitä, joiden kotipaikka on Saksassa; heillä on oikeus kotihoidontukeen viikoittaisten työtuntien määrästä taikka palkan suuruudesta riippumatta. Saksan lainsäätäjät lähtee siis komission mukaan siitä, että Saksassa asuvien henkilöiden osalta heidän työskentelynsä vähäisyys ei ole ristiriidassa sen kanssa, että heidät luokitellaan työntekijöiksi.

Tämä vaatimus on komission mielestä ristiriidassa EY 39 artiklan ja asetuksen (ETY) N:o 1612/68 7 artiklan 2 kohdan kanssa.

Silloinkaan, jos vähäisessä määrin työskentelevät työntekijät eivät kuuluisi asetuksen (ETY) N:o 1708/81 henkilölliseen soveltamisalaan, jos heidän tapauksessaan liitteessä I C (nykyään D) mainitut Saksaa koskevat edellytykset eivät täyty, ei voida mitenkään tehdä sitä päätelmää, että asetusta (ETY) N:o 1612/68 ei sovellettaisi. Yhteisöjen tuomioistuin on korostanut oikeuskäytännössään, että asetuksen (ETY) N:o 1408/71 soveltamisalaan kuuluvien etuuskien poissulkeminen ei vapautta jäsenvaltioita velvollisuudesta varmistaa, ettei mikään muu yhteisön oikeuden säännös, erityisesti asetuksen (ETY) N:o 1612/68 ole ristiriidassa asuinpaikkaa koskevan edellytyksen asettamisen kanssa. Kotihoidontuen osalta yhteisöjen tuomioistuin on todennut jopa nimenomaisesti, että se on asetuksen (ETY) N:o 1612/68 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu sosiaalinen etu.

Henkilö, joka työskentelee vain vähäisessä määrin, voi kuulua EY 39 artiklassa tarkoitettun työntekijän käsitteen soveltamisalaan. Yhteisöjen tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan EY 39 artiklan ja asetuksen (ETY) N:o 1612/68 mukaisella työntekijän käsitteellä on yhteisön oikeuden mukainen merkitys eikä sitä voida tulkita suppeasti. Työsuhteen objektiivinen tunnusmerkki on, että henkilö tekee työsuorituksia tietyn ajan toiselle henkilölle tämän ohjeiden mukaisesti vastiketta vastaan. Yhteisöjen tuomioistuin tulee komission mukaan siihen lopputulokseen, että osa-aikaista työskentelyä ei voida sulkea työntekijöiden vapaata liikkuvuutta koskevien säännösten ulkopuolelle.

Kansallisen lainsäädännön säännös, joka ei ole objektiivisesti oikeutettu ja joka ei ole asianmukaisessa suhteessa sillä tavoiteltuun päämäärään nähden, on välillistä syrjintää, jos sillä on suurempi vaikutus siirtotyöntekijöihin kuin kotimaisiin työntekijöihin ja näin ollen on olemassa vaara, että se on erityisen epäedullinen siirtotyöntekijöitä kohtaan. Komission mielestä edellytys siitä, että Saksan kotihoidontuen maksaminen vähäisessä määrin työskenteleville siirtotyöntekijöille riippuu siitä, että he asuvat Saksassa, ei ole objektiivisesti oikeutettu eikä oikeasuhtainen, ja sillä rikotaan näin ollen EY 39 artiklaa ja asetuksen (ETY) N:o 1612/68 7 artiklan 2 kohtaa.

(¹) EYVL L 257, s. 2.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka *Gerechthof te Amsterdam (Alankomaat)* on esittänyt 14.7.2006 — *F.T.S. International BV v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West*

(Asia C-310/06)

(2006/C 224/46)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Gerechthof te Amsterdam

Pääasian asianosaiset

Kantaja: F.T.S. International BV

Vastaaja: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön 8 päivänä heinäkuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1223/2002 ⁽¹⁾ pätevä?

⁽¹⁾ Tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön 8 päivänä heinäkuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1223/2002 (EYVL L 179, s. 8).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka *Cour de cassation (Ranska)* on esittänyt 20.7.2006 — *Société Pipeline Méditerranée et Rhône (SPMR) v. Administration des douanes et droits indirects ja Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières (DNRED)*

(Asia C-314/06)

(2006/C 224/47)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour de cassation

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Société Pipeline Méditerranée et Rhône (SPMR)

Vastaajat: Administration des douanes et droits indirects ja Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières (DNRED)

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko valmisteveron alaisia tuotteita koskevasta yleisestä järjestelmästä sekä näiden tuotteiden hallussapidosta, liikkumisesta ja valvonnasta 25 päivänä helmikuuta 1992

annetun neuvoston direktiivin 92/12/ETY ⁽¹⁾ 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua väliaikaisen valmisteverottomuuden järjestelmässä tapahtuneen hävikin aiheuttavan ylivoimaisen esteen käsitettä tulkittava siten, että kyseessä ovat ennalta arvaamattomat ja väistämättömät tapahtumat, jotka johtuvat syistä, jotka eivät liity valtuutettuun varastonpitäjään, joka vetoaa näihin seikkoihin tukeakseen verovapautta koskevaa vaatimustaan, vai riittääkö se, että nämä seikat eivät ole olleet valtuutetun varastonpitäjän vältettävissä?

2) Voidaanko tuotteen osittaisen hävikin öljyputkesta katsoa johtuvan edellä mainitun direktiivin 92/12/14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla tuotteiden perusominaisuuksista, kun syynä ovat tuotteen nestemäisyys ja sen maaperän ominaisuudet, johon tuote on levinnyt, ja tämä estää aineen keräämisen ja aiheuttaa veron kantamisen?

⁽¹⁾ EYVL L 76, s. 1

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka *Monomeles Protodikeio Veroias (Kreikka)* on esittänyt 7.6.2006 — *Georgios Diamantis ym. v. FANCO AE*

(Asia C-315/06)

(2006/C 224/48)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Monomeles Protodikeio Veroias

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Georgios Diamantis ym.

Vastaaja: FANCO AE

Ennakkoratkaisukysymys

Kun otetaan huomioon se, että Kreikan (kansallisessa) oikeudessa ei edellytetä tuomioistuimen päätöstä ennen yrityksen tai liikkeen toiminnan lopullista lopettamista yksin työnantajan tahdosta, kysytään, sovelletaanko neuvoston direktiivin 75/129/ETY ⁽¹⁾ säännöksiä kyseisen direktiivin 1 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettulla tavalla työntekijöiden joukkovähentämissiin, jotka aiheutuvat yrityksen tai liikkeen toiminnan lopullisesta lopettamisesta, josta työnantaja on päättänyt yksin omasta aloitteestaan ilman edeltävää, tätä koskevaa tuomioistuimen päätöstä?

⁽¹⁾ EYVL L 48, 22.2.1975, s. 29.

Kanne 20.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti

(Asia C-316/06)

(2006/C 224/49)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: S. Pardo Quintillán ja D. Lawunmi)

Vastaaja: Irlanti

Vaatimukset

— yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Irlanti ei ole noudattanut yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21 päivänä toukokuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY (⁽¹⁾) 4 artiklan 1 ja 3 kohdan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole varmistanut taajamista IE22, Bray, IE31, Howth, IE34, Letterkenny, IE40, Shanaganagh, IE41, Sligo ja IE45, Tramore County Waterford peräisin olevien päästöjen osalta 31.12.2000 mennessä, että ennen jäteveden johtamista viemäriverkkoon se käsitellään biologisesti tai vastaavalla tavalla ja koska se ei ole varmistanut, että kyseiset päästöt täyttivät edellä mainitun direktiivin liitteessä I olevassa B kohdassa vahvistetut vaatimukset 31.12.2000 mennessä

— Irlanti on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio väittää, että Irlannin viranomaiset eivät ole noudattaneet velvoitteitaan varmistaa, että kyseessä olevista taajamista peräisin olevat jätevedet käsitellään biologisesti (tai vastaavalla tavalla) direktiivin 4 artiklassa vahvistetulla tavalla.

Vaikka Irlanti on selittänyt näissä taajamissa aiheutuneita viiveitä ja esittänyt jossain määrin miten direktiivin vaatimusten täyttämiseksi on edistytty, komissio katsoo, että näillä selityksillä ei voida oikeuttaa direktiivin 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa vahvistetun määräajan noudattamatta jättämistä. Komissio väittää lisäksi, että Irlannin viranomaisten esittämät tiedot eivät riitä siihen, että se voisi katsoa, että näihin taajamiin ollaan välittömästi perustamassa jätevedenpuhdistamoja, joissa jätevedet käsitellään biologisesti. Useimmissa tapauksissa näyttää siltä, että ennen puhdistamojen perustamista on toteutettava useita lisävaiheita.

(¹) EYVL L 135, s. 40

Kanne 20.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-319/06)

(2006/C 224/50)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Enegren ja G. Rozet)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta

Vaatimukset

— On todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut direktiivin 96/71/EY (⁽¹⁾) 3 artiklan 1 ja 10 kohdan sekä EY 49 ja EY 50 artiklan mukaisia velvoitteita, koska

- 1) se on katsonut, että 20.12.2002 annetun lain 1 §:n 1 momentin 1, 2, 8 ja 11 kohdan säännöksissä on kyse kansalliseen yleiseen järjestykseen (ordre public) liittyvistä poliisia koskevista säännöksistä
- 2) se on kyseisen lain 1 §:n 1 momentin 3 kohdassa saatanut puutteellisesti direktiivin 96/71/EY 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan säännökset osaksi kansallista oikeutta
- 3) kyseisen lain 7 §:n 1 momentissa säädetään edellytyksistä, jotka on muotoiltu sillä tavoin puutteellisesti, etteivät ne täytä oikeusvarmuuden turvaamisen edellyttämää selvyyttä
- 4) kyseisen lain 8 §:ssä säädetään, että valvonnan kannalta tarpeellisten asiakirjojen säilyttäminen Luxemburgissa annetaan siellä asuvan, tätä varten valitun (ad hoc) valtuutetun tehtäväksi.

— Luxemburgin suurherttuakunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisellä väitteellään komissio moittii Luxemburgin suurherttuakuntaa direktiivin 96/71/EY 3 artiklan 10 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun käsitteen ”yleiseen järjestykseen liittyvät säännökset” liian laajasta tulkinnasta. Tämä väite koskee erityisesti: 1) kansallisen lainsäätäjän asettamaa velvollisuutta palkata ainoastaan sellaisia henkilöitä, joiden kanssa Luxemburgiin työntekijöitä lähettävät yritykset ovat tehneet kirjallisen työsopimuksen tai laatineet direktiivin 91/533/ETY (⁽²⁾) mukaisen asiakirjan; 2) kansallista vanhentumisaikaa, joka koskee palkan automaattista mukauttamista elinkustannusten kehityksen mukaan; 3) osa-aikaista ja määräaikaista työtä koskevaan lainsäädäntöön liittyvää vanhentumisaikaa; 4) työehtosopimukseen liittyvää vanhentumisaikaa.

Toisella väitteellään komissio moittii Luxemburgin suurherttua-kuntaa direktiivin 96/71/EY 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan puutteellisesta saattamisesta osaksi kansallista oikeutta siltä osin kuin kansallisella lainsäädännöllä rajataan käsite "vähimmäislepoajat" koskemaan ainoastaan viikoittaisia lepoaikoja ja jätetään sen ulkopuolelle päivittäisen lepoajan ja taukojen kaltaiset muut lepoajat.

Lopuksi kolmannella ja neljännellä väitteellään komissio vetoaa EY 49 ja EY 50 artiklan rikkomiseen, joka perustuu sellaisille yrityksille asetettuun velvollisuuteen, joiden työntekijä työskentelee Luxemburgissa pysyvästi tai tilapäisesti, 1) sallia työpaikan ja kaivosten tarkastuksen yhteydessä "ennen töiden aloittamista" "pyynnöstä" ja "niin pian kuin mahdollista" pääsy tutustumaan sellaisiin olennaisiin tietoihin, jotka ovat valvonnan kannalta välttämättömiä; 2) nimetä Luxemburgissa asuva, tätä varten valittu (ad hoc) valtuutettu huolehtimaan mainituille yrityksille asetettujen velvollisuuksien täyttämistä koskevan valvonnan kannalta tarpeellisten asiakirjojen säilyttämisestä.

- (¹) Palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämistä työhön toiseen jäsenvaltioon 16 päivänä joulukuuta 1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/71/EY (EYVL L 18, 21.1.1997, s.1).
- (²) Työnantajan velvollisuudesta ilmoittaa työntekijöille työsopimuksessa tai työsuhteessa sovellettavista ehdoista 14 päivänä lokakuuta 1991 annettu neuvoston direktiivissä (91/533/ETY) (EYVL L 288, s. 32).

Valitus, jonka Theodoros Kallianos on tehnyt 21.7.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-93/04, Kallianos v. komissio, 17.5.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-323/06 P)

(2006/C 224/51)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Theodoros Kallianos (edustajat: asianajaja G. Archambeau)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- valitus on otettava tutkittavaksi ja sen on todettava olevan perusteltu
- Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-93/04, Kallianos vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 17.5.2006 antama tuomio on kumottava kaikilta osin ja yhteisöjen tuomioistuimen on, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa esitettyjen vaatimusten mukaisesti

- a) kumottava nimittävän viranomaisen 28.11.2003 tekemä päätös, jolla annettiin vastaus Kallianosin 2.7.2003 tekemään valitukseen nro R/335/03
- b) velvoittava komissio korvaamaan valittajalle kaikki maksut ja suoritukset, jotka se on aiheuttomasti pidättänyt valittajan palkasta Ateenan alioikeuden 8.3.1999 tuomitsemasta avioerosta alkaen, komission yksiköiden 18.9.2002 yksipuolisesti päättämän väliaikaisen elatusavun indeksiin sitominen mukaan lukien, 7 prosentin suuruuisella lainmukaisella korolla korotettuna valittajan kuukausipalkasta tehtyjen vähennysten päiväyksistä alkaen
- c) velvoittava komissio korvaamaan haastemiehen tiedoksiantomenettelystä aiheutuneet kulut, Kreikkalaisten tuomioiden Ranskan kielelle kääntämisestä aiheutuneet kulut mukaan lukien, jotka asiakirjat oli jo asetettu komission saataville, toisin sanoen 1500 euroa, sekä valittajan puolustuksen yhteydessä toistamisesta aiheutuneet kulut, joiden suuruudeksi vahvistetaan 20 prosenttia maksettavasta summasta tai yhteisöjen tuomioistuimen kohtuullisena pitämä summa
- d) velvoittaa Euroopan yhteisöjen komission korvaamaan kaikki yhteisöjen tuomioistuimessa ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä menettelyistä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja katsoo valituksessaan ensimmäiseksi, että yhteisöjen toimielimillä ei ole toimivaltaa toimia jäsenvaltioiden sijaan tai tulkita jäsenvaltioiden lainsäädäntöä avioeromenettelyiden yhteydessä.

Toiseksi valittaja kiistää väitteen, jonka mukaan avioerotuomion vaikutuksena ei ole, että välitoimista päättävän tuomioistuimen määräämät välitoimet päättyvät automaattisesti; valittajan mukaan tuomio on sen sijaan annettava haastemiehen laitimalla asiakirjalla tiedoksi komissiolle, jotta komissio voi muun muassa katsoa, että se on vapautunut velvollisuudestaan suorittaa pidätyksiä puolison (joka on virkamies) palkasta toisen puolison hyväksi. Tältä osin valittaja väittää yhtäältä, että komissio ei ole kolmas osapuoli, jonka käsiteltäväksi asia on saatettu, tai tavanomainen työnantaja, koska virkamiehiä sitoo velvollisuus antaa tietoja ja olla avoin henkilökohtaisesta tilanteestaan. Valittaja väittää toisaalta, että avioeromenettelyn aikana tehtävä päätös, jolla puolisolle myönnetään väliaikaista elatusapua, lakkaa olemasta voimassa, kun avioerotuomio annetaan ja että se, että komissio vain saa tiedon tästä tuomiosta, on näin ollen riittävä saattamaan elatusvelvollisuuden päätökseen, ilman, että tällaisesta tuomiosta on tehtävä virallista haastemiehen tiedoksiantoa.

Kanne 24.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-324/06)

(2006/C 224/52)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Szymtowska ja P. Andrade)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut neuvoston direktiivin 82/471/ETY liitteen muuttamisesta Candida guilliermondin sisällyttämiseksi siihen 23 päivänä joulukuuta 2004 annetun komission direktiivin 2004/116/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle;
- Portugalin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanon määräaika päättyi 30.6.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 379, s. 81.

Valitus, jonka Galileo International Technology LLC, Galileo International LLC, Galileo Belgium SA, Galileo Danmark A/S, Galileo Deutschland GmbH, Galileo España, SA, Galileo France SARL, Galileo Nederland BV, Galileo Nordiska AB, Galileo Portugal Ltd, Galileo Sigma Srl, Galileo International Ltd, The Galileo Company ja Timas Ltd (joka toimii nimellä Galileo Ireland) ovat tehneet 25.7.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu toinen jaosto) asiassa T-279/03, Galileo

International Technology LLC ym. v. Euroopan yhteisöjen komissio, 10.5.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-325/06 P)

(2006/C 224/53)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja(t): Galileo International Technology LLC, Galileo International LLC, Galileo Belgium SA, Galileo Danmark A/S, Galileo Deutschland GmbH, Galileo España, SA, Galileo France SARL, Galileo Nederland BV, Galileo Nordiska AB, Galileo Portugal Ltd, Galileo Sigma Srl, Galileo International Ltd, The Galileo Company ja Timas Ltd (joka toimii nimellä Galileo Ireland) (edustajat: asianajajat J.-N. Louis ja C. Delcorde)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu toinen jaosto) asiassa T-279/03, Galileo ym. v. Euroopan yhteisöjen komissio, 10.5.2006 antama tuomio on kumottava kokonaisuudessaan.
- Yhteisöjen tuomioistuimen on
 - I a) kiellettävä komissiota käyttämästä millään tavoin sanaa Galileo satelliittinavigointijärjestelmähankkeen yhteydessä ja kehottamasta välittömästi tai välillisesti kolmansia käyttämään tätä sanaa tämän hankkeen yhteydessä ja lopuksi kiellettävä tätä olemasta osallisena siihen, että kolmannet käyttävät tätä sanaa
 - b) velvoitettava komissio maksamaan kantajille, jotka toimivat yhdessä ja yhteisvastuullisesti, 50 miljoonaa euroa korvauksena näiden kärsimästä aineellisesta vahingosta.
- II Toissijaisesti

Jos komissio jatkaa sanan Galileo käyttämistä, velvoitettava tämä maksamaan kantajille 240 miljoonaa euroa.
- III Velvoitettava komissio maksamaan kantajille tämän kanteen nostamispäivästä lukien viivästyskorkoa, joka lasketaan EKP:n viitekoron mukaisesti kahdella prosenttiyksiköllä korotettuna kirjeenvaihdon aloittamisesta 30.4.2001 lukien.
- IV Velvoitettava vastaaja korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksellaan valittajat väittävät, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki virheen, kun se katsoi, että se, että tavaramerkin haltija tarjoaa tavaroita tai palveluja markkinoilla, on edellytys sille, että tämän haltijan oikeuksia katsotaan loukatun yhteisön tavaramerkistä 20 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94⁽¹⁾ 9 artiklan 1 kohdassa ja jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/104/ETY⁽²⁾ 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla.

Valittajat kiistävät seuraavaksi käsitteen ”käyttää elinkeinotoiminnassa” suppean tulkinnan, jonka mukaan tämä tarkoittaisi välttämättä kaupallista toimintaa. Valittajien mukaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio on lisäksi ristiriitainen monissa kohdissa erityisesti hankkeen ”Galileo” kaupallista päämäärää tai sen puuttumista sekä vahingon varmuutta tai ennakoitavuutta koskevilta osin.

Valittajat moittivat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta myös siitä, ettei tämä lausunut tyydyttävästi niiden väitteistä, jotka koskivat niiden toimi- ja liikanimille aiheutunutta vahinkoa, ja että se jätti huomiotta, että teollisoikeuksien suojelamista koskevan 20.3.1883 tehdyn Pariisin yleissopimuksen, sellaisena kuin se on viimeksi tarkistettuna Tukholmassa 14.7.1967 ja muutettuna 28.9.1979, ⁽³⁾ 8 artikla on sitova vähimmäismääräys.

Valittajat väittävät lopuksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti huomiotta säännöt, joita sovelletaan komission vastuuseen laillisesta toimesta. Valittajien mukaan tavaramerkkioikeus on omistamista eikä luomista koskeva oikeus.

⁽¹⁾ EYVL 1994, L 11, s. 1.

⁽²⁾ EYVL 1989, L 40, s. 1.

⁽³⁾ Yhdistyneiden Kansakuntien sopimussarja, osa 828, nro 11847, s. 108.

Kanne 25.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-326/06)

(2006/C 224/54)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Enegren ja R. Vidal Puig)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

— Todetaan, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut eurooppayhtiön sääntöjen täydentämisestä henkilöstöedustuksen osalta 8 päivänä lokakuuta 2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/86/EY ⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia eikä hallinnollisia määräyksiä eikä ainakaan ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

— Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2001/86/EY täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 8.10.2004.

⁽¹⁾ EYVL L 294, s. 22.

Kanne 26.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-327/06)

(2006/C 224/55)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Enegren ja L. Pignataro)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut työntekijöille tiedottamista ja heidän kuulemistaan koskevista yleisistä puitteista Euroopan yhteisössä annetun direktiivin 2002/14/EY ⁽¹⁾ 11 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, tai joka tapauksessa, koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle;

— Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 23.3.2005.

⁽¹⁾ EYVL L 80, s. 29.

Kanne 27.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti

(Asia C-330/06)

(2006/C 224/56)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: J. Enegren)

Vastaaja: Irlanti

Vaatimukset

— yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Irlanti ei ole noudattanut eurooppayhtiön sääntöjen täydentämisestä henkilöstöedustuksen osalta 8 päivänä lokakuuta 2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/86/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut niitä komissiolle

— Irlanti on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin täytäntöönpanolle päättyi 8.10.2004.

⁽¹⁾ EYVL L 294, s. 22.

Valitus, jonka Helleenien tasavalta on tehnyt 1.8.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-251/04, Helleenien tasavalta v. komissio, 20.6.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-332/06 P)

(2006/C 224/57)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Valittaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: valtion oikeudellinen neuvonantaja V. Kontolaimos ja valtion oikeudellisen neuvonantajan avustaja G. Chalkia)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Valitus on otettava tutkittavaksi

— Ensimmäisen oikeusasteen tuomio on kumottava tai sitä on muutettava

— Valitus vaatimuksineen on hyväksyttävä

— Komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäinen valitusperuste: Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tulkinnut virheellisesti asetuksen N:o 729/70 5 artiklan 2 kohdan c alakohdan viidettä alakohtaa ja asetuksen N:o 1258/99 7 artiklan 4 kohdan a alakohtaa yhdessä asetuksen N:o 1663/95 8 artiklan 1 kohdan kanssa, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksen (EY) N:o 2245/1999 1 artiklan 3 kohdalla, sillä:

a) komission tiedonanto ei täyttänyt asetuksen N:o 1663/95 8 artiklan mukaisia edellytyksiä; näin ollen se ei voinut merkitä kyseisessä säännöksessä tarkoitettua kirjallista tiedonantoa, eikä siitä voinut alkaa kulua asetuksissa N:o 729/70 ja N:o 1258/99 tarkoitettu 24 kuukauden määräaika. Näin ollen edellä mainittujen säännösten perusteella komissiolle ei ollut toimivaltaa päättää kyseisenä ajankohdana rahoituskorjauksista, koska se ei ollut toteuttanut asetuksissa säädettyjä kahdenvälisiä neuvotteluja myös kyseessä olevan korjauksen määrästä, jota koskeva arvio on ilmoitettava asetuksen N:o 1663/95 8 artiklan mukaisessa kirjeessä, josta alkaa kulua 24 kuukauden määräaika; joka tapauksessa on todettava, että komissio on jättänyt yhteisörahoituksen ulkopuolelle tietyt menot, jotka kuuluivat 24 kuukautta edeltäneelle ajanjaksolle; ja

b) ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on antanut asetukselle N:o 2245/1999 taannehtivan vaikutuksen, kun se katsoi, että sitä sovellettiin varainhoitovuoden 2000 menojen lisäksi myös aikaisempien varainhoitovuosien menoihin.

Toinen valitusperuste: Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tulkinnut ja soveltanut virheellisesti suhteellisuusperiaatetta (ylivoimainen este) ja luottamuksensuojan periaatetta interventiovarastoihin myöhässä tapahtuneen riisin varastoinnin osalta, sillä

a) koko riisimäärän varastointia koskevan yhdeksän päivän määräajan ylitys, joka johtui ilman ennakoilmoitusta alkaneesta kuljetusalan lakosta, vastaa perinteistä ylivoimaisen esteen tapausta, josta Kreikan ei voida katsoa olevan vastuussa; Kreikan viranomaiset olivat tehneet kaiken voitavansa koko riisimäärän varastoimiseksi ilman ennakoilmoitusta alkaneesta lakosta huolimatta; ja

b) se, että komissiolle ilmoitettiin välittömästi ja ennen määräajan päättymistä siitä, että varastointi viivästyisi lakon vuoksi, ja ettei komissio vastannut tähän välittömästi, saivat Kreikan täysin vakuuttuneeksi siitä, ettei komissio vastustaisi myöhästymistä muutamalla päivällä.

Kanne 28.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-333/06)

(2006/C 224/58)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. R. Vidal Puig ja K. Simonsson)

Vastaaja: Ruotsin kuningaskunta

Vaatimukset

- yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Ruotsin kuningaskunta ei ole noudattanut matkustajille heidän lennolle pääsymaksun epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11 päivänä helmikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 261/2004⁽¹⁾ 16 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole vahvistanut tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia
- Ruotsin kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Asetuksen N:o 261/2004 16 artiklan 3 kohdassa asetetaan jäsenvaltioille velvollisuus vahvistaa tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia seuraamuksia asetuksen säännösten rikkomisen vuoksi.

Komission käytettävissä olevien tietojen mukaan Ruotsin kuningaskunta ei edelleenkään ole luonut kattavaa asetuksen säännösten rikkomisesta määrättävien seuraamusten järjestelmää, koska se ei ole vahvistanut seuraamuksia asetuksen 14 artiklan säännösten rikkomisesta lähes 1,5 vuotta asetuksen voimaantulon jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL L 46, 17.2.2004, s. 1

Kanne 4.8.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-339/06)

(2006/C 224/59)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: C. Cattabriga)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut neuvoston direktiivin 82/471/ETY liitteen muuttamisesta Candida guilliermondiiin sisällyttämiseksi siihen 23 päivänä joulukuuta 2004 annetun komission direktiivin 2004/116/EY⁽¹⁾ 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, tai joka tapauksessa, koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle;
- Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 30.6.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 379, s. 81.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 20.6.2006 — Espanjan kuningaskunta v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-133/04)⁽¹⁾

(2006/C 224/60)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 30.4.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 14.6.2006 (Tribunale di Livornon (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Umberto Gentilini v. Dal Colle Industria Dolciaria SpA

(Asia C-78/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/61)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 93, 16.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräys 19.5.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-253/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/64)

Oikeudenkäyntikieli: *hollanti*

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 229, 17.9.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 20.6.2005 — Espanjan kuningaskunta v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-139/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/62)

Oikeudenkäyntikieli: *espanja*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 7.6.2006 (hof van beroep te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — rikosasiassa, jossa vastaajana on Werner Bouwens

(Asia C-272/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/65)

Oikeudenkäyntikieli: *hollanti*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 217, 3.9.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 29.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta

(Asia C-209/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/63)

Oikeudenkäyntikieli: *saksa*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 171, 9.7.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräys 19.5.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-308/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/66)

Oikeudenkäyntikieli: *hollanti*

Neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 243, 1.10.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 14.6.2006 (Tribunale Civile di Bergamon (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — D.I.A. Srl (selvitystilassa) v. Cartiere Paolo Pigna SpA

(Asia C-309/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/67)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 243, 1.10.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 6.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuninkaskunta

(Asia C-463/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/70)

Oikeudenkäyntikieli: *hollanti*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 48, 25.2.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 31.5.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Viron tasavalta

(Asia C-351/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/68)

Oikeudenkäyntikieli: *eesti*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 281, 12.11.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 14.6.2006 (Tribunale di Livornon (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Alberto Bianchi v. De Robert Calzature Srl

(Asia C-51/06) ⁽¹⁾

(2006/C 224/71)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 86, 8.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen viidennen jaoston puheenjohtajan määräys 16.5.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti

(Asia C-355/05) ⁽¹⁾

(2006/C 224/69)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Viidennen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 296, 26.11.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 2.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-89/06) ⁽¹⁾

(2006/C 224/72)

Oikeudenkäyntikieli: *portugali*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 86, 8.4.2006.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.7.2006 — Ayadi v. neuvosto

(Asia T-253/02) ⁽¹⁾

(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkosta ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet — Yhteisön toimivalta — Varojen jäädyttäminen — Toissijaisuusperiaate — Perusoikeudet — Jus cogens — TuomioistuINVALVONTA — Kumoamiskanne)

(2006/C 224/73)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Chafiq Ayadi (Dublin, Irlanti) (edustajat: aluksi solicitor A. Lyon, solicitor H. Miller ja solicitor M. Willis-Stewart sekä barrister S. Cox, sittemmin Lyon, Miller ja Cox)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Vitsentzos ja M. Bishop)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamiehet: aluksi J. Collins, sittemmin R. Caudwell, avustajanaan barrister S. Moore) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Brown ja M. Wilderspin)

Oikeudenkäynnin kohde

Tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkosta ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 (EYVL L 139, s. 9) osittainen kumoaminen.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) *Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan neuvoston oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ja komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

⁽¹⁾ EUVL C 289, 23.11.2002

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 11.7.2006 — Torres v. SMHV ja Bodegas Muga (Torre Muga)

(Asia T-247/03) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Kuvamerkin Torre Muga rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi koskeva hakemus — Aikaisemmat kansalliset sanamerkit ja kansainvälinen sanamerkki TORRES — Sekaannusvaara — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen)

(2006/C 224/74)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Miguel Torres (Vilafranca del Penedès, Espanja) (edustajat: asianajajat E. Armijo Chávarri, M. A. Baz de San Ceferino ja A. Castán Pérez-Gómez)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (asiamiehet: I. de Medrano Caballero ja S. Laitinen)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Bodegas Muga, SA (Haro, Espanja) (edustajat: asianajajat L. M. Polo Flores ja F. Porcuna de la Rosa)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhteisön tavaramerkki — Luokkaan 33 kuuluvien tavaroiden kansallisten sanamerkkien ja kansainvälisen sanamerkin "TORRES" haltijan kanne sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (SMHV) ensimmäisen valituslautakunnan 7.4.2003 tekemän päätöksen R 998/2001-1 kumoamiseksi, jolla päätöksellä kumottiin väiteosaston päätös, jolla hylättiin väite, jonka kantaja esitti kuvamerkin "Torres Muga" rekisteröimisestä luokkaan 33 kuuluvia tavaroita varten

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) *Kantaja veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) (SMHV) oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Väliintulija veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulunsa.*

⁽¹⁾ EUVL C 213, 6.9.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 10.7.2006 — La Baronia de Turis v. SMHV ja Baron Philippe de Rothschild (LA BARONNIE)

(Asia T-323/03) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Yhteisön sanamerkkiä LA BARONNIE koskeva hakemus — Aikaisempi kansallinen sanamerkki BARONIA — Aikaisemmin merkin käyttämistä koskeva todiste — Todisteet, jotka on ensimmäisen kerran esitetty valituslautakunnassa — Tutkittavaksi ottaminen — Valituslautakuntien suorittaman tutkinnan laajuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 62 ja 74 artikla)

(2006/C 224/75)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: La Baronia de Turis, Cooperativa Valenciana (Turis, Espanja) (edustaja: asianajaja J. Carreño Moreno)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: S. Petrequin ja A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Baron Philippe de Rothschild SA (Pauillac, Ranska)

Oikeudenkäynnin kohde

SMHV:n toisen valituslautakunnan 9.7.2003 tekemästä päätöksestä (R 57/2003-2), joka koskee Baronia de Turis, Cooperativa Valencianan ja Baron Philippe de Rothschild SA:n välistä väittemenettelyä, nostettu kanne

Tuomiolauselma

- 1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 9.7.2003 tekemä päätös (asia R57/2003-2) kumotaan.
- 2) Kantajana olevan La Baronia de Turis, Cooperativa Valencianan vaatimus, joka koskee hakemuksen kohteena olevan yhteisön tavaramerkin rekisteröinnin epäämistä, jätetään tutkimatta.
- 3) Väliintulijana olevan Baron Philippe de Rothschild SA:n vaatimus väitteen tutkimatta jättämisestä siltä osin kuin se perustuu yhteisön tavaramerkistä 20 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 4 kohtaan, hylätään.
- 4) Kanne hylätään muilta osin.

⁽¹⁾ EUVL C 275, 15.11.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — Shandong Reipu Biochemicals v. neuvosto

(Asia T-413/03) ⁽¹⁾

(Polkumyynti — Kiinasta peräisin olevan parakresolin tuonti — Laskennallisen normaaliarvon laskeminen — Sivutuotteiden kustannusten huomioon ottaminen — Komission ja neuvoston tutkintavelvollisuus)

(2006/C 224/76)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Shandong Reipu Biochemicals Co. Ltd (Shandong, Kiina) (edustajat: asianajajat O. Prost, V. Avgoustidi ja E. Berthelot)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamies: M. Bishop avustajanaan asianajaja G. Berrisch)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: T. Scharf ja K. Talabér-Ricz) ja Degussa Knottingley Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja F. Renard)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan parakresolin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 11 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1656/2003 (EUVL L 234, s. 1) kumoamista koskevasta vaatimuksesta

Tuomiolauselma

- 1) Lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan parakresolin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 11 päivänä syyskuuta 2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1656/2003 kumotaan kantajaa koskevilta osin.
- 2) Neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Komissio ja Degussa Knottingley Ltd vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 59, 6.3.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.7.2006 — Hassan v. neuvosto ja komissio

(Asia T-49/04) ⁽¹⁾

(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Osama bin Ladeniin, al-Qaida-verkoston ja Talebaniin yhteydessä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Perusoikeudet — Jus cogens — TuomioistuINVALVONTA — Kumoamiskanne ja vahingonkorvauskanne)

(2006/C 224/77)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Faraj Hassan (Brixton, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: barrister E. Grieves ja solicitor H. Miller)

Vastaajat: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: S. Marquardt ja E. Finnegan) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Enegren ja C. Brown)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkosta ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 (EYVL, L 139, s. 9), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksen N:o 881/2002 muuttamisesta 25. kerran 20.11.2003 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 2049/2003, kumoaminen ja toisaalta vaatimus vahingonkorvauksen suorittamisesta.

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 94, 17.4.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — Vounakis v. komissio

(Asia T-165/04) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Urakehityskertomus — Arviointijakso 2001/2002 — Arvioinnin tarkastajan toimivallan puuttuminen — Ilmeinen arviointivirhe — Perusteluvelvollisuus)

(2006/C 224/78)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Hippocrate Vounakis (Wezembeek-Oppem, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja V. Joris)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen 23.5.2003 tehdyn päätöksen kumoaminen, jossa vahvistettiin kantajaa koskeva urakehityskertomus ajanjaksolta 1.7.2001—31.12.2002

Tuomiolauselman

- 1) Kumotaan 23.5.2003 tehty päätös, jossa vahvistetaan kantajaa koskeva urakehityskertomus ajanjaksolta 1.7.2001—31.12.2002, otsikkoa ”Käytös viranhoidossa” koskevilta osin.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä kolmannekselta kantajan oikeudenkäyntikuluista.
- 4) Kantaja vastaa kahdesta kolmannekselta omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 179, 10.7.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 25.7.2006 — Belgia v. komissio

(Asia T-221/04) ⁽¹⁾

(EMOTR — Tilien tarkastaminen ja hyväksyminen — Pelto- kasvit — Ilmaortokuvausjärjestelmään (GIS) perustuva pinta-alojen valvonta — Ilmoitetun pinta-alan ja GIS-järjestelmästä ilmenevän pinta-alan välinen ero — Hallinnollinen tarkastus ja tarkastukset paikan päällä — EMOTR:lle aiheutunut vahinko)

(2006/C 224/79)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Belgian kuningaskunta (asiamiehet: aiemmin A. Goldman ja E. Dominkovits, sitten M. Wimmer, avustajinaan asianajajat H. Gilliams, P. de Bandt ja L. Goossens)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Nolin ja L. Visaggio)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 4 päivänä helmikuuta 2004 tehdyn komission päätöksen 2004/136/EY (EUVL L 40, s. 31) kumoaminen niiltä osin kuin siinä säädetään 2 prosentin suuruisesta kiinteämääräisestä oikaisusta sellaisiin menoihin, jotka Belgia on ilmoittanut peltokasvien alalla

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Belgian kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 118, 30.4.2004 (Asia C-176/04)

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — Italia v. komissio

(Asia T-225/04) ⁽¹⁾

(Rakennerahastot — Yhteisön aloitteiden rahoittaminen — Alustavan jakautumisen muuttaminen — Lainvoimaisen tuomion täytäntöönpano — Kumoamistuomio)

(2006/C 224/80)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamiehet: aiemmin A. Cingolo, P. Gentili ja D. Del Gaizo, sitten P. Gentili ja D. Del Gaizo, avvocati dello Stato)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. de March ja J. Flynn avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhteisön aloitteille ajanjaksolle 1994–1999 myönnettävien avustussitoumusten alustavasta jakamisesta jäsenvaltioiden kesken 26.11.2003 tehdyn komission päätöksen nro K(2003) 3971 lopull. ja kaikkien siihen liittyvien aikaisempien toimien kumoaminen

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja vastaajan oikeudenkäyntikuluista.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 30.4.2004. (Asia C-60/04)

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 11.7.2006 — Caviar Anzali v. SMHV ja Novomarket (Asetra)

(Asia T-252/04) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Kuviomerkin ASETRA rekisteröintiä yhteisön tavaramerkiksi koskeva hakemus — Aiempi kansallinen ja kansainvälinen kuviomerkki CAVIAR ASTARA — Suhteelliset hylkäämisperusteet — Sekaannusvaara — Väitteen hylkääminen sillä perusteella, että asiakirjoja ei ollut toimitettu asetetussa määräajassa — Ensimmäistä kertaa valituslautakunnassa esitetyt todisteet — Tutkittavaksi ottaminen — Valituslautakuntien suorittaman tutkinnan laajuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 62 ja 74 artikla)

(2006/C 224/81)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Caviar Anzali SAS (Colombes, Ranska) (edustaja: asianajaja J.-F. Jésus)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: M. A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Novomarket, SA (Madrid, Espanja)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 19.4.2004 tekemästä päätöksestä (asia R 479/2003-2), joka liittyy Caviar Anzali SAS:n ja Novomarket, SA:n väliseen väitemenettelyyn

Tuomiolauselma

- 1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 19.4.2004 tekemä päätös (asia R 479/2003-2) kumotaan.
- 2) SMHV veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 217, 28.8.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.7.2006 — Vitakraft-Werke Wührmann v. SMHV — Johnson's Veterinary Products (VITACOAT)

(Asia T-277/04) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin VITACOAT rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset VITAKRAFT-sanamerkit — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2006/C 224/82)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Vitakraft-Werke Wührmann & Sohn GmbH & Co. KG (Bremen, Saksa) (edustaja: asianajaja U. Sander)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. Novais Gonçalves)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Johnson's Veterinary Products Ltd (Sutton Coldfield, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: barrister M. Edenborough)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne SMHV:n 27.4.2002 tekemästä päätöksestä (asia R 560/2003-1), joka liittyy Vitakraft-Werke Wührmann & Sohn GmbH & Co. KG:n ja Johnson's Veterinary Products Ltd:n väliseen väitemenettelyyn

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) oikeudenkäyntikulut sekä väliintulijan oikeudenkäyntikulut ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.

⁽¹⁾ EUVL C 300, 4.12.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — Andrieu v. komissio

(Asia T-285/04) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Kumoamiskanne — Urakehityskertomus — Puolustautumisoikeudet — Vahingonkorvauskanne — Tutkimatta jättäminen)

(2006/C 224/83)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Michel Andrieu (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat G S. Rodrigues ja Y. Minatchy)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja L. Lozano Palacios, avustajanaan asianajaja M. Genton)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajasta ajanjaksolta 2001/2002 laaditun urakehityskertomuksen kumoamista koskeva vaatimus ja vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselman

1) Kanne hylätään.

2) Osapuolet vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 262, 23.10.2004

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 25.7.2006 — Fries Guggenheim v. Cedefop

(Asia T-373/04) ⁽¹⁾

(Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus — Toiminta-alueiden päälliköiden virat — Virkojen täyttäminen siirrolla — Valintamenettelyn puuttuminen)

(2006/C 224/84)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Éric Mathias Fries Guggenheim (Thessaloniki, Kreikka) (edustaja: asianajaja M.-A. Lucas)

Vastaaja: Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop) (edustaja: asianajaja B. Wägenbaur)

Oikeudenkäynnin kohde

Toiminta-alueiden päälliköiden (Heads of Area) nimittämistä koskevien Cedefopin johtajan 28.1.2004 tekemien päätösten kumoaminen.

Tuomiolauselman

1) *Toiminta-alueiden A–D päälliköiden nimittämistä koskevat Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskukseen johtajan 28.1.2004 tekemät päätökset kumotaan.*

2) *Cedefop veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

⁽¹⁾ EUVL C 284, 20.11.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.7.2006 — IMPALA v. komissio

(Asia T-464/04) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Asetus (ETY) N:o 4064/89 — Päätös, jolla toteetaan yrityskeskittymä yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Musiikkitalennemarkkinat ja verkkovälitteisen musiikin markkinat — Yhteinen määräävä markkina-asema — Vaara yhteisen määräävän markkina-aseman luomisesta — Edellytykset — Markkinoiden avoimuus — Estävät toimenpiteet — Perustelut — Ilmeinen arviointivirhe)

(2006/C 224/85)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Independent Music Publishers and Labels Association (Impala, kansainvälinen etujärjestö) (Bryssel, Belgia) (edustajat: solicitor S. Crosby ja solicitor J. Golding sekä asianajaja I. Wekstein-Steg)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Whelan ja K. Mojzesowicz)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Bertelsmann AG (Gütersloh, Saksa) (edustajat: solicitor J. Boyce sekä asianajajat P. Chappatte ja D. Loukas), Sony BMG Music Entertainment BV (Vianen, Alankomaat) ja Sony Corporation of America (SCA) (New York, Yhdysvallat) (edustajat: barrister N. Levy sekä asianajajat R. Snelders ja T. Graf)

Oikeudenkäynnin kohde

Keskittymän julistamisesta yhteismarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi (asia COMP/M.3333 — SONY/BMG) 19 päivänä heinäkuuta 2004 tehdyn komission päätöksen K (2004) 2815 kumoamisvaatimus.

Tuomiolauselman

- 1) Keskittymän julistamisesta yhteismarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi (asia COMP/M.3333 — SONY/BMG) 19 päivänä heinäkuuta 2004 tehty komission päätös K (2004) 2815 kumotaan.
- 2) Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä ¾ kantajan oikeudenkäyntikuluista.
- 3) Kantaja vastaa ¼ omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 4) Väliintulijat vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 6, 8.1.2005 (asia C-60/04)

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.7.2006 — Rossi v. SMHV ja Marcorossi (MARCOROSI)

(Asia T-97/05) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin MARCOROSI rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset ja kansainväliset MISS ROSSI -sanamerkit — Aikaisempi yhteisön sanamerkki SERGIO ROSSI — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaanusvaara)

(2006/C 224/86)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Sergio Rossi SpA (San Mauro Pascoli, Italia) (edustaja: asianajaja A. Ruo)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: P. Bullock)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Marcorossi Srl (Bodio Lommago, Italia) (edustajat : asianajajat P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boleto ja E. Gavuzzi)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 17.12.2004 tekemästä päätöksestä (asia R 226/2003-2), joka liittyy Sergio Rossi SpA:n ja Marcorossi Srl:n väliseen väitemenettelyyn

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan väliintulijan oikeudenkäyntikulut.

- 3) Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.7.2006 — Endesa v. komissio

(Asia T-417/05) (¹)

(Kilpailu — Keskittymä — Asetus (EY) N:o 139/2004 — Sähkömarkkinat — Päätös, jossa todetaan, ettei keskittymätoimenpiteellä ole yhteisön laajuista ulottuvuutta — Liiketoiminnan laskeminen — Kirjanpitosäännökset — Tarkistukset — Todistustaakka — Puolustautumisoikeudet)

(2006/C 224/87)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Endesa, SA (Madrid, Espanja) (edustajat: J. Flynn, QC, solicitor S. Baxter ja asianajajat M. Odriozola Alén, M. Muñoz de Juan, M. Merola, J. García de Enterría Lorenzo-Velázquez ja J. Varcárcel Martínez)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre, É. Gippini Fournier, A. Whelan ja M. Schneider)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajien vaatimuksia: Espanjan kuningaskunta (asiamies: abogado del Estado N. Díaz Abad) ja Gas Natural SDG, SA (Barcelona, Espanja) (edustajat: asianajajat F. González Díaz, J. Jiménez de la Iglesia ja A. Leis García)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 15.11.2005 tekemän päätöksen (Asia COMP/11.3986 — Gas Natural/Endesa), jossa todettiin, ettei keskittymätoimenpiteellä ole yhteisönlaajuista ulottuvuutta, kumoaminen

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan komission ja Gas Natural SDG, SA:n oikeudenkäyntikulut, mukaan luettuna välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut.
- 3) Espanjan kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 22, 28.1.2006

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Free Trade Foods v. komissio

(Asia T-108/01) ⁽¹⁾

(Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne — Sokerin EY-MMA-alkuperäkumulaatio — Suojatoimenpide — Kantajan toimimattomuus — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2006/C 224/88)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Free Trade Foods NV (Curaçao, Alankomaiden Antillit)
(edustajat: asianajajat M. Slotboom ja N. Helder)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: T. van Rijn)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Espanjan kuningaskunta (asiamies: N. Díaz Abad) ja Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja L. Bernheim)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta tulevien sokerialan EY—MMA-alkuperäkumulaatiotuotteiden tuontia koskevien suojatoimenpiteiden soveltamisen jatkamisesta 1 päivän maaliskuuta 2001 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 välisellä kaudella 27 päivänä helmikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 396/2001 (EYVL L 58, s. 13) kumoamisesta sekä toisaalta vaatimus kantajalle riidanalaisen asetuksen antamisesta aiheutuneen vahingon korvaamisesta

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan vastaajan oikeudenkäyntikulut. Espanjan kuningaskunta ja Ranskan tasavalta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EYVL C 227, 11.8.2001.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Free Trade Foods v. komissio

(Asia T-202/01) ⁽¹⁾

(Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne — Sokeri, johon sovelletaan EY/MMA-alkuperän kasautumista — Suojatoimenpide — Kantajan toimimattomuus — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2006/C 224/89)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Free Trade Foods NV (Curaçao, Alankomaiden Antillit)
(edustajat: aiemmin asianajajat M. Slotboom ja N. Helder, sittemmin M. Slotboom)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: T. van Rijn)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Espanjan kuningaskunta (asiamies: N. Díaz Abad)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus yhtäältä merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta tulevien sokerialan EY—MMA-alkuperäkumulaatiotuotteiden tuontia koskevien suojatoimenpiteiden soveltamisen jatkamisesta 1 päivän heinäkuuta 2001 ja 1 päivän joulukuuta 2001 välisenä aikana 29 päivänä kesäkuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1325/2001 (EYVL L 177, s. 57) kumoamiseksi ja toisaalta riidanalaisen asetuksen antamisesta kantajalle väitetysti aiheutuneen vahingon korvaamiseksi.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan vastaajan oikeudenkäyntikulut. Espanjan kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EYVL C 303, 27.10.2001.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 7.7.2006 — Établissements Toulorge v. parlamentti ja neuvosto

(Asia T-167/02) ⁽¹⁾

(Vahingonkorvauskanne — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Eläimille tarkoitettujen rehuseosten kaupan pitäminen — Vahingon tosiasiallisuus)

(2006/C 224/90)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Établissements Toulorge (Bricquebec, Ranska) (edustajat: asianajajat D. Waelbroeck ja D. Brinckman)

Vastaajat: Euroopan parlamentti (asiamiehet: C. Pennera ja E. Waldherr) ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aiemmin I. Díez Parra ja F. Ruggeri Laderchi, sittemmin I. Díez Parra ja Z. Kupčová)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: W.-D. Plessing ja M. Lumma) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: A. Bordes)

Oikeudenkäynnin kohde

Rehuseosten liikkuvuudesta annetun neuvoston direktiivin 79/373/ETY muuttamisesta ja komission direktiivin 91/357/ETY kumoamisesta 28 päivänä tammikuuta 2002 annetusta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivistä 2002/2/EY (EYVL L 63, p. 23) kantajalle aiheutuneen vahingon korvaamista koskeva vaatimus

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan parlamentin ja neuvoston oikeudenkäyntikulut.
- 3) Saksan liittotasavalta ja komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EYVL C 180, 27.7.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 29.6.2006 — Nürburgring v. parlamentti ja neuvosto

(Asia T-311/03) ⁽¹⁾

(Kumoamiskanne — Direktiivi 2003/33/EY — Tupakkatuotteiden mainonta ja sponsorointi — Useita jäsenvaltioita koskevien tapahtumien sponsorointikielto — Asiavaltuus — Tutkimatta jättäminen)

(2006/C 224/91)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Nürburgring GmbH (Nürburg/Eifel, Saksa) (edustaja: asianajaja H.-J. Rabe, avustajanaan professori M. Dauses)

Vastaajat: Euroopan parlamentti (asiamiehet: E. Waldherr ja U. Rösslein) ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: E. Karlsson ja J.-P. Hix)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajan vaatimuksia: Hockenheim-Ring GmbH (Hockenheim, Saksa) ja Exploitatie Circuit Park Zandvoort BV (Zandvoort, Alankomaat) (edustaja: professori M. Dauses)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajien vaatimuksia: Suomen tasavalta (asiamiehet: T. Pynnä, A. Guimaraes-Purokoski ja E. Bygglin), Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M.-J. Jonczyk, L. Pignataro-Nolin ja F. Hoffmeister) ja Espanjan kuningaskunta (asiamies: L. Fraguas Gadea)

Oikeudenkäynnin kohde

Tupakkatuotteiden mainontaa ja sponsorointia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/33/EY (EYVL L 152, s. 16) ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan kumoamista koskeva vaatimus

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan parlamentin ja neuvoston oikeudenkäyntikulut.
- 3) Espanjan kuningaskunta, Suomen tasavalta ja komissio sekä Hokenheim-Ring GmbH ja Exploitatie Circuit Park Zandvoort BV vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 275, 15.11.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 7.7.2006 — Juchem ym. v. parlamentti ja neuvosto

(Asia T-321/03) ⁽¹⁾

(Vahingonkorvauskanne — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Rehuseosten markkinoille saattaminen — Todelinen vahinko)

(2006/C 224/92)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Juchem GmbH (Eppelborn, Saksa) ja 223 muuta kantajaa, joiden nimet ovat määräyksen liitteenä (edustajat: asianajajat D.Waelbroeck ja N. Rampal)

Vastaajat: Euroopan parlamentti (asiamiehet: E. Waldherr et M. Moore) ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aiemmin M. Balta ja F. Ruggeri Laderchi, sittemmin M. Balta ja Z. Kupčová)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: W.-D. Plessing ja M. Lumma) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Bordes ja B. Doherty)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajille rehuseosten liikkuvuudesta annetun neuvoston direktiivin 79/373/ETY muuttamisesta ja komission direktiivin 91/357/ETY kumoamisesta 28 päivänä tammikuuta 2002 annetusta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivistä 2002/2/EY (EYVL L 63, s. 23) väitetysti aiheutuneen vahingon korvaamista koskeva vaatimus

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantajat sekä parlamentti ja neuvosto vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 3) Saksan liittotasavalta ja komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 275, 15.11.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Freiherr von Cramer-Klett ja Rechtlerverband Pfronten v. komissio

(Asia T-136/04) ⁽¹⁾

(Neuvoston direktiivi 92/43/ETY — Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelu — Komission päätös 2004/69/EY — Luettelo alppivyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeänä pitämistä alueista — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen)

(2006/C 224/93)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Rasso Freiherr von Cramer-Klett (Aschau im Chiemgau, Saksa) ja Rechtlerverband Pfronten (Pfronten, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Schönfeld ja L. Thum)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. van Beek ja B. Schima)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Suomen tasavalta (asiamiehet: T. Pynnä ja A. Guimaraes-Purokoski)

Oikeudenkäynnin kohde

Luettelosta alppivyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeänä pitämistä alueista 22 päivänä joulukuuta 2003 direktiivin 92/43/ETY nojalla tehdyn komission päätöksen 2004/69/EY (EYVL 2004, L 14, s. 21) kumoamista koskeva vaatimus

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Kantajat vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Suomen tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 190, 24.7.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Mayer ym. v. komissio

(Asia T-137/04) ⁽¹⁾

(Neuvoston direktiivi 92/43/ETY — Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen elämistön ja kasviston suojelu — Komission päätös 2004/69/EY — Luettelo alppivyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeänä pitämistä alueista — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen)

(2006/C 224/94)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Kurt Martin Mayer (Eisentratten, Itävalta), Tilly Forstbetriebe GmbH (Treibach, Itävalta), Anton Volpini de Maestri (Spittal/Drau, Itävalta) ja Johannes Volpini de Maestri (Seeboden, Itävalta) (edustaja: asianajaja M. Schaffgotsch)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. van Beek ja B. Schima)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Suomen tasavalta (asiamiehet: T. Pynnä ja A. Guimaraes-Purokoski)

Oikeudenkäynnin kohde

Luettelosta alppivyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeänä pitämistä alueista 22 päivänä joulukuuta 2003 direktiivin 92/43/ETY nojalla tehdyn komission päätöksen 2004/69/EY (EYVL 2004, L 14, s. 21) kumoamista koskeva vaatimus

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Kantajat vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Suomen tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 146, 29.5.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 14.6.2006 — Italia v. komissio

(Asia T-110/05) ⁽¹⁾

(Lintuinfluenssa — Muna-alalla hyväksytyt poikkeukselliset tukitoimenpiteet — Siipikarjanliha-alaa koskevien poikkeuksellisten tukitoimenpiteiden puuttuminen — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen)

(2006/C 224/95)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamies: G. Aiello)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Cattabriga ja L. Visaggio)

Oikeudenkäynnin kohde

Muna-alan poikkeuksellisista markkinatukitoimenpiteistä Italiassa 9 päivänä joulukuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2102/2004 (EYVL L 365, s. 10) kumoaminen sikäli kuin siinä ei säädetä siipikarjanliha-alan poikkeuksellisista markkinatukitoimenpiteistä siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 (EYVL L 282, s. 77) 14 artiklassa tarkoitetulla tavalla.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.6.2006 — Sahlstedt ym. v. komissio

(Asia T-150/05) ⁽¹⁾

(Neuvoston direktiivi 92/43/ETY — Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojele — Komission päätös 2005/101/EY — Luettelo boreaalisen vyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeinä pitämistä alueista — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen)

(2006/C 224/96)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Asianosaiset

Kantajat: Markku Sahlstedt (Karkkila, Suomi), Juha Kankkunen (Laukaa, Suomi), Mikko Tanner (Vihti, Suomi), Toini Tanner (Helsinki, Suomi), Liisa Tanner (Helsinki), Eeva Jokinen (Helsinki), Aili Oksanen (Helsinki), Olli Tanner (Lohja, Suomi), Leena Tanner (Helsinki), Aila Puttonen (Ristiina, Suomi), Risto Tanner (Espoo, Suomi), Tom Järvinen (Espoo), Runo K. Kurko, (Espoo), Maa- ja metsätaloustuottajain keskusliitto MTK ry (Helsinki) ja MTK:n säätiö (Helsinki) (edustaja: asianajaja K. Marttinen)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. van Beek ja M. Huttunen)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Suomen tasavalta (asiamiehet: A. Guimaraes-Purokoski ja J. Himmanen)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta vaaditaan kumoamaan neuvoston direktiivin 92/43/ETY mukaisesta luettelosta boreaalisen vyöhykkeen luonnonmaantieteellisellä alueella olevista yhteisön tärkeinä pitämistä alueista 13 päivänä tammikuuta 2005 tehty komission päätös 2005/101/EY (EUVL L 40, s. 1)

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Kantajat vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan ja komission oikeudenkäyntikuluista.
- 3) Suomen tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 143, 11.6.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 5.7.2006 — Comunidad Autónoma de Valencia v. komissio

(Asia T-357/05) ⁽¹⁾

(Koheesiorahasto — Asianajajan toimiminen edustajana — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2006/C 224/97)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Comunidad Autónoma de Valencia — Generalidad Valenciana (Espanja) (edustaja: J.-V. Sánchez-Tarazaga Marcelino)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Escobar Guerrero ja A. Weimar)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 27.6.2005 tekemän päätöksen K(2005)1867 lopull. alentaa koheesiorahastosta hankeryhmälle nro 97/11/61/028, joka koskee jätevesien keräämistä ja käsittelyä Valencian autonomisen alueen (Espanja) Välimeren rannikolla, alun perin myönnettyä tukea kumoaminen.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Lausunnon antaminen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 3) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä komission oikeudenkäyntikuluista väliintulohakemukseen liittyviä kuluja lukuun ottamatta.
- 4) Kantaja, komissio ja Comunidad autónoma de Andalucía — Junta de Andalucía vastaavat väliintulohakemukseen liittyvistä omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 281, 12.11.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 26.6.2006 — Olympiakes Aerogrammes v. komissio

(Asia T-416/05 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Valtiontuki — Kiireellisyys)

(2006/C 224/98)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Olympiakes Aerogrammes AE (Kallithea, Kreikka) (edustaja: asianajaja V. Christianos)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Triantafyllou ja T. Scharf)

Oikeudenkäynnin kohde

Valtiontukea koskevan komission päätöksen K 11/2004 (entinen NN 4/2003) 2 artiklan, yhdistettynä 1 artiklan 1 kohtaan, täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Olympiaki Aeroporia — Rakenneuudistus ja yksityistäminen 14.9.2005

Määräysosa

- 1) Välimielihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 7.7.2006 — Romana Tabacchi v. komissio

(Asia T-11/06 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kilpailu — Sakon maksaminen — Pankkitakaus — Fumus boni juris — Kiireellisyys — Intressivertailu — Osittainen ja ehdollinen täytäntöönpanon lykkääminen)

(2006/C 224/99)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Romana Tabacchi SpA (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat M. Siragusa ja G. C. Rizza)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: É. Gippini Fournier ja F. Amato)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä EY:n 81 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä 20.10.2005 tehdyn komission päätöksen (asia KOMP/C-38.281/B.2 — Raakatupakka — Italia) täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva vaatimus siltä osin kuin siinä määrätään kantajalle 2,05 miljoonan euron suuruinen sakko ja toisaalta pankkitakauksen asettamisvelvollisuudesta, jonka täytäntöönpanon on edellytyksenä sille, ettei sakkoa peritä välittömästi, vapauttamista koskeva vaatimus.

Määräysosa

- 1) *Romana Tabacchi SpA:n* velvollisuutta asettaa komissiolle pankkitakaus, jonka täyttäminen on edellytyksenä sille, että EY:n 81 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä 20.10.2005 tehdyn komission päätöksen (asia KOMP/C-38.281/B.2 — Raakatupakka — Italia) 2 artiklassa määrättyä sakkoa ei peritä välittömästi, lykätään seuraavin edellytyksin:
 - a) kantajan on kahden viikon kuluessa tämän määräyksen tiedoksiantamisesta:
 - asetettava 400 000 euron suuruinen pankkitakaus;
 - maksettava komissiolle 200 000 euron suuruinen summa;
 - b) kantajan on kolmen kuukauden kuluessa tämän määräyksen tiedoksiantamisesta maksettava komissiolle 330 000 euron suuruinen summa;
 - c) kantajan on 1.1.2007 lukien suoritettava komissiolle neljännesvuosittain 100 000 euron suuruinen summa siihen asti, kunnes ensimmäinen seuraavista kahdesta edellytyksestä täyttyy:
 - sakon loppuosan suorittaminen korotettuna sillä korolla, jonka komissio on ilmoittanut 9.11.2005 päivätyssä kirjeessä, jolla se antoi tiedoksi sakon määräämisestä tehdyn päätöksen;
 - tuomion antaminen pääasiassa.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin

Kanne 28.6.2006 — Bavaria v. neuvosto

(Asia T-178/06)

(2006/C 224/100)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Bavaria N.V. (edustaja: asianajaja G. van der Wal)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- toteaa, että asetuksen N:o 1347/2001 lainvastaisuus synnyttää sopimussuhteen ulkopuolisen yhteisön vastuun EY 288 artiklan toisen kohdan nojalla
- velvoittaa neuvoston korvaamaan Bavarialle aiheutuneen ja vielä aiheutuvan vahingon ja vahvistaa vahingonkorvauksen määräksi 100 miljoonaa euroa tai sellaisen summan, jonka yhteisöjen tuomioistuin katsoo asianmukaiseksi, sekä velvoittaa tarvittaessa neuvoston maksamaan viivästyskorkoa
- velvoittaa neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja katsoo, että neuvosto on vastuussa vahingosta, joka kantajalle on aiheutunut ja vielä aiheutuu 28.6.2001 annetusta neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1347/2001, (!) jossa nimitys "Bayerisches Bier" rekisteröidään suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi. Kantajan mukaan asetus N:o 1347/2001 on lainvastainen ja loukkaa siksi kantajan oikeuksia. Vahinko, joka kantajalle on aiheutunut tästä oikeudenloukkauksesta, koostuu muun muassa eri jäsenvaltioissa käytyjen ja käytävien menettelyjen kustannuksista, Bavaria-sanan sisältävien Bavarian tavaramerkkien maineelle aiheutuneesta vahingosta sekä tulevasta vahingosta, joka aiheutuu kantajan tavaramerkkioikeuksien loukkaamisesta ja menettämisestä.

Kantaja väittää, että "Bayerisches Bier" -nimitys on rekisteröity perusteettomasti maantieteelliseksi merkinnäksi, koska olut ei ole EY:n perustamissopimuksen liitteessä I tarkoitettu maataloustuote tai elintarvike. Kantajan mukaan asetus N:o 2081/92 (?) ei voi olla laillinen perusta "Bayerisches Bier" -nimityksen rekisteröinnille olutta koskevaksi suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi, koska tämäkin asetus on lainvastainen.

Kantaja väittää lisäksi, että neuvosto otti perusteettomasti lähtökohdakseen sen, että "Bayerisches Bier" -nimitys täyttää asetuksen N:o 2081/92 2 ja 4 artiklassa säädetty edellytykset.

Kantajan mukaan tällaista päätelmää ei perusteltu riittävästi, erityisesti kun otetaan huomioon, että rekisteröintihakemus ei ollut riidaton.

Kantajan mukaan "Bayerisches Bier" -nimitys ei myöskään täytä asetuksen N:o 2081/92 17 artiklan ja 2 artiklan mukaisen yksinkertaistetun menettelyn soveltamiselle asetettuja edellytyksiä, koska kyseisellä nimityksellä ei ollut ennen viitettä päivää 25.7.1993 Saksassa mitään laillista suojaa, eikä se ollut myöskään tullut käytössä vakiintuneeksi nimitykseksi.

Kantaja toteaa edelleen, että Baijeri on yksi Saksan osavaltioista (Länder) ja että osavaltion (Land) nimeä voidaan vain poikkeustapauksissa käyttää suojattuna nimityksenä.

Kantajan mukaan "Bayerisches Bier" -nimityksellä ei myöskään ole mitään aluesidonnaista laadullista piirrettä tai mainetta, koska kyse on kokonaisesta valikoimasta tuotteita, jotka ovat ominaisuuksiltaan hyvin erilaisia. Kantaja väittää, että asetuksen N:o 2081/92 mukaan ei ole sallittua, että eri olutlajeja koske-

valle yleisluonteiselle yhteiskäsitteelle tunnustetaan suojatun maantieteellisen merkinnän asema.

Saksan jättämä rekisteröintihakemus ei kantajan mukaan myöskään täyttänyt asetuksen N:o 2081/92 4 artiklan 2 kohdassa säädettyjä edellytyksiä, eikä se ollut riittävä perusta rekisteröinnille.

Kantaja väittää myös, että neuvosto rikkoi "Bayerisches Bier" -nimityksen rekisteröimisellä asetuksen N:o 2081/92 3 artiklaa ja EY 28 artiklaa, koska tämä nimitys on useissa jäsenvaltioissa yleisnimi.

Myös asetuksen N:o 2081/92 17 artiklan mukainen menettely on kantajan mukaan pätemätön, koska asianosaisilla ei ollut mahdollisuutta tulla kuulluksi avoimessa ja asianmukaisessa hallintomenettelyssä.

Kantaja katsoo sitten, että neuvosto käytti virheellistä lähtökohtaa tarkastellessaan sellaisten olutmerkkien olemassaoloa, jotka sisältävät "Bayerisches Bier" -nimityksen, koska yhteenkään kantajan tavaramerkeistä ei sisälly "Bayerisches Bier" -merkintää.

Kantaja väittää myös yksinomaista tavaramerkkioikeuttaan loukatun, sellaisena kuin se määritellään teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista, tuoteväärännösten kauppaan liittyvät näkökohdat mukaan lukien, 15.4.1994 tehdyn sopimuksen (jäljempänä TRIPS-sopimus) 16 artiklan 1 kohdassa. Kantajan mukaan rekisteröidyn merkinnän sallitun käytön laajuutta ei määritellä tarkemmin asetuksen N:o 2081/92 14 artiklan 3 kohdassa tai asetuksessa N:o 1347/2001. Se, ettei kantajan yksinoikeus saa täyttää suojaa, on vastoin TRIPS-sopimuksen 16 artiklan 1 kohtaa. Asetuksen N:o 2081/92 14 artiklan 3 kohdassa myös säädetään edellytyksistä, jotka poikkeavat TRIPS-sopimuksen 16 artiklan 1 kohdasta ja ovat sitä rajoittavampia. Kantaja katsoo myös, että vanhemman Bavaria-tavaramerkin ja maantieteellisen merkinnän "Bayerisches Bier" samanaikainen voimassaolo on ristiriidassa TRIPS-sopimuksen 16 artiklan 1 kohdan kanssa.

Se, että neuvosto otti huomioon ainoastaan Bavaria-tavaramerkin ja jätti Bavaria-liikenimen huomiotta, on kantajan mukaan myös ristiriidassa TRIPS-sopimuksen kanssa.

Lopuksi kantaja väittää, että antaessaan asetuksen N:o 1347/2001 neuvosto loukkasi kantajan omaisuuden suojaa ja perusteltua luottamusta. Asetuksesta N:o 1347/2001 voi erityisesti seurata, ettei kantaja voi enää käyttää tavaramerkkiään yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa.

(!) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesta maantieteellisten merkintöjen ja alkuperäisnimitysten rekisteröinnistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1107/96 liitteen täydentämisestä 28 päivänä kesäkuuta 2001 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1347/2001 (EYVL L 182, s. 3)

(2) Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 14 päivänä heinäkuuta 1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2081/92 (EYVL L 208, s. 1)

Kanne 7.6.2006 — Komissio v. Burie Onderzoek en Advies**(Asia T-179/06)**

(2006/C 224/101)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies A. Weimar, jota avustaa advocaat W.A.M. Rupert)

Vastaaja: Burie Onderzoek en Advies B.V. (Nijeholtpade, Alan-komaat)

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuim

— velvoittaa vastaajan maksamaan komissiolle 646 871,28 euron määrän, josta pääoman osuus on 454 832,62 euroa ja viivästyskorkojen osuus 192 039,66 euroa, tämän kannekirjelmän tiedoksiantopäivästä velkaa olevan määrän täysimääräiseen takaisinmaksamiseen asti laskettavine laillisine korkoineen,

— velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja oikeudenkäynnin ulkopuoleiset kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Euroopan yhteisö, jota komissio edustaa, teki vastaajan ja muiden sopimuksen osapuolten kanssa kaksi sopimusta, jotka koskivat kehittyneen televiestintätekniikan (RACE II-ohjelma — hanke R2022 Barbara) alan ja yleisen edun telemaattisten sovellutusten (telemaattisia sovellutuksia koskeva ohjelma Telepromise) alan tutkimuksen ja kehityksen puitteissa suoritettavia toimenpiteitä.

Komissio suoritti sopimuksen mukaisesti tarkastuksen. Komissio lähetti tämän tarkastuksen seurauksena vastaajalle maksukehotuksen. Komissio toteaa, että sopimusten yleisistä ehdoista seuraa, että vastaaja on velvollinen maksamaan takaisin hyväksytyjen kustannusten ja komission jo maksamien määrien välisen erotuksen ja että kysymyksessä on Nederlands Burgerlijk Wetboekin 6 osan 203 §:n, jota voidaan soveltaa riidanalaisiin sopimuksiin, mukaisesta aiheettomasti tapahtunut maksaminen.

Kanne 12.7.2006 — Télévision Française 1 v. Euroopan yhteisöjen komissio**(Asia T-193/06)**

(2006/C 224/102)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Télévision Française 1 (Boulogne, Ranska) (edustajat: asianajaja J.-P. Hordies ja asianajaja C. Smits)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- kanne on tutkittava ja hyväksyttävä
- komission elokuva-alan ja audiovisuaalisen alan tukijärjestelmistä 22.3.2006 tekemä päätös on kumottava
- oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta on päätettävä.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja toimitti komissiolle 3.10.2001 kaksi kantelua, joissa se pyysi tätä toteamaan, että elokuva-alan ja audiovisuaalisen alan tukemiseksi Ranskassa käytössä oleviin tukijärjestelmiin tehdyt muutokset merkitsivät lainvastaisia valtiontukia, koska ne on myönnetty EY 88 artiklan 3 kohdan vastaisesti, ja joka tapauksessa valtiontukia, jotka eivät sovellu yhteismarkkinoille.

Komissio totesi 22.3.2006 tekemällään päätöksellä C(2006)832 lopullinen (Valtiontuki NN 84/2004 ja N 95/2004 — Ranska, elokuva-alan ja audiovisuaalisen alan tukijärjestelmät), että Ranskan elokuva-alan ja audiovisuaalisen alan tukemiseksi käytöön ottamat tukijärjestelmät soveltuvat EY 87 artiklan 3 kohdan c ja d alakohdan mukaisesti yhteismarkkinoille. Kyse on tässä kanteessa riitautetusta päätöksestä.

Kantaja esittää väitteidensä tueksi kolme kanneperustetta.

Ensimmäisessä kanneperusteessaan kantaja väittää, että komissio on loukannut olennaisia muotomääräyksiä, koska riidanalaisen päätöksen perustelut ovat puutteelliset veronluonteisten maksujen luonteen, televisiolähetysyhtiöille asetettujen investointivelvoitteiden luonteen ja sen osalta, soveltuvatko muut kantajan riitauttamien valtion tukitoimet yhteismarkkinoille.

Toisessa kanneperusteessaan kantaja väittää, että komissio on tehnyt ilmeisiä arviointivirheitä valtiontuen käsitteen osalta, kun se on katsonut, että pakollisten tilausten järjestelmä ei merkitse EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtion varojen käyttöä.

Kantajan kolmannen kanneperusteen mukaan komissio on rikkonut EY 87 artiklan 3 kohdan d alakohtaa, koska riidanalaisessa päätöksessä on arvioitu ilmeisen virheellisesti kulttuurin edistämiseen tarkoitettua tuen käsitettä.

Kanne 26.7.2006 — IBERDROLA v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia T-200/06)

(2006/C 224/103)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: IBERDROLA S.A. (Bilbao, Espanja) (edustajat: asianajat J. Alfaro Aguilar ja P. Liñán Hernández)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- riidanalainen päätös on kumottava
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämä kanne on nostettu Euroopan yhteisöjen komission 25.4.2006 tekemästä päätöksestä (asia COMP/M.4110 — E.ON/ENDESA), jolla keskittymä, jolla E.ON AG pyrkii saamaan määräysvallan ENDESA SA:n kaikkiin osakkeisiin liittyen, julistettiin yhteismarkkinoille soveltuvaksi.

Kantaja täsmentää tältä osin, että sen mielestä riidanalaisessa päätöksessä sivuutetaan vakava vaara sellaisten yhteen sovitettujen vaikutusten syntymisestä yleiseurooppalaisella tasolla toimivien tärkeimpien toimijoiden välisiin kilpailusuhteisiin, joita ei voida jättää tutkimatta, kun on kyse tämän laajuudesta ja luonteisesta keskittymästä, joka vaikuttaa tärkeimpiin yrityksiin kaksilla tärkeimmillä kansallisilla energiamarkkinoilla.

Väitteidensä tueksi kantaja esittää, että vastaaja:

- on loukannut hyvän hallinnon periaatetta, koska se ei ole tutkinut asianmukaisesti ja riittävästi niiden markkinoiden toimintaa, joihin vaikutetaan, sekä keskittymän vaikutusta niihin
- on tehnyt oikeudellisen virheen, kun se on perustanut keskittymää koskevan tutkimuksensa staattiseen näkemyk-

seen markkinoista keskittymäasetuksen ja yhteisön oikeuskäytännön vastaisesti

- on laiminlyönyt velvollisuutensa varmistaa niiden oikeussääntöjen yhdenmukainen soveltaminen, jotka koskevat keskittymien valvontaa ja määräävän markkina-aseman väärinkäyttöä, ilmoitetun keskittymän tutkimisen yhteydessä ja hyväksynyt sen tutkimatta niiden varojen alkuperää, jotka E.ON varasi ENDESAn hankintaan, sen selvittämiseksi, voiko tällainen keskittymä perustua määräävän markkina-aseman väärinkäyttöön
- on tehnyt ilmeisiä arviointivirheitä ja jättänyt huomiotta merkityksellisiä seikkoja, kun se on katsonut, että keskittymän soveltuvuudesta yhteismarkkinoille ei ole vakavia epäilyjä ja tehnyt hyväksymispäätöksen ensimmäisessä vaiheessa. Kantaja korostaa tämän osalta, että vaikka riidanalainen päätös tehtiin uuden keskittymäasetuksen perusteella, jossa edellytetään paljon monimutkaisempaa ja vaativampaa analyysiä, siinä
- jätetään täysin huomiotta negatiivinen vaikutus, joka keskittymällä on kansallisten tukkimarkkinoiden yhdenmukaisuuteen, jonka huipentuma on eurooppalaisten yhteismarkkinoiden luominen kaasun ja sähkön alalla
- arvioidaan puutteellisesti suunnitellun keskittymän vaikutusta orastaviin yleiseurooppalaisiin markkinoihin, jotka koskevat sähkötoimituksia kansainvälisille yrityksille
- katsotaan, että E.ON:n yleiseurooppalaisesta luonteesta ja taloudellisesta voimasta riippumatta se ei ole ENDESAn merkittävä potentiaalinen kilpailija Espanjan sähköntuotanto- ja kaasuntoimitusmarkkinoilla
- katsotaan, että keskittymällä ei vahvisteta määräävää asemaa Saksan markkinoilla ja että äskettäisen markkinoille tulijan eli ENDESAn häviäminen ei muuta kilpailutilannetta.

Lopuksi kantaja väittää, että perusteluvollisuutta on loukattu.

Kanne 1.8.2006 —Gerson v. SMHV (Maalisuodatin)

(Asia T-201/06)

(2006/C 224/104)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Louis M. Gerson Co., Inc (Middleboro, Yhdysvallat) (edustaja: barrister M. Edenborough)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- valituslautakunnan 15.5.2006 tekemä päätös (asia R 1387/2005-2) on kumottava kokonaisuudessaan
- SMHV on veloitettava korvaamaan kanteen käsittelystä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa syntyvät oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: kolmiulotteinen tavaramerkki, joka muodostuu maalisuodattimesta, jonka kärjessä olevassa verkossa on käytetty haetun sävyistä vaaleankeltaista väriä, tavaroille ja palveluille luokissa 16 ja 21 — hakemus nro 3 969 367

Tutkijan päätös: hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen. Kantaja väittää, että valituslautakunta teki useita tosiseikkoja koskevia arviointivirheitä ja hyväksyi ainakin yhden tutkijan tekemän virheen. Lisäksi valituslautakunta ei tehnyt asianmukaista punnintaa arvioidessaan käytössään olevaa todistusaineistoa, ja sen vuoksi se päätyi väärään ratkaisuun soveltaessaan edellä mainitun asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa.

Lopuksi kantaja väittää, että haettu tavaramerkki erottaa yhden kaupallisen alkuperän eikä se siten ole asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan vastainen. Kantaja itse asiassa väittää, että kohdeyleisö ymmärtää värin käytön liittyvän vain yhteen kaupalliseen alkuperään.

Kanne 31.7.2006 — Select Appointments v. SMHV — Manpower (TELESELECT)

(Asia T-202/06)

(2006/C 224/105)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Select Appointments (Holdings) Ltd. (St Albans, United Kingdom) (edustajat: barrister G. R. Fernando, solicitor C. J. Leech)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Manpower Inc. (Milwaukee, USA)

Vaatimukset

- se SMHV:n valituslautakunnan 18.5.2006 tekemä päätös on kumottava, jolla hakemuksen nro 1 030 980 rekisteröinti hyväksyttiin ja väite nro B 303 158 hylättiin
- hakemus on hylättävä ja
- SMHV on veloitettava korvaamaan kanteesta aiheutuvat oikeudenkäyntikulut ja SMHV:n edessä käydystä menettelystä aiheutuneet kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Manpower Inc.

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki TELESELECT luokkiin 35 ja 41 kuuluvia palveluja varten (arviointi- ja valmennuspalvelut puhelujen hoitamisen alalla)

Sen tavaramerkki- tai merkkipäätöksen haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Select Appointments (Holdings)

Tavaramerkki- tai merkkipäätöksen haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki SELECT luokkiin 35 ja 41 kuuluvia palveluja varten — hakemus nro 2 111 367 (työvoimatoimistopalvelut, konsultointipalvelut, työvoimaneuvonta, työpaikkailmoitukset ja henkilöstön johtamiseen liittyvät palvelut)

Väiteosaston ratkaisu: väite hyväksyttiin kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: väiteosaston päätöksen kumoaminen

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska kantajan mukaan sekaanusvaaran olemassaolo edes Euroopan yhteisön osissa riittää riidankohteena olevan tavaramerkin rekisteröinnin hylkäämiseen. Kun otetaan huomioon, että keskivertokuluttajat eivät välttämättä puhu englantia, sanamerkillä ei ole heille erityistä merkitystä sanamerkin osan SELECT osalta.

Lisäksi kantaja väittää, että riidankohteena olevalla tavaramerkillä tarjottavat arviointipalvelut sisältyvät laajempaan työvoimatoimistopalveluihin, jotka sen oma yhteisön tavaramerkki kattaa.

Kanne 1.8.2006 — Eurostrategies v. komissio**(Asia T-203/06)**

(2006/C 224/106)

*Oikeudenkäyntikieli: englantia***Asianosaiset***Kantaja:* Eurostrategies SPRL (Bryssel, Belgia) (edustaja: solicitor S. Crosby)*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio**Vaatimukset**

- Komission 28.7.2006 tekemä päätös, jolla evättiin oikeus tutustua asiakirjoihin, jotka liittyvät maakohtaisesta toimialohjelmasta, PL0103 oikeus- ja sisäasiat, rahoitettavaan "Phare — oikeus- ja sisäasioihin liittyville hankkeille annettavat tekniset tukipalvelut, 2003/S 159-145155 (PL0103.08)" -nimistä hanketta EuropaAid/113676/D/SV/PL koskevaan hankintamenettelyyn, on kumottava. Päätös koskee alla lueteltuja asiakirjoja:
 - toimeenpanoviranomaisen 7.1.2004 päiväämä "arviointikertomus"
 - kaikki toimeenpanoviranomaisen 7.1.2004 tekemään ehdotukseen hankintasopimuksen tekemisestä Eurostrategiesin kanssa liittyvät asiakirjat
 - EY:n Varsovan valtuuskunnan 13.1.2004 päiväämä toimeenpanoviranomaiselle osoitettu kirje
 - 15.1.2004 päivätty "korjattu arviointikertomus"
 - EY:n Varsovan valtuuskunnan 27.1.2004 päiväämä sisäinen asiakirjamuistio
 - EY:n valtuuskunnan 27.1.2004 päiväämä toimeenpanoviranomaiselle osoitettu kirje
 - 10.2.2004 päivätty "neuvottelukertomus"
 - EY:n valtuuskunnan 12.2.2004 päiväämä toimeenpanoviranomaiselle osoitettu kirje.
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii EY 230 ja EY 231 artiklan nojalla Euroopan komission 28.7.2006 tekemän sen päätöksen kumoamista, jolla hylättiin sen pyyntö päästä tutustumaan tiettyihin asiakirjoihin Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen

saamisesta yleisön tutustuttavaksi annetun asetuksen (EY) N:o 1049/2001 nojalla. Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

Ensinnäkin kantaja väittää, että kun komissio kieltäytyi esittämästä vaadittuja asiakirjoja ilmoittamatta tällaisen epäämisen syytä, se rikkoi asetuksen (EY) N:o 1049/2001 8 artiklaa.

Toiseksi kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä laiminlyödään EY 235 artiklassa määrättyä perusteluvelvollisuutta ja että näin ollen päätös on pätemätön.

Kanne 3.8.2006 — Delta Protypos Viomichania Galaktos v. SMHV — Kraft Foods Schweiz Holding (milko ΔΕΛΤΑ)**(Asia T-204/06)**

(2006/C 224/107)

*Kannekirjelmän kieli: englantia***Asianosaiset***Kantaja:* Delta Protypos Viomichania Galaktos AE (Tavros, Kreikka) (edustaja: asianajaja P. Kanellopoulos)*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Kraft Foods Schweiz Holding AG (Zürich, Sveitsi)**Vaatimukset**

- SMHV:n toisen valituslautakunnan asiassa R 540/2005-2 8.6.2006 tekemä riidankohteena oleva päätös on kumottava
- Kraft Foods Schweiz Holding AG:n tekemä väite nro B 562 423, jolla vastustetaan kuviomerkin MILKO ΔΕΛΤΑ rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi nro 2 474 674, on hylättävä
- kuviomerkin MILKO ΔΕΛΤΑ rekisteröiminen yhteisön tavaramerkiksi nro 2 474 674 on hyväksyttävä
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Delta Prottypos Viomichania Galaktos AE

Haettu yhteisön tavaramerkki: kuviomerkki MILKO ΔΕΛΤΑ luokkaan 30 kuuluville tavaroille (maitojuomat, joissa on kaakaota) — hakemus nro 2 474 674

Sen tavaramerkki- tai merkkipuoikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kraft Foods Schweiz Holding AG

Tavaramerkki- tai merkkipuoikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: luokkiin 5, 29, 30 ja 32 kuuluvia tavaroita varten yhteisön tavaramerkkinä, kansainvälisenä ja kansallisena tavaramerkkinä rekisteröidyt kuvio- ja sanamerkit MILKA

Väiteosaston ratkaisu: väitteen hyväksyminen kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska kyseisten kahden tavaramerkin välillä olevat selvät ja merkittävät erot riittävät poistamaan sekaannusvaaran. Kantajan mukaan kyseiset kaksi tavaramerkkiä luovat hyvin erilaisen vaikutelman ulkoasunsa, lausuntatapaansa ja merkityssisältönsä osalta erityisesti silloin, kun toinen sana ΔΕΛΤΑ otetaan huomioon.

Kanne 8.8.2006 — Quinn Barlo ym. v. komissio

(Asia T-208/06)

(2006/C 224/108)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Quinn Barlo (County Cavan, Irlanti), Quinn Plastics NV (Geel, Belgia) ja Quinn Plastics (Mainz, Saksa) (edustajat: asianajajat W. Blau, F. Wijckmans ja F. Tuytschaever)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Ensisijaisesti päätös on kumottava siltä osin kuin siinä katsotaan, että kantajat ovat rikkoneet EY 81 artiklaa ja ETA-sopimuksen 53 artiklaa (päätöksen 1 ja 2 artiklan kumoaminen kantajia koskevilta osin).
- Toissijaisesti päätöksen 2 artikla on kumottava kantajia koskevilta osin.
- Vaihtoehtoisesti päätöksen 2 artikla on kumottava siltä osin kuin siinä asetetaan kantajille 9 miljoonan euron suuruinen sakko ja sakon määrää on alennettava tässä kanteessa esitettyjen väitteiden perusteella.
- Komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat vaativat, että komission asiassa COMP/F/38.645 — Metakrylaatit 31.5.2006 tekemä päätös KOM(2006)2098 lopullinen, jossa komissio katsoi, että kantajat olivat rikkoneet EY 81 artiklaa ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklaa osallistumalla kartelliin, johon sisältyi hintaneuvotteluja, hintasopimusten tekemistä, täytäntöönpanoa ja valvontaa joko hinnankorotuksina tai ainakin vakauttamalla olemassa olevaa hintatasoa, keskusteluja asiakkaille asetettavista ylimääräisistä palvelumaksuista, kaupallisesti tärkeiden ja luottamuksellisten markkinoita ja/tai yritystä koskevien tietojen vaihtoa sekä osallistumista säännöllisiin tapaamisiin ja muihin yhteydenpitoihin lainvastaisen menettelyn edesauttamiseksi, on kumottava osittain.

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat kahteen kanneperusteeseen.

Ensinnäkin kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on virheellinen siltä osin kuin se ei perustu vaadittuun, tasoltaan riittävään näyttöön siitä, että kantajat osallistuivat yksittäiseen tai yhteiseen kilpailunvastaiseen järjestelyyn tai jatkuvaan lainvastaiseen menettelyyn. Lisäksi kantajien edustajien asema neljässä erityisessä tapaamisessa arvioidaan virheellisesti, ja lukuun ottamatta kantajien läsnäoloa näissä neljässä tapaamisessa, riidanalaiseen päätökseen ei sisälly todisteita siitä, että kantajat olisivat ryhtyneet minkäänlaiseen sellaiseen menettelyyn, joka päätöksen mukaan on lainvastaista.

Toiseksi kantajat vetoavat asetuksen N:o 1/2003⁽¹⁾ 23 artiklan 3 kohdan rikkomiseen väitetyyn lainvastaisen menettelyn keston, vakavuuden ja lieventävien asianhaarojen virheellisen arvioinnin perusteella.

⁽¹⁾ Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16 päivänä joulukuuta 2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL 2003, L 1, s. 1).

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Kotug International ym. v. komissio**(Asia T-326/02) ⁽¹⁾**

(2006/C 224/109)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Laajennetun kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 323, 21.12.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — URS Nederland v. komissio**(Asia T-329/02) ⁽¹⁾**

(2006/C 224/112)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Laajennetun kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 323, 21.12.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Muller Marine ym. v. komissio**(Asia T-327/02) ⁽¹⁾**

(2006/C 224/110)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Laajennetun kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 323, 21.12.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Wagenborg v. komissio**(Asia T-330/02) ⁽¹⁾**

(2006/C 224/113)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Laajennetun kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 323, 21.12.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Smit Harbour Towage Rotterdam v. komissio**(Asia T-328/02) ⁽¹⁾**

(2006/C 224/111)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Laajennetun kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 323, 21.12.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.7.2006 — Wijsmuller v. komissio**(Asia T-340/02) ⁽¹⁾**

(2006/C 224/114)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Laajennetun kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 19, 25.1.2003.

III

(Tiedotteita)

(2006/C 224/115)

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti*

EUVL C 212, 2.9.2006

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 190, 12.8.2006

EUVL C 178, 29.7.2006

EUVL C 165, 15.7.2006

EUVL C 154, 1.7.2006

EUVL C 143, 17.6.2006

EUVL C 131, 3.6.2006

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>

CELEX: <http://europa.eu.int/celex>
